

ZBIERKA ZÁKONOV SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Ročník 1998

Vyhlásené: 17.11.1998 Časová verzia predpisu účinná od: 17.11.1998 do: 31.03.2002

Obsah tohto dokumentu má informatívny charakter.

345

OZNÁMENIE

Ministerstva zahraničných vecí Slovenskej republiky

Ministerstvo zahraničných vecí Slovenskej republiky oznamuje, že 27. júna 1989 bol v Madride prijatý Vykonávací predpis k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise ochranných známok a k protokolu k tejto dohode. Vykonávací predpis nadobudol platnosť 1. apríla 1996 na základe ustanovenia pravidla 40 ods. 1.

VYKONÁVACÍ PREDPIS k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise ochranných známk a k protokolu k tejto dohode

**1. KAPITOLA
VŠEOBECNÉ USTANOVENIA**

**Pravidlo 1
Použité skratky**

Na účely výkladu tohto vykonávacieho predpisu budú mať uvedené pojmy tento význam:

- (i) „dohoda“ znamená Madridskú dohodu o medzinárodnom zápise ochranných známk zo 14. apríla 1891, ktorá bola revidovaná v Štokholme 14. júla 1967 a doplnená 2. októbra 1979;
- (ii) „protokol“ znamená Protokol k Madridskej dohode o medzinárodnom zápise ochranných známk prijatý v Madride 27. júna 1989;
- (iii) „zmluvná strana“ znamená ktorúkoľvek krajinu, ktorá podpísala dohodu, alebo štát, alebo medzivládnu organizáciu, ktorá podpísala protokol;
- (iv) „zmluvný štát“ znamená zmluvnú stranu, ktorou je štát;
- (v) „zmluvná organizácia“ znamená zmluvnú stranu, ktorou je medzivládna organizácia;
- (vi) „medzinárodný zápis“ znamená zápis známky vykonaný podľa dohody alebo protokolu, prípadne podľa oboch dokumentov;
- (vii) „medzinárodná prihláška“ znamená žiadosť o medzinárodný zápis, ktorá bola predložená podľa dohody alebo protokolu, prípadne podľa oboch dokumentov;
- (viii) „medzinárodná prihláška upravená výlučne podľa dohody“ znamená medzinárodnú prihlášku, pričom úrad pôvodu je registračný úrad
 - štátu, ktorý je viazaný dohodou, ale nie protokolom, alebo
 - štátu, ktorý je viazaný dohodou a zároveň aj protokolom, pričom všetky štáty určené v prihláške sú viazané dohodou (bez ohľadu na to, či tieto štáty sú zároveň viazané aj protokolom);
- (ix) „medzinárodná prihláška upravená výlučne protokolom“ znamená medzinárodnú prihlášku, pričom úrad pôvodu je registračný úrad
 - štátu, ktorý je viazaný protokolom, ale nie dohodou, alebo
 - zmluvnej organizácie, alebo
 - štátu, ktorý je viazaný dohodou a zároveň aj protokolom, pričom medzinárodná prihláška neobsahuje žiaden štát viazaný dohodou;
- (x) „medzinárodná prihláška upravená dohodou aj protokolom“ znamená medzinárodnú prihlášku, pričom úrad pôvodu je registračný úrad štátu viazaného ako dohodou, tak aj protokolom. Ide o žiadosť založenú na zápise, ktorá obsahuje určenie
 - prinajmenšom jedného štátu, ktorý je viazaný dohodou (bez ohľadu na to, či je viazaný aj protokolom), a
 - prinajmenšom jedného štátu, ktorý je viazaný protokolom, ale nie dohodou, alebo prinajmenšom jednej zmluvnej organizácie;
- (xi) „prihlasovateľ“ znamená fyzickú osobu alebo právnickú osobu, v ktorej mene sa medzinárodná prihláška predkladá;
- (xii) „právnická osoba“ znamená spoločnosť, združenie alebo inú skupinu, alebo organizáciu, ktorá podľa platného práva môže nadobúdať práva, brať na seba povinnosti a môže žalovať alebo byť žalovaná v súdnom procese;
- (xiii) „základná prihláška“ znamená žiadosť o zápis známky, ktorá bola podaná na registračnom úrade zmluvnej strany a ktorá predstavuje základ pre medzinárodnú prihlášku na zápis tejto známky;
- (xiv) „základný zápis“ znamená zápis známky, ktorý sa uskutočnil na registračnom úrade zmluvnej strany a ktorý predstavuje základ pre medzinárodnú prihlášku na zápis tejto známky;

- (xv) „územné určenie“ znamená požiadavku na rozšírenie ochrany podľa článku 3 ter(1) alebo (2) dohody, prípadne podľa článku 3 ter(1) alebo (2) protokolu. Tento pojem znamená aj rozšírenie ochrany zapísanej do medzinárodného registra;
- (xvi) „určená zmluvná strana“ znamená zmluvnú stranu, vo vzťahu ku ktorej bola podaná žiadosť na rozšírenie ochrany podľa článku 3 ter(1) alebo (2) dohody, prípadne podľa článku 3 ter(1) alebo (2) protokolu. Tento pojem znamená aj zmluvnú stranu, vo vzťahu ku ktorej bolo rozšírenie ochrany zapísané do medzinárodného registra;
- (xvii) „zmluvná strana určená podľa dohody“ znamená zmluvnú stranu, vo vzťahu ku ktorej bolo rozšírenie ochrany požadované podľa článku 3 ter(1) alebo (2) dohody zapísané do medzinárodného registra;
- (xviii) „zmluvná strana určená podľa protokolu“ znamená zmluvnú stranu, vo vzťahu ku ktorej bolo rozšírenie ochrany požadované podľa článku 3 ter(1) alebo (2) protokolu zapísané do medzinárodného registra;
- (xix) „zamietnutie“ znamená oznámenie registračného úradu určenej zmluvnej strany podľa článku 5(1) dohody alebo 5(1) protokolu o tom, že na území určenej zmluvnej strany nemôže poskytnúť ochranu;
- (xx) „Vestník“ znamená periodickú publikáciu uvedenú v pravidle 32;
- (xxi) „majiteľ“ znamená fyzickú osobu alebo právnickú osobu, v ktorej mene sa medzinárodný zápis zaznamená do medzinárodného registra;
- (xxii) „Medzinárodná klasifikácia obrazových prvkov“ znamená klasifikáciu založenú na Viedenskom dohovore o zavedení medzinárodnej klasifikácie obrazových prvkov ochranných známk z 12. júna 1973;
- (xxiii) „Medzinárodná klasifikácia tovarov a služieb“ znamená klasifikáciu založenú na Dohode z Nice o medzinárodnej klasifikácii tovarov a služieb na účely zápisu ochranných známk z 15. júna 1957, upravenú v Štokholme 24. júla 1967 a v Ženeve 13. mája 1977;
- (xxiv) „medzinárodný register“ znamená oficiálny súbor údajov týkajúcich sa medzinárodného zápisu, ktorý vedie medzinárodný úrad. Ide o informácie, ktoré dohoda, protokol alebo tento vykonávací predpis vyžadujú alebo umožňujú zaregistrovať bez ohľadu na spôsob uchovávania informácií;
- (xxv) „registračný úrad“ znamená úrad v krajine zmluvnej strany, ktorý je zodpovedný za zápis známk, alebo spoločný úrad uvedený v článku 9 quater dohody alebo 9 quater protokolu, prípadne obidvoch;
- (xxvi) „registračný úrad pôvodu“ znamená registračný úrad pôvodu definovaný v článku 1(3) dohody, prípadne registračný úrad pôvodu definovaný v článku 2(2) protokolu;
- (xxvii) „oficiálne tlačivo“ znamená tlačivo vypracované medzinárodným úradom alebo akékoľvek iné tlačivo s rovnakým obsahom a rovnakého formátu;
- (xxviii) „predpísané poplatky“ znamenajú príslušné poplatky uvedené v sadzobníku poplatkov;
- (xxix) „generálny riaditeľ“ je generálny riaditeľ Svetovej organizácie pre duševné vlastníctvo;
- (xxx) „medzinárodný úrad“ znamená Medzinárodný úrad Svetovej organizácie pre duševné vlastníctvo.

Pravidlo 2

Styk s medzinárodným úradom. Podpisy

(1) Písomný styk, niekoľko dokumentov v jednej zásielke

- (a) S výnimkou uvedenou v odseku 6 sa oznamy adresované medzinárodnému úradu robia v písomnej forme písacím alebo iným strojom a musia byť podpísané okrem prípadov, keď ide o telegram alebo telex.
- (b) V prípade zaslania niekoľkých dokumentov v jednej zásielke musí k nim byť priložený sprievodný zoznam identifikujúci každý dokument.

(2) Podpis

Podpis musí byť vlastnoručný, vytlačený alebo vo forme pečiatky. Možno ho nahradiť pečiatkou, pečatou alebo znakom, alebo ak ide o elektronickú komunikáciu podľa odseku 6, spôsobom vopred dohodnutým medzi medzinárodným úradom a príslušným registračným úradom.

(3) Komunikácia prostredníctvom telefaxu

(a) Akékoľvek oznámenie možno odoslať medzinárodnému úradu telefaxom za predpokladu, že

- (i) ak sa má oznámenie zaslať na oficiálnom tlačive, na účely komunikácie prostredníctvom telefaxu sa použije oficiálne tlačivo,
- (ii) ak oznámenie obsahuje medzinárodnú prihlášku, medzinárodný úrad musí dostať originál strany oficiálneho tlačiva, na ktorej sa nachádza jedno vyhotovenie známky alebo viaceré vyhotovenia známky. Originál oficiálneho tlačiva musí podpísať registračný úrad pôvodu a musí obsahovať dostatočné údaje, ktoré umožnia identifikáciu medzinárodnej prihlášky, ktorej sa oznámenie týka.

(b) Ak medzinárodný úrad dostane originál uvedený v odseku 3(a)(ii) v lehote jedného mesiaca odo dňa prijatia oznámenia prostredníctvom telefaxu, platí, že originál prijal medzinárodný úrad v deň prijatia oznámenia prostredníctvom telefaxu.

(c) V prípade zaslania medzinárodnej prihlášky medzinárodnému úradu prostredníctvom telefaxu medzinárodný úrad začne prieskum prihlášky vo vzťahu k predpísaným požiadavkám

- (i) po prijatí originálu uvedeného v odseku 3(a)(ii), ak bol originál prijatý v lehote jedného mesiaca odo dňa, keď bolo prijaté oznámenie prostredníctvom telefaxu, alebo
- (ii) po uplynutí lehoty jedného mesiaca podľa písmena (b) v prípade, že medzinárodný úrad nedostane spomínaný originál v uvedenej lehote.

(4) Oznámenie prostredníctvom telexu alebo telegramu

(a) S výnimkou medzinárodnej prihlášky alebo žiadosti o územné určenie, ktoré nasleduje po medzinárodnom zápise, oznámenie možno odoslať medzinárodnému úradu telexom alebo telegramom. Ak sa požaduje oficiálne tlačivo, medzinárodný úrad musí dostať také tlačivo riadne podpísané a zhodné s obsahom telegramu alebo telexu v lehote jedného mesiaca odo dňa prijatia telegramu alebo telexu.

(b) Ak sú splnené požiadavky uvedené v písmene (a), originál sa bude pokladať za doručený medzinárodnému úradu v deň prijatia oznámenia prostredníctvom telexu alebo telegramu. V prípade nesplnenia požiadaviek podľa písmena (a) oznámenie zaslané prostredníctvom telexu alebo telegramu sa nebude považovať za prijaté.

(5) Potvrdenie medzinárodného úradu o prijatí oznámenia prostredníctvom telefaxu a dátum prijatia oznámenia

(a) Medzinárodný úrad je povinný bezodkladne a prostredníctvom telefaxu informovať odosielateľa oznámenia o prijatí telefaxu a v prípade, že telefax nie je kompletný alebo je nečitateľný, informovať o tejto skutočnosti. Platí to za predpokladu, že odosielateľa možno identifikovať a možno mu zaslať telefax.

(b) V prípade zaslania oznámenia prostredníctvom telefaxu a v prípade, že z dôvodu časového posunu medzi miestom odoslania a Ženevou sa dátum, keď sa začal telefax odosielať, líši od dátumu jeho prijatia medzinárodným úradom, za dátum prijatia oznámenia medzinárodným úradom sa bude pokladať skorší z týchto dvoch dátumov.

(6) Elektronická komunikácia, potvrdenie a dátum prijatia prostredníctvom elektronickej komunikácie

- (a) Na základe požiadavky registračného úradu sa môže komunikácia medzi medzinárodným úradom a registračným úradom vrátane podania medzinárodnej prihlášky uskutočniť formou elektronickej komunikácie spôsobom dohodnutým medzi medzinárodným úradom a príslušným registračným úradom.
- (b) Medzinárodný úrad je povinný bezodkladne formou elektronickej komunikácie informovať odosielateľa oznámenia o jeho prijatí a v prípade, že prijaté oznámenie nie je kompletné alebo sa nedá použiť, je povinný oznámiť túto skutočnosť. Platí to za predpokladu, že odosielateľa možno identifikovať a je s ním možné spojenie.
- (c) V prípade zaslania oznámenia prostredníctvom elektronických prostriedkov a v prípade, že z dôvodu časového posunu medzi miestom odoslania a Ženevou sa dátum, keď sa začalo oznámenie odosielať, líši od dátumu jeho prijatia medzinárodným úradom, za dátum prijatia oznámenia medzinárodným úradom sa bude pokladať skorší z týchto dvoch dátumov.

Pravidlo 3

Zastupovanie pred medzinárodným úradom

(1) Zástupca, adresa zástupcu, počet zástupcov

- (a) Prihlasovateľ alebo majiteľ môže pred medzinárodným úradom konať v zastúpení.
- (b) Adresa zástupcu bude takáto:
 - (i) v prípade medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa dohody bude adresa na území zmluvnej strany viazanej dohodou,
 - (ii) v prípade medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa protokolu bude adresa na území zmluvnej strany viazanej protokolom,
 - (iii) v prípade medzinárodnej prihlášky upravenej dohodou a zároveň aj protokolom bude adresa na území zmluvnej strany,
 - (iv) v prípade medzinárodného zápisu bude adresa na území zmluvnej strany.
- (c) Prihlasovateľ alebo majiteľ môže mať iba jedného zástupcu. V prípade, že sa v splnomocnení uvádzajú viacerí zástupcovia, osoba uvedená ako prvá sa bude považovať za zástupcu a tak sa aj zapíše.
- (d) V prípade, že je ako zástupca uvedená spoločnosť alebo firma pozostávajúca z právnikov alebo sprostredkovateľov v oblasti zápisu patentov alebo ochranných známok, medzinárodný úrad ju bude považovať za jedného zástupcu.

(2) Splnomocnenie zástupcu

- (a) Splnomocnenie zástupcu môže byť súčasťou medzinárodnej prihlášky alebo následného územného určenia, alebo prihlášky podľa pravidla 25 za predpokladu, že takéto následné územné určenie alebo prihláška sa predložia prostredníctvom registračného úradu.
- (b) Splnomocnenie zástupcu sa môže uskutočniť aj samostatným oznámením, ktoré sa môže týkať jednej medzinárodnej prihlášky alebo medzinárodného zápisu alebo viacerých medzinárodných prihlášok alebo medzinárodných zápisov, prípadne všetkých budúcich medzinárodných prihlášok a medzinárodných zápisov toho istého prihlasovateľa alebo majiteľa. Toto oznámenie musí predložiť medzinárodnému úradu
 - (i) prihlasovateľ, majiteľ alebo splnomocnený zástupca,
 - (ii) registračný úrad pôvodu alebo
 - (iii) iný zainteresovaný registračný úrad, ak prihlasovateľ, majiteľ alebo zástupca o takéto predloženie oznámenia požiada a tento registračný úrad s tým súhlasí. Oznámenie musí

podpísať prihlasovateľ alebo majiteľ, alebo registračný úrad, ktorý takéto oznámenie predkladá.

(3) Neplatné splnomocnenie

- (a) Ak sa adresa zástupcu nenachádza na území podľa odseku (1)(b), medzinárodný úrad nebude považovať splnomocnenie za platné a bude o tom informovať prihlasovateľa alebo majiteľa, domnelého zástupcu a registračný úrad, ak je odosielateľom.
- (b) Ak medzinárodný úrad považuje splnomocnenie podľa odseku (2) za neplatné, musí o tom upovedomiť prihlasovateľa alebo majiteľa, domnelého zástupcu a registračný úrad, ak je odosielateľom.
- (c) Ak príslušné požiadavky podľa odsekov (1)(b) a (2) nie sú splnené, medzinárodný úrad bude zasielať všetky príslušné oznámenia osobne do rúk prihlasovateľa alebo majiteľa.

(4) Zápis a oznámenie o splnomocnení zástupcu, dátum nadobudnutia účinnosti plnej moci

- (a) Ak medzinárodný úrad zistí, že požiadavky na splnomocnenie zástupcu sa splnili, zapíše do medzinárodného registra skutočnosť, že prihlasovateľ alebo majiteľ má zástupcu, spolu s jeho menom a adresou. V takomto prípade nadobúda splnomocnenie účinnosť v deň, keď medzinárodný úrad dostal medzinárodnú prihlášku, následné územné určenie, žiadosť alebo samostatný oznam, ktorými bol zástupca splnomocnený.
- (b) Medzinárodný úrad musí oznámiť zápis podľa písmena (a) prihlasovateľovi alebo majiteľovi, ako aj zástupcovi. Ak sa vymenovanie uskutočnilo na základe samostatného oznamu, ktorý predložil registračný úrad, medzinárodný úrad musí oznámiť zápis zástupcu aj tomuto úradu.

(5) Účinky splnomocnenia zástupcu

- (a) Okrem prípadov, keď tento vykonávací predpis výslovne ustanovuje inak, podpis zapísaného zástupcu podľa odseku (4)(a) nahrádza podpis prihlasovateľa alebo majiteľa.
- (b) Okrem prípadov, keď tento vykonávací predpis výslovne požaduje, aby sa výzvy alebo oznámenia adresovali prihlasovateľovi alebo majiteľovi a zároveň zástupcovi, medzinárodný úrad je povinný adresovať zástupcovi podľa odseku (4)(a) všetky výzvy, oznámenia alebo iné oznamy, ktoré by bol inak povinný odoslať prihlasovateľovi alebo majiteľovi. Všetky výzvy, oznámenia alebo iné oznamy adresované zástupcovi budú mať rovnaký účinok, ako keby ich medzinárodný úrad zaslal prihlasovateľovi alebo majiteľovi.
- (c) Akýkoľvek oznam odoslaný zástupcom medzinárodnému úradu podľa odseku (4)(a) bude mať rovnaký účinok, ako keby ho tomuto úradu zaslal prihlasovateľ alebo majiteľ.

(6) Výmaz zápisu, nadobudnutie účinnosti výmazu

- (a) Všetky zápisy do registra podľa odseku (4)(a) sa vymažú v prípade, že o výmaz požiada prostredníctvom oznamu prihlasovateľ, majiteľ alebo zástupca. Medzinárodný úrad vymaže zápis z úradnej moci, ak bol splnomocnený nový zástupca, alebo v prípade, že bola zapísaná zmena vlastníctva a nový majiteľ medzinárodného zápisu zástupcu nesplnomocní.
- (b) Ak v písmene (c) nie je uvedené inak, výmaz nadobudne účinnosť odo dňa doručenia oznámenia medzinárodnému úradu.
- (c) Ak výmaz zápisu požaduje zástupca, výmaz nadobúda účinnosť od toho z nasledujúcich dní, ktorý nastane skôr
 - (i) odo dňa, keď medzinárodný úrad dostane splnomocnenie nového zástupcu,
 - (ii) po uplynutí dvojmesačnej lehoty, ktorá začína plynúť odo dňa prijatia žiadosti zástupcu o výmaz zápisu.

Do dňa nadobudnutia účinnosti výmazu zápisu medzinárodný úrad musí adresovať všetky oznamy uvedené v odseku (5)(b) ako prihlasovateľovi alebo majiteľovi, tak aj zástupcovi.

- (d) Medzinárodný úrad je povinný po prijatí žiadosti zástupcu o výmaz zápisu informovať prihlasovateľa alebo majiteľa o tejto žiadosti a priložiť kópie všetkých oznamov, ktoré medzinárodný úrad zaslal zástupcovi alebo ktoré dostal od zástupcu počas šiestich mesiacov predchádzajúcich žiadosti o výmaz zápisu.
- (e) Medzinárodný úrad je povinný, len čo je známy dátum nadobudnutia účinnosti výmazu zápisu, oznámiť dátum nadobudnutia účinnosti výmazu zápisu zástupcovi, ktorého zápis bol zrušený, ako aj prihlasovateľovi alebo majiteľovi v prípade, že vymenovanie zástupcu sa vykonalo prostredníctvom registračného úradu. Medzinárodný úrad je povinný oznámiť uvedenú skutočnosť aj tomuto úradu.

Pravidlo 4

Počítanie lehôt

(1) Lehoty vyjadrené v rokoch

Koniec lehoty určenej podľa rokov pripadá na deň, ktorý sa pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej začína plynúť lehota. Neplatí to v prípade, ak ide o 29. február, ale ak v nasledujúcom príslušnom roku má február 28 dní, uplynie lehota 28. februára.

(2) Lehoty vyjadrené v mesiacoch

Lehota vyjadrená v mesiacoch uplynie v príslušnom nasledujúcom mesiaci v rovnaký deň, ktorý sa pomenovaním alebo číslom zhoduje s dňom, na ktorý pripadá udalosť, od ktorej začína plynúť lehota. Ak takýto deň v nasledujúcom mesiaci nie je, pripadne koniec lehoty na jeho posledný deň.

(3) Lehoty vyjadrené v dňoch

Lehota určená podľa dní začína plynúť dňom, ktorý nasleduje po udalosti, ktorá je rozhodujúca pre jej začiatok.

(4) Uplynutie lehoty v deň, keď medzinárodný úrad alebo registračný úrad nie je otvorený pre verejnosť

Ak lehota uplynie v deň, keď medzinárodný úrad alebo príslušný registračný úrad nie je otvorený pre verejnosť, lehota uplynie napriek ustanoveniam odsekov (1) až (3) v prvý nasledujúci deň, keď medzinárodný úrad alebo príslušný registračný úrad bude otvorený pre verejnosť.

(5) Určenie dátumu uplynutia lehoty

Medzinárodný úrad je povinný vo všetkých prípadoch, pri ktorých oznámi časové lehoty, uviesť deň uplynutia týchto lehôt v súlade s odsekmi (1) až (3).

Pravidlo 5

Prekážky zapríčinené poštovou a doručovateľskou službou

(1) Oznamy zasielané poštou

Ak zainteresovaná strana nesplní lehotu pre oznam adresovaný medzinárodnému úradu a ak sa oznam zaslal poštou, bude sa lehota považovať za dodržanú, ak táto strana môže medzinárodnému úradu poskytnúť uspokojujúci dôkaz o tom, že

- (i) oznam bol odoslaný aspoň päť dní pred uplynutím lehoty. V prípade, že poštová služba bola počas desiatich dní predchádzajúcich uplynutiu lehoty prerušená pre vojnu, revolúciu, občianske nepokoje, štrajky, prírodnú katastrofu alebo iné podobné príčiny, je strana povinná preukázať, že oznam bol odoslaný nie neskôr ako päť dní odo dňa, keď bola poštová služba obnovená,

- (ii) oznam bol odoslaný ako doporučený list alebo údaje o zasielanom ozname poštová služba zaznamenala v čase odosielania,
- (iii) v prípadoch, že všetky druhy poštových zásielok sa bežne nedoručia medzinárodnému úradu do dvoch dní od ich odoslania, je strana povinná preukázať, že oznam bol odoslaný v takej forme zásielky, ktorá sa zvyčajne doručí medzinárodnému úradu do dvoch dní od odoslania.

(2) Oznamy odosielané doručovateľskou službou

Ak zmluvná strana nesplní lehotu pre oznam adresovaný medzinárodnému úradu a oznam bol zaslaný doručovateľskou službou, bude sa lehota považovať za dodržanú, ak táto strana môže poskytnúť medzinárodnému úradu primeraný dôkaz o tom, že

- (i) oznam bol odoslaný aspoň päť dní pred uplynutím lehoty. V prípade, že doručovateľská služba bola počas desiatich dní predchádzajúcich uplynutiu lehoty prerušená pre vojnu, revolúciu, občianske nepokoje, štrajky, prírodnú katastrofu alebo pre iné podobné príčiny, je zmluvná strana povinná preukázať, že oznam bol odoslaný nie neskôr ako päť dní odo dňa, keď bola doručovateľská služba obnovená,
- (ii) údaje o zaslaní oznamu doručovateľská služba zaregistrovala v čase odosielania.

(3) Obmedzenie odpustenia pri nedodržaní lehoty

Ak oznam nebol zaslaný v požadovanej lehote, lehota sa bude podľa tohto pravidla pokladať za dodržanú iba pri splnení dôraznej povinnosti uvedenej v odseku (1) alebo (2) s tým, že oznam alebo jeho kópia sa doručí medzinárodnému úradu najneskôr do šiestich mesiacov po uplynutí lehoty.

(4) Medzinárodná prihláška a následné územné určenie

Ak medzinárodný úrad dostane medzinárodnú prihlášku alebo následné územné určenie po uplynutí dvojmesačnej lehoty podľa článku 3(4) dohody, článku 3(4) protokolu a pravidla 24(6)(b) a ak príslušný registračný úrad potvrdí, že oneskorené zaslanie zapríčinili udalosti uvedené v odseku (1) alebo (2), platia ustanovenia odseku (1) alebo (2) a odseku (3).

Pravidlo 6

Jazyky

(1) Medzinárodná prihláška

- (a) Každá medzinárodná prihláška upravená výlučne podľa dohody musí byť vo francúzskom jazyku.
- (b) Každá medzinárodná prihláška upravená výlučne podľa protokolu alebo upravená podľa dohody a protokolu zároveň musí byť v anglickom alebo vo francúzskom jazyku podľa toho, aký jazyk požaduje registračný úrad pôvodu. Registračný úrad môže prihlasovateľovi ponechať voľbu medzi anglickým a francúzskym jazykom.

(2) Oznamy, ktoré nie sú medzinárodnou prihláškou

- (a) Všetky oznamy týkajúce sa medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa dohody alebo medzinárodného zápisu vyplývajúceho z nej musia byť v súlade s pravidlom 17(2)(v) a (3) vo francúzskom jazyku. Neplatí to v prípadoch, v ktorých medzinárodný zápis vyplývajúci z medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa dohody je alebo bol predmetom následného územného určenia podľa pravidla 24(1) (b); v tých prípadoch platí písmeno (b).
- (b) Všetky oznamy týkajúce sa medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa protokolu alebo podľa dohody a protokolu zároveň, ako aj oznamy týkajúce sa medzinárodného zápisu z nej vyplývajúceho, ak pravidlo 17(2)(v) a (3) neustanovuje inak, budú
 - (i) v anglickom alebo vo francúzskom jazyku, ak tieto oznamy zasiela medzinárodnému úradu prihlasovateľ alebo majiteľ, alebo registračný úrad,

- (ii) v jazyku uvedenom v pravidle 7(2) v prípade, že oznam pozostáva z vyhlásenia úmyslu použiť ochrannú známku pripojenú k medzinárodnej prihláške podľa pravidla 9(6)(d)(i) alebo k následnému územnému určeniu podľa pravidla 24(3)(b)(i),
- (iii) v jazyku použitom v medzinárodnej prihláške v prípade, že ide o oznámenie, ktoré zasiela medzinárodný úrad registračnému úradu, okrem prípadov, ak by tento registračný úrad oznámil medzinárodnému úradu, že všetky takéto oznámenia majú byť vo francúzskom alebo v anglickom jazyku. Ak sa oznámenie týka medzinárodného zápisu do medzinárodného registra, oznámenie bude obsahovať určenie jazyka, v ktorom bola príslušná medzinárodná prihláška doručená medzinárodnému úradu,
- (iv) v jazyku použitom v medzinárodnej prihláške, ak ide o oznámenie medzinárodného úradu prihlasovateľovi alebo majiteľovi, okrem prípadov, keď prihlasovateľ alebo majiteľ oznámil medzinárodnému úradu, že všetky takéto správy majú byť v anglickom jazyku napriek skutočnosti, že sa v medzinárodnej prihláške použil francúzsky jazyk alebo že všetky takéto oznámenia majú byť vo francúzskom jazyku napriek skutočnosti, že sa v medzinárodnej prihláške použil anglický jazyk.

(3) Zápis a uverejnenie

- (a) Ak je medzinárodná prihláška upravená výlučne podľa dohody, zápis do medzinárodného registra a uverejnenie tejto skutočnosti vo Vestníku medzinárodného zápisu, ako aj zápis a uverejnenie iných údajov, ktoré je podľa týchto pravidiel povinné a ktoré sa týka medzinárodného zápisu, budú vo francúzskom jazyku.
- (b) Ak je medzinárodná prihláška upravená výlučne podľa protokolu alebo podľa dohody a protokolu zároveň, zápis do medzinárodného registra a uverejnenie vo Vestníku medzinárodného zápisu, ako aj zápis a uverejnenie iných údajov, ktoré je podľa týchto pravidiel povinné a ktoré sa týka medzinárodného zápisu, budú v anglickom a vo francúzskom jazyku. V zápise a v uverejnení medzinárodného zápisu bude uvedený jazyk, v ktorom medzinárodný úrad dostal medzinárodnú prihlášku.
- (c) V prípade následného územného určenia vykonaného podľa pravidla 24(1)(b), ktoré je prvým následným územným určením vykonaným podľa tohto pravidla, medzinárodný úrad je povinný spolu s uverejnením tohto následného územného určenia uverejniť vo Vestníku aj príslušný medzinárodný zápis v anglickom jazyku a znovu uverejniť medzinárodný zápis vo francúzskom jazyku. Potom bude toto následné územné určenie zapísané do medzinárodného registra v anglickom a vo francúzskom jazyku. Zápis do medzinárodného registra a uverejnenie vo Vestníku všetkých údajov, ktoré majú byť zapísané a uverejnené podľa týchto pravidiel a ktoré sa týkajú príslušného medzinárodného zápisu, budú vo francúzskom a v anglickom jazyku.

(4) Preklad

- (a) Preklady z anglického jazyka do francúzskeho jazyka alebo z francúzskeho jazyka do anglického jazyka potrebné na oznámenie podľa odseku (2)(b)(iii) a (iv) a na zápis a uverejnenie podľa odseku (3)(b) a (c) vykoná medzinárodný úrad. Prihlasovateľ alebo majiteľ môže pripojiť k medzinárodnej prihláške alebo k žiadosti o zápis následného územného určenia alebo o zmenu navrhovaný preklad ktorejkoľvek časti textu medzinárodnej prihlášky alebo žiadosti o územné určenie. Ak medzinárodný úrad nepovažuje navrhovaný preklad za správny, urobí jeho opravu potom, ako vyzval prihlasovateľa alebo majiteľa, aby sa v lehote jedného mesiaca vyjadril k navrhnutej oprave.
- (b) Napriek ustanoveniam v písmene (a) medzinárodný úrad nebude prekladať ochrannú známku. Ak podľa pravidla 9(4)(b)(iii) alebo pravidla 24(3)(c) prihlasovateľ alebo majiteľ predloží preklad alebo preklady ochrannej známky, medzinárodný úrad nebude posudzovať správnosť týchto prekladov.

Pravidlo 7**Oznámenie určitých zvláštnych požiadaviek**

(1) Predloženie následného územného určenia registračným úradom pôvodu

Zmluvná strana môže požadovať, aby územné určenia vykonané následne po medzinárodnom zápise boli predkladané medzinárodnému úradu prostredníctvom registračného úradu zmluvnej strany. Platí to len za predpokladu, že registračný úrad je zároveň registračným úradom pôvodu a adresa majiteľa je na území tejto zmluvnej strany. Uvedenú požiadavku musí zmluvná strana oznámiť generálnemu riaditeľovi.

(2) Zamýšľaný spôsob užívania ochrannej známky

V prípade, že zmluvná strana ako zmluvná strana určená na základe protokolu požaduje vyhlásenie o zámere užívať ochrannú známku, musí túto požiadavku oznámiť generálnemu riaditeľovi. Ak zmluvná strana požaduje, aby vyhlásenie podpísal sám prihlasovateľ a aby bolo na samostatnom oficiálnom tlačive priloženom k medzinárodnej prihláške, oznámenie musí takúto požiadavku obsahovať a musí sa v ňom určiť presné znenie požadovaného vyhlásenia. Ak zmluvná strana navyše požaduje, aby bolo toto vyhlásenie v anglickom jazyku, aj keď je medzinárodná prihláška vo francúzskom jazyku, alebo aby bolo vo francúzskom jazyku, aj keď bola medzinárodná prihláška v anglickom jazyku, musí v oznámení uviesť požadovaný jazyk.

(3) Oznámenie

- (a) Všetky oznámenia podľa odsekov (1) a (2) možno uskutočniť v momente, keď zmluvná strana uloží dokument potvrdzujúci ratifikáciu, prijatie alebo súhlas, prípadne prístup k protokolu, pričom oznámenie nadobudne platnosť v deň nadobudnutia platnosti protokolu pre oznamujúcu zmluvnú stranu. Oznámenie možno uskutočniť neskôr. V takom prípade nadobudne oznámenie účinnosť tri mesiace po tom, ako ho prijal generálny riaditeľ, alebo v ktorýkoľvek neskorší deň určený v oznámení v prípade, že ide o medzinárodný zápis, ktorého dátum je rovnaký alebo neskorší ako deň nadobudnutia platnosti oznámenia.
- (b) Oznámenie uskutočnené podľa odseku (1) alebo (2) sa môže kedykoľvek vziať späť. Späťvzatie oznámenia musí byť adresované generálnemu riaditeľovi, pričom nadobudne účinnosť, keď ho dostane generálny riaditeľ, alebo neskoršie v deň uvedený v oznámení o späťvzatí oznámenia.

2. KAPITOLA**MEDZINÁRODNÁ PRIHLÁŠKA****Pravidlo 8****Viacero prihlasovateľov**

(1) Dvaja alebo viacerí prihlasovatelia podávajúci prihlášku výlučne podľa dohody alebo podľa dohody a protokolu zároveň

Dvaja alebo viacerí prihlasovatelia môžu spoločne predložiť medzinárodnú prihlášku upravenú výlučne podľa dohody alebo podľa dohody a protokolu zároveň za predpokladu, že spoločne vlastnia základný zápis a že krajina pôvodu podľa článku 1(3) dohody je rovnaká pre všetkých prihlasovateľov.

(2) Dvaja alebo viacerí prihlasovatelia podávajúci prihlášku výlučne podľa protokolu

Dvaja alebo viacerí prihlasovatelia môžu spoločne predložiť medzinárodnú prihlášku upravenú výlučne podľa protokolu, ak spoločne predložili aj základnú prihlášku alebo ak spoločne vlastnia základný zápis a každý z nich spĺňa z pohľadu zmluvnej strany, ktorej registračný úrad je registračným úradom pôvodu, podmienky na predloženie medzinárodnej prihlášky podľa článku 2(1) protokolu.

Pravidlo 9

Náležitosti medzinárodnej prihlášky

(1) Predloženie

Medzinárodná prihláška sa musí predložiť medzinárodnému úradu prostredníctvom registračného úradu pôvodu.

(2) Tlačivo a podpis

(a) Medzinárodná prihláška sa musí predložiť na oficiálnom tlačive s jednou kópiou.

(b) Medzinárodnú prihlášku musí podpísať registračný úrad pôvodu, a ak to registračný úrad vyžaduje, aj prihlasovateľ. Ak registračný úrad pôvodu nevyžaduje, aby prihlasovateľ podpísal medzinárodnú prihlášku, ale umožňuje, aby ju prihlasovateľ podpísal, prihlasovateľ tak môže urobiť.

(3) Poplatky

Poplatky predpísané pre medzinárodnú prihlášku sa musia zaplatiť tak, ako je ustanovené v pravidlách 10, 34 a 35.

(4) Obsah všetkých medzinárodných prihlášok

(a) S výnimkami podľa odsekov (5), (6) a (7) musí medzinárodná prihláška obsahovať alebo uvádzať

- (i) názov alebo meno prihlasovateľa. Ak je prihlasovateľ fyzická osoba, treba uviesť priezvisko alebo hlavné meno a krstné meno fyzickej osoby. Ak je prihlasovateľ právnická osoba, treba uviesť úplný oficiálny názov právnickej osoby. Ak je názov alebo meno prihlasovateľa napísané iným písmom ako v latinke, musí byť pripojený prepis v latinke založený na fonetike jazyka použitého v medzinárodnej prihláške. V prípade právnickej osoby, ktorej názov pozostáva z iného písma ako z latinky, spomínaný prepis môže nahradiť preklad do jazyka použitého v medzinárodnej prihláške,
- (ii) adresu prihlasovateľa. Táto adresa sa musí uviesť spôsobom, ktorý spĺňa zvyčajné požiadavky na rýchle poštové doručovanie, a musí obsahovať všetky administratívne jednotky až po číslo domu. Okrem toho možno uviesť telefónne a telefaxové čísla, ako aj inú adresu na doručovanie. Ak ide o dvoch alebo viacerých prihlasovateľov s rôznymi adresami, musí byť určená jedna adresa na doručovanie. V opačnom prípade platí, že adresou na doručovanie bude adresa prihlasovateľa, ktorý je uvedený v medzinárodnej prihláške ako prvý,
- (iii) názov alebo meno a adresu prípadného zástupcu, ktorú možno doplniť telefónnym a telefaxovým číslom. Ak názov alebo meno zástupcu obsahuje iné písmená ako písmená latinky, musí byť pripojený prepis v latinke založený na fonetike jazyka použitého v medzinárodnej prihláške. V prípade právnickej osoby, ktorej názov alebo meno pozostáva z iných písmen ako z písmen latinky, prepis možno nahradiť prekladom do jazyka použitého v medzinárodnej prihláške,
- (iv) ak si prihlasovateľ želá využiť výhodu spojenú s právom prednosti skôr predloženej žiadosti podľa Parížskej konvencie o ochrane priemyselného vlastníctva, vyhlásenie uplatňujúce právo prednosti podanej prihlášky spolu s uvedením názvu registračného úradu, kde sa táto žiadosť predložila, a dátumu, kedy sa vykonala, a ak možno aj s číslom tejto žiadosti. Ak sa požiadavka práva prednosti netýka všetkých tovarov a služieb uvedených v medzinárodnej prihláške, určenie tých tovarov a služieb, ktorých sa uplatnenie práva prednosti týka,
- (v) vyhotovenie ochrannej známky, ktoré má byť umiestnené v na to určenom rámečku v oficiálnom tlačive. Toto vyhotovenie musí byť zreteľné a musí byť čiernobiele alebo farebné

v závislosti od toho, či vyhotovenie v základnej prihláške alebo v základnom zápise je čiernobiele alebo farebné,

- (vi) ak si prihlasovateľ želá, aby sa ochranná známka považovala za ochrannú známku v štandardných písmenách, vyhlásenie o tejto skutočnosti,
- (vii) ak podľa článku 3(3) dohody alebo článku 3(3) protokolu prihlasovateľ požaduje farbu ako odlišujúci znak ochrannej známky, uvedenie tejto skutočnosti v prihláške. Okrem toho sa slovne uvedie farba alebo kombinácia farieb. V prípade, že vyhotovenie podľa odseku (v) je čiernobiele, jedno vyhotovenie známky vo farbe,
- (viii) ak sa základná prihláška alebo základný zápis týka trojrozmernej známky, poznámku „trojrozmerná známka“,
- (ix) ak sa základná prihláška alebo základný zápis týka zvukovej známky, poznámku „zvuková známka“,
- (x) ak sa základná prihláška alebo základný zápis týka kolektívnej alebo certifikačnej, alebo garančnej ochrannej známky, poznámku o tejto skutočnosti,
- (xi) ak základná prihláška alebo základný zápis obsahuje slovný opis ochrannej známky, taký istý opis v prihláške. Ak je spomínaný opis v inom jazyku, ako je jazyk medzinárodnej prihlášky, treba ho uviesť v jazyku medzinárodnej prihlášky,
- (xii) ak ochranná známka pozostáva z iných písmen ako z písmen latinky alebo z čísel vyjadrených inými znakmi, ako sú arabské alebo rímske, prípadne tieto znaky alebo čísla obsahuje, prepis tejto časti do latinky a arabských čísel. Prepis do latinky sa bude zakladať na fonetike jazyka použitého v medzinárodnej prihláške,
- (xiii) názvy tovarov a služieb, pre ktoré sa požaduje medzinárodný zápis ochrannej známky, zoskupené do príslušných tried Medzinárodnej klasifikácie tovarov a služieb. Pred každou skupinou sa uvedie číslo triedy a položky budú zoradené v poradí, v akom sú uvedené v tejto klasifikácii. Tovary a služby sa musia uvádzať presne, pričom sa budú prednostne používať pojmy obsiahnuté v slovnom zozname uvedenej klasifikácie. Medzinárodná prihláška môže obsahovať obmedzenie zoznamu tovarov a služieb vzťahujúce sa na jednu zmluvnú stranu alebo na viaceré určené zmluvné strany. Obmedzenia pre každú zmluvnú stranu môžu byť rozdielne,
- (xiv) sumu zaplatených poplatkov a spôsob platby alebo pokyn na výber požadovanej sumy z účtu vedeného pri medzinárodnom úrade a údaje o osobe, ktorá uskutočnila platbu alebo dala pokyn na platbu.

(b) Medzinárodná prihláška môže obsahovať aj tieto údaje:

- (i) ak je prihlasovateľ fyzická osoba, určenie štátu, ktorého je fyzická osoba občan,
- (ii) ak je prihlasovateľ právnická osoba, údaje týkajúce sa právnej formy tejto právnickej osoby a štát, a ak je to vhodné, podľa akého právneho systému bola právnická osoba založená,
- (iii) ak ochranná známka pozostáva zo slova alebo zo slov alebo obsahuje slovo alebo slová, ktoré možno preložiť, preklad tohto slova alebo slov do francúzskeho jazyka, ak je medzinárodná prihláška upravená výlučne podľa dohody, alebo do anglického alebo francúzskeho jazyka, alebo do oboch jazykov, ak je medzinárodná prihláška upravená výlučne podľa protokolu alebo je upravená podľa dohody a protokolu zároveň,
- (iv) ak prihlasovateľ požaduje farbu ako rozlišujúci znak ochrannej známky, slovný opis základných častí známky a označenie farebného vyhotovenia každej časti zvlášť.

(5) Dodatočný obsah medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa dohody

- (a) V prípade medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa dohody musí medzinárodná prihláška obsahovať alebo uvádzať okrem údajov spomínaných v odseku (4)(a) tieto údaje:

- (i) zmluvný štát, ktorý je zmluvnou stranou dohody, v ktorom má prihlasovateľ skutočný a výkonný priemyselný alebo obchodný podnik. Ak takýto zmluvný štát neexistuje, potom sa uvádza ako zmluvný štát krajina, ktorá je zmluvnou stranou dohody, v ktorej má žiadateľ trvalé bydlisko. V prípade, že ani takýto zmluvný štát neexistuje, uvedie sa štát, ktorého je prihlasovateľ občan,
 - (ii) ak adresa prihlasovateľa uvedená v súlade s odsekom (4)(a)(ii) je v inom štáte, ako je štát, v ktorom sa nachádza registračný úrad pôvodu, adresu podniku alebo trvalého bydliska uvedenú pod položkou (i),
 - (iii) štáty, ktoré sú územne určené podľa dohody,
 - (iv) dátum a číslo základného zápisu a
 - (v) vyhlásenie registračného úradu pôvodu tak, ako je to uvedené v písmene (b).
- (b) Vyhlásenie podľa písmena (a)(v) musí potvrdzovať
- (i) dátum, kedy registračný úrad pôvodu skutočne dostal, alebo ako sa uvádza v pravidle 11(1), mal dostať žiadosť prihlasovateľa o predloženie medzinárodnej prihlášky medzinárodnému úradu,
 - (ii) že prihlasovateľ uvedený v medzinárodnej prihláške je osoba, ktorá je zároveň majiteľom základného zápisu,
 - (iii) že všetky údaje uvedené v odseku (4)(a)(vii) až (xi), ktoré sa nachádzajú v medzinárodnej prihláške, sa takisto nachádzajú v základnom zápise,
 - (iv) že známka, ktorá je predmetom medzinárodnej prihlášky, je rovnaká ako v základnom zápise,
 - (v) že farby použité v medzinárodnej prihláške sú zhodné s farbami použitými v základnom zápise,
 - (vi) že tovary a služby uvedené v medzinárodnej prihláške sú na zozname tvoriacom súčasť základného zápisu.
- (c) V prípade, že medzinárodná prihláška je založená na dvoch alebo na viacerých základných zápisoch tej istej známky na registračnom úrade pôvodu, vyhlásenie podľa písmena (a)(v) sa bude vzťahovať na všetky tieto základné zápisy.
- (6) Dodatočný obsah medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa protokolu
- (a) V prípade medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa protokolu musí medzinárodná prihláška obsahovať alebo uvádzať okrem údajov spomínaných v odseku (4)(a) aj tieto údaje:
- (i) zmluvný štát v prípade, že základná prihláška sa predložila registračnému úradu zmluvného štátu, ktorého je prihlasovateľ občan alebo v ktorom prihlasovateľ trvale býva, alebo má skutočný a výkonný obchodný alebo priemyselný podnik, alebo ak základnú prihlášku vypracoval tento registračný úrad,
 - (ii) ak adresa prihlasovateľa uvedená v súlade s odsekom (4)(a)(ii) je v inom štáte, ako je štát, v ktorom sa nachádza registračný úrad pôvodu, adresu podniku alebo trvalého bydliska uvedenú v písmene (i),
 - (iii) v prípade, že sa základná prihláška predložila registračnému úradu zmluvnej organizácie alebo ak základný zápis urobil jej registračný úrad, treba uviesť túto členskú organizáciu a členský štát organizácie, ktorého je prihlasovateľ občan, alebo vyhlásenie, že prihlasovateľ má trvalé bydlisko na území, ktorého sa zakladajúca zmluva tejto organizácie týka, alebo vyhlásenie, že prihlasovateľ má skutočný a výkonný obchodný alebo priemyselný podnik na tomto území,

- (iv) ak adresa prihlasovateľa uvedená v odseku (4)(a)(ii) nie je na území, ktorého sa týka zakladajúca zmluva organizácie, ktorej registračný úrad je registračným úradom pôvodu, trvalé bydlisko alebo adresu podniku uvedeného v pododseku (iii),
 - (v) zmluvné strany určené podľa protokolu,
 - (vi) dátum a číslo základnej prihlášky, prípadne dátum a číslo základného zápisu a
 - (vii) vyhlásenie registračného úradu pôvodu uvedené v písmene (b).
- (b) Vyhlásenie podľa písmena (a)(vii) musí potvrdzovať
- (i) dátum, kedy registračný úrad pôvodu dostal žiadosť prihlasovateľa o predloženie medzinárodnej prihlášky medzinárodnému úradu,
 - (ii) že prihlasovateľ uvedený v medzinárodnej prihláške je osoba, ktorá je zároveň prihlasovateľom uvedeným v základnej prihláške, prípadne majiteľom základného zápisu,
 - (iii) že všetky údaje uvedené v odseku (4)(a)(vii) až (xi) obsiahnuté v medzinárodnej prihláške sa nachádzajú aj v základnej prihláške, prípadne v základnom zápise,
 - (iv) že známka, ktorá je predmetom medzinárodnej prihlášky, je rovnaká ako v základnej prihláške, prípadne v základnom zápise,
 - (v) že farby použité v medzinárodnej prihláške sú zhodné s farbami použitými v základnej prihláške, prípadne v základnom zápise a
 - (vi) že tovary a služby uvedené v medzinárodnej prihláške sú na zozname tvoriacom súčasť základnej prihlášky, prípadne základného zápisu.
- (c) Ak sa medzinárodná prihláška zakladá na dvoch alebo na viacerých základných prihláškach alebo na zápisoch tej istej ochrannnej známky na registračnom úrade pôvodu, vyhlásenie podľa písmena (a)(vii) sa bude vzťahovať na všetky tieto základné prihlášky a základné zápisy.
- (d) V prípade, že územné určenie sa týka zmluvnej strany, ktorá vykonala oznámenie podľa pravidla 7(2), medzinárodná prihláška musí obsahovať vyhlásenie o zámere použiť ochrannú známku na území zmluvnej strany. Vyhlásenie sa má považovať za súčasť územného určenia vo vzťahu k uvedenej zmluvnej strane, a ak to zmluvná strana žiada, musí spĺňať tieto podmienky:
- (i) musí ho vlastnoručne podpísať prihlasovateľ a musí byť na samostatnom oficiálnom tlačive pripojenom k medzinárodnej prihláške alebo
 - (ii) musí byť súčasťou medzinárodnej prihlášky.

(7) Obsah medzinárodnej prihlášky upravenej dohodou a protokolom zároveň

V prípade medzinárodnej prihlášky upravenej dohodou a protokolom zároveň má medzinárodná prihláška obsahovať alebo uvádzať okrem údajov požadovaných podľa odseku (4)(a) aj údaje podľa odsekov (5) a (6), pričom platí, že v odseku (6)(a)(vii) možno uviesť iba údaje o základnom zápise a nie údaje o základnej prihláške a že základný zápis sa zhoduje so základným zápisom podľa odseku (5)(a)(iv).

Pravidlo 10

Poplatky za medzinárodnú prihlášku

(1) Medzinárodné prihlášky upravené výlučne dohodou

Medzinárodná prihláška upravená výlučne dohodou podlieha platbe základných poplatkov, dodatočných poplatkov alebo doplnkových poplatkov určených v položke 1 sadzovníka poplatkov. Poplatky sú splatné v dvoch splátkach, každá na obdobie desiatich rokov. Na platbu druhej splátky sa vzťahuje pravidlo 30.

(2) Medzinárodné prihlášky upravené výlučne protokolom

Medzinárodná prihláška upravená výlučne protokolom podlieha platbe základných poplatkov, dodatočných poplatkov a/alebo individuálnych poplatkov a podľa textu doplnkových poplatkov určených v položke 2 sadzobníka poplatkov. Tieto poplatky sa platia na obdobie desiatich rokov.

(3) Medzinárodné prihlášky upravené dohodou a protokolom zároveň

Medzinárodná prihláška upravená dohodou a protokolom zároveň podlieha platbe základných poplatkov, dodatočných poplatkov a prípadne individuálnych poplatkov a doplnkových poplatkov určených v položke 3 sadzobníka poplatkov. V prípade zmluvných strán určených podľa dohody platí odsek (1). V prípade zmluvných strán určených podľa protokolu platí odsek (2).

Pravidlo 11

Iné nedostatky ako nedostatky zatriedenia tovarov a služieb alebo ich označenia

(1) Predčasné prihlášky adresované registračnému úradu pôvodu

- (a) Ak registračný úrad pôvodu dostane požiadavku predložiť medzinárodnú prihlášku upravenú výlučne dohodou medzinárodnému úradu ešte predtým, ako ochranná známka, ktorej sa požiadavka týka, bola zaregistrovaná na tomto registračnom úrade, táto prihláška sa bude považovať za prijatú na účely článku 3(4) dohody v deň, keď bola známka zaregistrovaná v registri tohto registračného úradu.
- (b) Ak registračný úrad pôvodu dostane požiadavku, aby predložil medzinárodnému úradu medzinárodnú prihlášku upravenú dohodou a protokolom zároveň ešte predtým, ako známka, ktorej sa požiadavka týka, bola zaregistrovaná týmto úradom, ak písmeno (c) neustanovuje inak, táto požiadavka sa bude považovať za medzinárodnú prihlášku podanú podľa protokolu a registračný úrad pôvodu vymaže územné určenie akejkoľvek zmluvnej strany viazanej dohodou.
- (c) Ak je k požiadavke uvedenej v písmene (b) priložená výslovná požiadavka, aby sa prihláška považovala za medzinárodnú prihlášku upravenú dohodou a protokolom zároveň po zápise ochrannej známky na registračnom úrade pôvodu, tento registračný úrad nepristúpi k výmazu územného určenia zmluvnej strany viazanej dohodou. Požiadavka na podanie prihlášky sa bude považovať za prijatú registračným úradom na účely článku 3(4) dohody a článku 3(4) protokolu v deň, keď bola známka zaregistrovaná v registri uvedeného úradu.

(2) Nedostatky, ktoré je povinný odstrániť prihlasovateľ

- (a) Ak medzinárodný úrad zistí, že medzinárodná prihláška obsahuje iné nedostatky ako tie, ktoré sú uvedené v odsekoch (3), (4) a (6) a v pravidlách 12 a 13, musí tieto nedostatky oznámiť prihlasovateľovi a zároveň o nich informovať registračný úrad pôvodu.
- (b) Takéto nedostatky môže prihlasovateľ odstrániť v trojmesačnej lehote odo dňa oznámenia medzinárodného úradu. V opačnom prípade sa bude medzinárodná prihláška považovať za vzatú späť a medzinárodný úrad bude v tomto zmysle informovať prihlasovateľa a zároveň aj registračný úrad.

(3) Nedostatky, ktoré je povinný odstrániť prihlasovateľ alebo registračný úrad

- (a) Napriek ustanoveniam odseku (2) platí, že v prípade, ak poplatky zaplatil registračný úrad pôvodu podľa pravidla 10 medzinárodnému úradu a ak medzinárodný úrad považuje sumu zaplatenú za nižšiu, ako sa požadovala, bude informovať registračný úrad pôvodu a zároveň aj prihlasovateľa. Oznámenie musí obsahovať chýbajúcu sumu.
- (b) Chýbajúcu sumu môže zaplatiť buď registračný úrad pôvodu, alebo prihlasovateľ v lehote troch mesiacov od dátumu oznámenia medzinárodného úradu. Ak sa chýbajúca suma nezaplatí v lehote troch mesiacov od dátumu oznámenia medzinárodného úradu, medzinárodná prihláška

sa bude považovať za vzatú späť a medzinárodný úrad bude v tomto zmysle informovať prihlasovateľa aj registračný úrad.

(4) Nedostatky, ktoré je povinný odstrániť registračný úrad

(a) Ak medzinárodný úrad

- (i) zistí, že medzinárodná prihláška nespĺňa požiadavky podľa pravidla 2(1)(a) alebo nebola predložená na oficiálnom tlačive predpísanom pravidlom 9(2)(a),
- (ii) zistí, že medzinárodná prihláška obsahuje nedostatky uvedené v pravidle 15(1)(a),
- (iii) zaujme stanovisko, že medzinárodná prihláška obsahuje nedostatky týkajúce sa oprávnenia prihlasovateľa predložiť medzinárodnú prihlášku,
- (iv) zaujme stanovisko, že medzinárodná prihláška obsahuje nedostatky týkajúce sa vyhlásenia registračného úradu podľa pravidla 9(5)(a)(v) alebo (6)(a)(vii),
- (v) zistí, že originál dokladu podľa pravidla 2(3)(a)(ii) nebol doručený v mesačnej lehote podľa pravidla 2(3)(b), alebo
- (vi) zistí, že medzinárodnú prihlášku nepodpísal registračný úrad pôvodu, upovedomí registračný úrad aj prihlasovateľa.

- (b) Takéto nedostatky môže odstrániť registračný úrad pôvodu v lehote troch mesiacov od dátumu oznámenia medzinárodným úradom. V opačnom prípade sa bude medzinárodná prihláška považovať za vzatú späť a medzinárodný úrad bude v tomto zmysle informovať prihlasovateľa aj registračný úrad.

(5) Vrátenie poplatkov

Ak sa podľa odsekov (2)(b), (3) alebo (4)(b) medzinárodná prihláška považuje za vzatú späť, medzinárodný úrad je povinný vrátiť všetky poplatky zaplatené v súvislosti s touto prihláškou po odpočítaní sumy zodpovedajúcej polovici základného poplatku uvedeného v položkách 1.1.1, 2.1.1 alebo 3.1.1 tabuľky poplatkov strane, ktorá poplatky zaplatila.

(6) Iné nedostatky týkajúce sa územného určenia zmluvnej strany podľa protokolu

- (a) Ak v súlade s článkom 3(4) protokolu medzinárodný úrad dostane medzinárodnú prihlášku v lehote dvoch mesiacov odo dňa prijatia medzinárodnej prihlášky registračným úradom pôvodu a ak medzinárodný úrad zväži, že je potrebné vyhlásenie o zámere použiť ochrannú známku podľa pravidla 9(6)(d)(i) alebo (7) a toto vyhlásenie chýba alebo nespĺňa stanovené požiadavky, medzinárodný úrad musí o tom bezodkladne informovať prihlasovateľa aj registračný úrad pôvodu.
- (b) Vyhlásenie o zámere použiť ochrannú známku sa bude považovať za doručenie medzinárodnému úradu spolu s medzinárodnou prihláškou, ak medzinárodný úrad dostane chýbajúce alebo opravené vyhlásenie v dvojmesačnej lehote uvedenej v písmene (a).
- (c) V prípade, že medzinárodný úrad dostane chýbajúce alebo opravené vyhlásenie po lehote dvoch mesiacov podľa písmena (b), platí, že medzinárodná prihláška neobsahuje územné určenie zmluvnej strany, pre ktorú je potrebné doložiť vyhlásenie zámeru použiť ochrannú známku. Medzinárodný úrad musí o tom informovať prihlasovateľa aj registračný úrad pôvodu, vrátiť všetky poplatky za územné určenie, ktoré už boli zaplatené vo vzťahu k tejto zmluvnej strane, a oznámiť, že územné určenie danej zmluvnej strany sa môže uskutočniť ako následné územné určenie podľa pravidla 24 za predpokladu, že takéto požadované vyhlásenie je súčasťou územného určenia.

(7) Medzinárodná prihláška, ktorá sa za medzinárodnú prihlášku nepovažuje

Ak medzinárodnú prihlášku predkladá medzinárodnému úradu priamo prihlasovateľ alebo ak prihláška nespĺňa požiadavky podľa pravidla 6(1), platí, že medzinárodná prihláška nebola vôbec podaná, a vráti sa odosielateľovi.

Pravidlo 12

Nedostatky zatriedenia tovarov a služieb

(1) Návrh na zatriedenie

- (a) Ak medzinárodný úrad zväži, že nie sú splnené požiadavky podľa pravidla 9(4)(a)(xii), urobí vlastný návrh na zatriedenie a zoskupenie do tried a zašle oznámenie o tomto návrhu registračnému úradu pôvodu a zároveň bude o tom informovať prihlasovateľa.
- (b) V oznámení sa uvedie výška prípadných poplatkov, ktoré treba zaplatiť za návrh na zatriedenie a zoskupenie do tried.

(2) Vyjadrenie líšiace sa od návrhu

Registračný úrad pôvodu môže oznámiť medzinárodnému úradu vyjadrenie k navrhovanému zatriedeniu a zoskupeniu do tried v lehote troch mesiacov odo dňa oznámenia návrhu.

(3) Upomienka k návrhu

Ak v rámci dvojmesačnej lehoty od dátumu oznámenia podľa odseku (1)(a) registračný úrad pôvodu neoznámi vyjadrenie k navrhovanému zatriedeniu a zoskupeniu do tried, medzinárodný úrad zašle registračnému úradu pôvodu a prihlasovateľovi nové oznámenie s pôvodným návrhom. Zaslanie takejto správy nemá vplyv na trojmesačnú lehotu podľa odseku (2).

(4) Späťvzatie návrhu

Ak na základe vyjadrenia zaslaného podľa odseku (2) medzinárodný úrad vezme svoj návrh späť, musí o tom informovať registračný úrad pôvodu aj prihlasovateľa.

(5) Zmena návrhu

Ak na základe vyjadrenia zaslaného podľa odseku (2) medzinárodný úrad zmení svoj návrh, bude o tejto zmene a o všetkých z toho vyplývajúcich zmenách týkajúcich sa poplatkov podľa odseku (1)(b) informovať registračný úrad pôvodu aj prihlasovateľa.

(6) Potvrdenie návrhu

Ak napriek vyjadreniu podľa odseku (2) medzinárodný úrad potvrdí svoj návrh, musí o tom informovať registračný úrad pôvodu aj prihlasovateľa.

(7) Poplatky

- (a) Ak medzinárodný úrad nedostal žiadne vyjadrenie podľa odseku (2), suma uvedená v odseku (1)(b) je splatná v lehote štyroch mesiacov od dátumu oznámenia podľa odseku (1)(a). Ak sa tak nestane, medzinárodný úrad bude považovať medzinárodnú prihlášku za vzatú späť a oznámi túto skutočnosť registračnému úradu pôvodu aj prihlasovateľovi.
- (b) Ak medzinárodný úrad dostal vyjadrenie podľa odseku (2), suma uvedená v odseku (1)(b), prípadne v odseku (5) je splatná v lehote troch mesiacov od dátumu oznámenia medzinárodného úradu o zmene, prípadne o potvrdení návrhu podľa odseku (5) alebo (6). Ak sa tak nestane, medzinárodný úrad bude považovať medzinárodnú prihlášku za vzatú späť a oznámi túto skutočnosť registračnému úradu pôvodu aj prihlasovateľovi.
- (c) Ak medzinárodný úrad dostal vyjadrenie podľa odseku (2) a ak na základe tohto vyjadrenia medzinárodný úrad vezme svoj návrh späť v súlade s odsekom (4), suma podľa odseku (1)(b) nie je splatná.

(8) Vrátenie poplatkov

Ak sa v súlade s odsekom (7) medzinárodná prihláška považuje za vzatú späť, medzinárodný úrad musí vrátiť všetky poplatky súvisiace so zaplatením tejto prihlášky po odrátaní sumy zodpovedajúcej polovici základného poplatku uvedeného v položkách 1.1.1, 2.1.1 alebo 3.1.1 sadzobníka poplatkov strane, ktorá poplatky zaplatila.

(9) Zápis ochrannej známky a zatriedenie tovarov a služieb

Za predpokladu súladu medzinárodnej prihlášky s ďalšími predpísanými požiadavkami sa ochranná známka zapíše so zatriedením a zoskupením do tried, ktoré medzinárodný úrad považuje za správne.

Pravidlo 13**Nedostatky týkajúce sa označenia tovarov a služieb****(1) Oznámenie nedostatkov medzinárodným úradom registračnému úradu pôvodu**

Ak medzinárodný úrad zaujme stanovisko, že niektorý z tovarov alebo služieb je v medzinárodnej prihláške označený pojmom, ktorý je veľmi neurčitý na účel zatriedenia alebo je nezrozumiteľný, alebo jazykovo nesprávny, bude o tom informovať registračný úrad pôvodu aj prihlasovateľa. V oznámení môže medzinárodný úrad navrhnúť náhradný pojem alebo jeho vylúčenie.

(2) Lehota na odstránenie nedostatkov

- (a) Registračný úrad pôvodu môže odstrániť nedostatky do troch mesiacov od dátumu oznámenia uvedeného v odseku (1).
- (b) Ak registračný úrad pôvodu neuskutočnil žiaden úkon na odstránenie nedostatkov, ktorý by medzinárodný úrad mohol akceptovať, v lehote určenej v odseku 2(a), medzinárodný úrad zahrnie do medzinárodného zápisu pojem, ktorý je uvedený v medzinárodnej prihláške, za predpokladu, že registračný úrad pôvodu určil triedu na zaradenie tohto pojmu. Medzinárodný zápis bude obsahovať poznámku o tom, že podľa názoru medzinárodného úradu je uvedený opis veľmi neurčitý na účel zatriedenia, nezrozumiteľný, prípadne jazykovo nesprávny. V prípade, že registračný úrad v krajine pôvodu neurčil žiadnu triedu na zaradenie pojmu, medzinárodný úrad vylúči tento pojem z úradnej moci a bude o tom informovať registračný úrad pôvodu aj žiadateľa.

3. KAPITOLA**MEDZINÁRODNÝ ZÁPIS****Pravidlo 14****Zápis ochrannej známky do medzinárodného registra****(1) Zápis ochrannej známky do medzinárodného registra**

Ak medzinárodný úrad zistí, že medzinárodná prihláška spĺňa predpísané požiadavky, zaregistruje ochrannú známku do medzinárodného registra, oznámi zápis registračnému úradu pôvodu, ako aj registračným úradom územne určených zmluvných strán. Medzinárodný úrad zároveň zašle majiteľovi potvrdenie o zápise.

(2) Obsah zápisu

Medzinárodný zápis bude obsahovať tieto údaje:

- (i) všetky údaje obsiahnuté v medzinárodnej prihláške okrem požiadavky na uznanie práva prednosti podľa pravidla 9(4)(a)(iv) v prípade, že dátum skoršej prihlášky je viac ako šesť mesiacov pred dátumom medzinárodného zápisu,
- (ii) dátum medzinárodného zápisu,

- (iii) číslo medzinárodného zápisu,
- (iv) ak známku možno zatriediť podľa Medzinárodnej klasifikácie obrazových prvkov a medzinárodná prihláška neobsahuje vyhlásenie so želaním prihlasovateľa, aby sa známka považovala za známku so štandardným typom písma, príslušné klasifikačné symboly tejto medzinárodnej klasifikácie určené medzinárodným úradom,
- (v) označenie každej z územne určených zmluvných strán, či ide o zmluvnú stranu určenú podľa dohody alebo o zmluvnú stranu určenú podľa protokolu.

Pravidlo 15

Dátum medzinárodného zápisu vo zvláštnych prípadoch

(1) Medzinárodná prihláška obsahujúca nedostatky

- (a) V prípade, že medzinárodná prihláška doručená medzinárodnému úradu neobsahuje
 - (i) také údaje umožňujúce identifikovať prihlasovateľa, aby sa bolo možné spojiť s prihlasovateľom alebo s jeho zástupcom,
 - (ii) údaje, z ktorých možno vyvodiť záver, že prihlasovateľ je oprávnený podať medzinárodnú prihlášku,
 - (iii) zmluvné strany, ktoré sú určené,
 - (iv) dátum a číslo základnej prihlášky, prípadne základného zápisu,
 - (v) vyhlásenie registračného úradu pôvodu podľa pravidla 9(5)(a)(v) alebo pravidla 9(6)(a)(vii),
 - (vi) vyhotovenie ochrannej známky,
 - (vii) určenie tovarov a služieb, pre ktoré sa požaduje zápis,
medzinárodný zápis sa označí dátumom, keď bol posledný z chýbajúcich prvkov doručený medzinárodnému úradu. Pritom platí, že ak bude posledný chýbajúci prvok zaslaný medzinárodnému úradu v dvojmesačnej lehote podľa článku 3(4) dohody a článku 3(4) protokolu, medzinárodný zápis sa označí dátumom, keď bola neúplná medzinárodná prihláška doručená registračnému úradu pôvodu.
- (b) Ak medzinárodný úrad dostane medzinárodnú prihlášku, ktorá nespĺňa predpísané požiadavky, pričom nejde o náležitosti uvedené v odseku 1(a), a ak sa všetky tieto nedostatky odstránia v lehote troch mesiacov po dátume oznámenia podľa pravidiel 11(2)(a), (3)(a) alebo (4)(a), medzinárodný zápis sa označí
 - (i) dátumom, keď neúplnú medzinárodnú prihlášku dostane registračný úrad pôvodu, za predpokladu, že medzinárodný úrad dostane medzinárodnú prihlášku v lehote dvoch mesiacov podľa článku 3(4) dohody alebo článku 3(4) protokolu,
 - (ii) dátumom, keď neúplnú medzinárodnú prihlášku dostal medzinárodný úrad, ak medzinárodný úrad dostal medzinárodnú prihlášku po uplynutí dvojmesačnej lehoty podľa článku 3(4) dohody a článku 3(4) protokolu.

(2) Nesprávne zatriedenie

Nedostatky týkajúce sa zatriedenia tovarov a služieb nebudú mať vplyv na dátum medzinárodného zápisu za predpokladu, že sa poplatok podľa ustanovenia 12(1)(b) zaplatí medzinárodnému úradu v lehote podľa pravidla 12(1)(a), prípadne (b).

4. KAPITOLA**SKUTOČNOSTI TÝKAJÚCE SA ZMLUVNÝCH STRÁN, OVPLYVŇUJÚCE MEDZINÁRODNÝ ZÁPIS****Pravidlo 16****Lehota na zamietnutie v prípade námietky**

(1) Informácie týkajúce sa možnej námietky

- (a) Ak zmluvná strana urobila vyhlásenie podľa článku 5(2)(b) a (c) prvej vety protokolu, registračný úrad tejto zmluvnej strany je v prípade potreby povinný informovať medzinárodný úrad o čísle a názve majiteľa medzinárodného zápisu, proti ktorému možno podať námietku po uplynutí osemnásťmesačnej lehoty uvedenej v článku 5(2)(b) protokolu.
- (b) Ak sú v čase oznámenia uvedeného v odseku 1(a) známe dátumy začiatku a konca lehoty na podanie námietky, tieto dátumy treba uviesť v oznámení. Ak tieto dátumy nie sú v danom čase známe, musia sa oznámiť medzinárodnému úradu po tom, ako sa stanú známe.
- (c) Ak platí odsek 1(a) a registračný úrad uvedený v tomto odseku informoval medzinárodný úrad pred uplynutím osemnásťmesačnej lehoty uvedenej v tom istom odseku, že lehota na podanie námietky uplynie do 30 dní pred uplynutím osemnásťmesačnej lehoty, ako aj o možnosti podávania námietok počas týchto 30 dní, odmietnutie založené na námietke podanej počas týchto 30 dní možno oznámiť medzinárodnému úradu v lehote jedného mesiaca od dátumu podania námietky.

(2) Zápis a oznámenie informácií

Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra informácie uvedené v odseku (1) a oznámi tieto informácie registračnému úradu pôvodu v prípade, že registračný úrad predložil medzinárodnému úradu požiadavku na doručenie týchto informácií, zároveň doručí rovnaké oznámenie aj majiteľovi.

Pravidlo 17**Oznámenie o zamietnutí**

(1) Oznámenie o zamietnutí

Každé oznámenie o zamietnutí ochrany podľa článku 5 dohody a článku 5 protokolu sa môže týkať len jedného medzinárodného zápisu, musí byť datované a musí ho podpísať registračný úrad, ktorý oznámi zamietnutie.

(2) Zamietnutie, ktoré nie je založené na námietke

Ak nie je zamietnutie založené na námietke, oznámenie podľa odseku (1) musí obsahovať

- (i) registračný úrad oznamujúci zamietnutie,
- (ii) číslo medzinárodného zápisu, pokiaľ možno spoločne s inými údajmi, ktoré umožňujú potvrdenie totožnosti medzinárodného zápisu, ako napr. slovné prvky známky alebo číslo základnej prihlášky alebo číslo základného zápisu,
- (iv) úplné skutkové a právne odôvodnenie zamietnutia,
- (v) ak je dôvodom zamietnutia konflikt predmetnej medzinárodnej prihlášky alebo zápisu so staršou prihláškou alebo so zápisom, dátum podania prihlášky a číslo, dátum prednosti (ak existuje), dátum zápisu a číslo (ak sú k dispozícii), názov a adresu majiteľa a kópiu pôvodnej ochrannej známky spolu so zoznamom príslušných tovarov a služieb uvedených v medzinárodnej prihláške alebo v zápise pôvodnej ochrannej známky. Tento zoznam môže byť v jazyku, v ktorom bola vyhotovená prihláška alebo zápis,
- (vi) ak zamietnutie nemá vplyv na všetok tovar alebo služby, označenie tovarov alebo služieb, ktorých sa zamietnutie týka, alebo označenie tých, ktoré zamietnutie neovplyvnilo,

(vii) skutočnosť, či zamietnutie môže byť predmetom opravného prostriedku, ak áno, lehotu na podanie opravného prostriedku proti zamietnutiu a úrad, ktorému takúto žiadosť treba adresovať, prípadné uvedenie skutočnosti, že opravný prostriedok sa musí predložiť prostredníctvom zástupcu, ktorého sídlo je na území zmluvnej strany, ktorej registračný úrad rozhodol o zamietnutí,

(viii) dátum rozhodnutia o zamietnutí.

(3) Zamietnutie založené na námietke

Ak je zamietnutie ochrany založené na námietke alebo na námietke a iných dôvodoch, oznámenie o zamietnutí podľa odseku (1) musí okrem požiadaviek podľa odseku (2) uvádzať, že ide o námietku, ako aj meno a adresu odporcu. Bez ohľadu na ustanovenie odseku (2)(v) registračný úrad oznamujúci zamietnutie je povinný v prípade, že sa námietka zakladá na ochrannej známke, ktorá bola predmetom prihlášky alebo zápisu, oznámiť zoznam tovarov a služieb, ktoré sú predmetom námietky, a navyše môže oznámiť úplný zoznam tovarov a služieb, ktoré sú súčasťou pôvodnej prihlášky alebo zápisu, pričom tento zoznam môže byť v jazyku, v ktorom bola vyhotovená táto prihláška alebo zápis.

(4) Zápis, opravný prostriedok

(a) Medzinárodný úrad zapíše zamietnutie do medzinárodného registra spolu s údajmi obsiahnutými v oznámení, s určením dátumu, kedy sa zamietnutie zaslalo alebo sa pokladá za zaslané medzinárodnému úradu podľa pravidla 18(1)(c).

(b) Ak oznámenie o zamietnutí podľa odseku (2) alebo (3) stanovuje, že zamietnutie môže byť predmetom opravného prostriedku, registračný úrad, ktorý oznámil zamietnutie, je povinný

(i) v prípade, že bol opravný prostriedok podaný alebo príslušná lehota uplynula bez jeho podania a registračnému úradu je tento stav známy, informovať o tejto skutočnosti medzinárodný úrad spôsobom dohodnutým medzi medzinárodným úradom a registračným úradom,

(ii) v prípade, že medzinárodný úrad bol informovaný o tom, že bol podaný opravný prostriedok, alebo ak bol tento podaný bez toho, aby medzinárodný úrad bol o tom informovaný, čo najskôr oznámiť medzinárodnému úradu konečné rozhodnutie vo veci. V prípade, že opravný prostriedok bol vzatý späť, informovať medzinárodný úrad čo najskôr o tomto späťvzatí.

(c) Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra dôležité skutočnosti a údaje uvedené v odseku 4(b), o ktorých bol informovaný.

(5) Zaslanie kópií oznámení

Medzinárodný úrad zašle kópie oznámení, ktoré dostal podľa odsekov (2) až (4), registračnému úradu pôvodu, ak registračný úrad informoval medzinárodný úrad o svojej požiadavke, aby mu také kópie doručil. Kópie oznámení sa doručia aj majiteľovi.

Pravidlo 18

Neplatné zamietnutie

(1) Zmluvná strana určená podľa dohody

(a) V prípade zamietnutia účinkov medzinárodného zápisu na zmluvnú stranu určenú podľa dohody medzinárodný úrad nebude považovať oznámenie o zamietnutí za prijaté,

(i) ak sa v ňom neuvádza číslo príslušného medzinárodného zápisu, iba ak by iné skutočnosti obsiahnuté v oznámení umožnili daný zápis identifikovať,

(ii) ak neobsahuje odôvodnenie zamietnutia alebo

- (iii) ak sa medzinárodnému úradu zaslalo po uplynutí lehoty jedného roka od dátumu vykonania medzinárodného zápisu alebo od dátumu územného určenia vykonaného po medzinárodnom zápise. Pritom platí, že tento dátum je rovnaký ako dátum, keď sa zaslalo oznámenie o medzinárodnom zápise alebo o následnom územnom určení. V prípade oznámenia o zamietnutí zaslanom poštou bude, pokiaľ ide o dátum odoslania, rozhodujúca poštová pečiatka. Ak je poštová pečiatka nečitateľná alebo chýba, medzinárodný úrad bude považovať takéto oznámenie za zaslané 20 dní pred dátumom jeho prijatia medzinárodným úradom. Ak však dátum odoslania takto určený je skorší ako dátum, keď sa o zamietnutí rozhodlo, medzinárodný úrad bude považovať takéto oznámenie za zaslané v deň rozhodnutia o zamietnutí. V prípade zaslania oznámenia o zamietnutí doručovateľskou službou dátum odoslania stanoví doručovateľská služba na základe údajov, ktoré zaznamenala pri preberaní zásielky.
- (b) V prípade uplatnenia odseku 1(a) medzinárodný úrad zašle jednu kópiu neplatného oznámenia o zamietnutí majiteľovi a bude informovať majiteľa a zároveň aj registračný úrad, ktorý poslal oznámenie, že oznámenie o zamietnutí sa zo strany medzinárodného úradu nepovažuje za prijaté, a uvedie príslušné dôvody.
- (c) V prípade, že oznámenie o zamietnutí
- (i) nie je podpísané v mene registračného úradu, ktorý oznamuje zamietnutie, alebo iným spôsobom nespĺňa požiadavky pravidla 2(1)(a) alebo požiadavky pravidla 6(2),
 - (ii) neobsahuje, ak je to potrebné, údaje o známke, s ktorou je známka, ktorá je predmetom medzinárodnej prihlášky, v konflikte [pravidlo 17(2)(v) a (3)],
 - (iii) v prípade, že sa zamietnutie netýka všetkých tovarov alebo služieb, oznámenie neobsahuje určenie tých tovarov a služieb, ktorých sa zamietnutie týka alebo netýka podľa pravidla 17(2)(vi),
 - (iv) neobsahuje, ak je to potrebné, určenie orgánu, ktorému treba adresovať opravný prostriedok, ako aj lehotu na jeho podanie [pravidlo 17(2)(vii)],
 - (v) neobsahuje dátum, keď sa zamietlo vyhlásené [pravidlo 17(2)(vii)], alebo
 - (vi) neobsahuje, ak je to potrebné, meno a adresu odporcu a určenie tovarov alebo služieb, na ktorých sa námietka zakladá [pravidlo 17(3)].

Medzinárodný úrad vyzve registračný úrad, ktorý zaslal oznámenie o zamietnutí, aby opravil svoje oznámenie v lehote dvoch mesiacov odo dňa vyzvania, a zašle majiteľovi kópie neplatného oznámenia o zamietnutí a výzvy adresovanej príslušnému registračnému úradu. Ak je oznámenie opravené, toto oznámenie sa bude považovať za zaslané medzinárodnému úradu v deň, keď sa mu odoslalo chybné oznámenie. Medzinárodný úrad zašle kópie opraveného oznámenia registračnému úradu pôvodu, ak tento registračný úrad informoval medzinárodný úrad o svojej požiadavke prijať takéto kópie, ako aj majiteľovi. Ak sa oznámenie neopraví, nebude sa považovať za oznámenie o zamietnutí. V tomto prípade bude medzinárodný úrad informovať majiteľa a zároveň aj registračný úrad, ktorý oznámenie zaslal, o tom, že medzinárodný úrad nepovažuje oznámenie o zamietnutí za prijaté, a uvedie dôvody.

(2) Zmluvná strana určená podľa protokolu

- (a) Odsek (1) platí aj v prípade zamietnutia týkajúceho sa účinkov medzinárodného zápisu na zmluvnú stranu určenú podľa protokolu, pričom platí, že lehota podľa odseku (1)(a)(iii) je zhodná s lehotou podľa článku 5(2)(a), (b) alebo (c)(ii) protokolu.
- (b) Odsek (1) sa uplatňuje pri určení, či sa dodržala lehota, pred ktorej uplynutím je registračný úrad danej zmluvnej strany povinný poskytnúť medzinárodnému úradu informácie podľa článku 5(2)(c)(i) protokolu. Ak sa tieto informácie poskytnú po uplynutí tejto lehoty, platí, že sa neposkytli, a medzinárodný úrad o tom bude informovať príslušný registračný úrad.

- (c) Ak oznámenie o zamietnutí podľa článku 5(2)(c)(ii) protokolu nemá náležitosti požadované článkom 5(2)(c)(i) protokolu, nebude sa pokladať za oznámenie o zamietnutí. V takomto prípade medzinárodný úrad zašle jednu kópiu oznámenia majiteľovi a bude informovať majiteľa a zároveň aj registračný úrad, ktorý poslal oznámenie o zamietnutí, o tom, že oznámenie o zamietnutí sa nepovažuje za prijaté medzinárodným úradom, a uvedie príslušné dôvody.

Pravidlo 19

Neplatnosť účinkov zápisu na území určenej zmluvnej strany

(1) Obsah oznámenia o neúčinnosti medzinárodného zápisu

Ak je medzinárodný zápis vyhlásený za neúčinný na území určenej zmluvnej strany podľa článku 5(6) dohody alebo článku 5(6) protokolu a proti neúčinnosti zápisu sa už nemožno odvolať, registračný úrad zmluvnej strany, ktorej príslušný orgán rozhodol o neúčinnosti zápisu, je povinný informovať medzinárodný úrad. Oznámenie musí obsahovať

- (i) orgán, ktorý rozhodol o neúčinnosti zápisu,
- (ii) skutočnosť, že proti rozhodnutiu o neúčinnosti zápisu sa už nemožno odvolať,
- (iii) číslo medzinárodného zápisu,
- (iv) meno majiteľa,
- (v) ak sa rozhodnutie o neúčinnosti zápisu netýka všetkých tovarov a služieb, tie tovary a služby, ktorých sa rozhodnutie týka, alebo tie, na ktoré sa vyhlásenie nevzťahuje, a
- (vi) dátum, keď sa rozhodlo o neúčinnosti zápisu, a ak možno, aj dátum, keď vyhlásenie nadobudlo účinnosť.

(2) Záznam o neúčinnosti zápisu a oznámenie adresované registračnému úradu pôvodu a majiteľovi

Medzinárodný úrad zaznamená neúčinnosť zápisu do medzinárodného registra spolu s údajmi obsiahnutými v oznámení o neúčinnosti zápisu a oznámi tieto informácie registračnému úradu pôvodu v prípade, že registračný úrad informoval medzinárodný úrad o svojej požiadavke na doručenie týchto informácií, a zároveň aj majiteľa.

Pravidlo 20

Obmedzenie dispozičných práv majiteľa

(1) Oznámenie o obmedzení dispozičných práv

Registračný úrad ktorejkoľvek územne určenej zmluvnej strany môže informovať medzinárodný úrad o tom, že právo majiteľa nakladať s medzinárodným zápisom bolo obmedzené na území tejto zmluvnej strany. Takéto oznámenie musí obsahovať prehľad základných skutočností týkajúcich sa obmedzenia.

(2) Čiastočné alebo úplné zrušenie obmedzenia

Ak bol medzinárodný úrad informovaný o obmedzení dispozičných práv majiteľa v súlade s odsekom (1), registračný úrad zmluvnej strany, ktorý zaslal oznámenie, je povinný informovať medzinárodný úrad o každom čiastočnom alebo úplnom zrušení tohto obmedzenia.

(3) Zápis údajov

Medzinárodný úrad je povinný zapísať do medzinárodného registra údaje, ktoré sa oznámili podľa odsekov (1) a (2), a informovať o tom majiteľa.

(4) Licencie

Toto pravidlo sa nevzťahuje na licencie.

Pravidlo 21**Nahradenie národného alebo regionálneho zápisu medzinárodným zápisom****(1) Oznámenie**

Ak v súlade s článkom 4 bis(2) dohody alebo článkom 4 bis(2) protokolu registračný úrad určenej zmluvnej strany zaznamená do svojho registra na základe žiadosti majiteľa adresovanej tomuto registračnému úradu skutočnosť, že národný alebo regionálny zápis sa nahradil medzinárodným zápisom, tento registračný úrad oznámi túto skutočnosť medzinárodnému úradu. Toto oznámenie musí obsahovať

- (i) číslo príslušného medzinárodného zápisu,
- (ii) ak nahradenie súvisí iba s jedným alebo s niekoľkými druhmi tovarov a služieb zapísaných do medzinárodného registra, zoznam týchto služieb a tovarov,
- (iii) dátum podania prihlášky a jej číslo, dátum a číslo zápisu, prípadne aj dátum práva prednosti národného alebo regionálneho zápisu nahradeného medzinárodným zápisom.

(2) Zápis

Medzinárodný úrad zapíše údaje oznámené podľa odseku (1) do medzinárodného registra a informuje o tejto skutočnosti majiteľa.

Pravidlo 22**Zánik účinkov základnej prihlášky, zápisu z nej vyplývajúceho alebo základného zápisu**

(1) Oznámenie o zániku účinkov základnej prihlášky, zápisu z nej vyplývajúceho alebo základného zápisu

- (a) Pri aplikácii článkov (3) a (4) dohody alebo článkov 6(3) a (4) protokolu, alebo oboch, registračný úrad pôvodu oznámi túto skutočnosť medzinárodnému úradu a zároveň uvedie
 - (i) číslo medzinárodného zápisu,
 - (ii) meno majiteľa,
 - (iii) skutočnosti a rozhodnutia ovplyvňujúce základný zápis, alebo ak sa tento medzinárodný zápis zakladá na základnej prihláške, ktorá ešte nevyústila do zápisu, skutočnosti a rozhodnutia ovplyvňujúce základnú prihlášku. Ak sa medzinárodný zápis zakladá na základnej prihláške, ktorá vyústila do zápisu, skutočnosti a rozhodnutia ovplyvňujúce zápis, ako aj dátum nadobudnutia účinnosti týchto skutočností a rozhodnutí, a
 - (iv) ak tieto skutočnosti a rozhodnutia ovplyvňujú medzinárodný zápis iba vo vzťahu k niektorým tovarom a službám, tie tovary a služby, ktoré sú ovplyvnené týmito údajmi a rozhodnutiami, alebo tie tovary a služby, ktoré týmito údajmi a rozhodnutiami ovplyvnené nie sú.
- (b) Ak sa súdne konanie podľa článku 6(4) dohody alebo konanie podľa článku 6(3)(i),(ii) alebo (iii) protokolu začalo pred uplynutím päťročnej lehoty, ale neskončilo sa konečným rozhodnutím podľa článku 6(4) dohody alebo konečným rozhodnutím podľa druhej vety článku 6(3) protokolu, alebo späťvzatím či vzdaním sa práva podľa tretej vety článku 6(3) protokolu pred uplynutím tejto lehoty, oznámi registračný úrad túto skutočnosť medzinárodnému úradu bezprostredne po jej zistení po uplynutí uvedenej lehoty.
- (c) Po tom, ako sa súdne konanie alebo konanie uvedené v odseku 1(b) skončí konečným rozhodnutím podľa článku 6(4) dohody alebo podľa druhej vety článku 6(3) protokolu, alebo späťvzatím či vzdaním sa práva podľa tretej vety článku 6(3) protokolu, registračný úrad oznámi tieto skutočnosti po ich zistení bezodkladne medzinárodnému úradu, pričom uvedie údaje podľa odsekov (a)(i) až (iv).

(2) Zápis a zaslanie oznámenia, výmaz medzinárodného zápisu

- (a) Medzinárodný úrad zapíše oznámenie podľa odseku (1) do medzinárodného registra a zašle kópiu oznámenia registračným úradom určených zmluvných strán a majiteľovi.
- (b) Ak sa v oznámení podľa odseku (1)(a) alebo (c) požaduje výmaz medzinárodného zápisu a ak zodpovedá požiadavkám tohto odseku, medzinárodný úrad vymaže medzinárodný zápis z medzinárodného registra v primeranom rozsahu.
- (c) V prípade výmazu medzinárodného zápisu z medzinárodného registra v súlade s odsekom (b) medzinárodný úrad oznámi registračným úradom určených zmluvných strán a majiteľovi tieto skutočnosti:
 - (i) dátum výmazu medzinárodného zápisu z medzinárodného registra,
 - (ii) v prípade, že sa výmaz týka všetkých tovarov a služieb, skutočnosť, že ide o všetok tovar a služby,
 - (iii) v prípade, že sa výmaz týka iba niektorých tovarov a služieb, tovary a služby uvedené v odseku (1)(a)(iv).

Pravidlo 23

Rozdelenie základnej prihlášky, zápisu z nej vyplývajúceho alebo základného zápisu

(1) Oznámenie o rozdelení základnej prihlášky

Ak sa počas päťročnej lehoty uvedenej v článku 6(3) protokolu základná prihláška rozdelí na dve prihlášky alebo viacero prihlášok, registračný úrad pôvodu oznámi túto skutočnosť medzinárodnému úradu a zároveň uvedie

- (i) číslo medzinárodného zápisu alebo číslo základnej prihlášky, ak sa medzinárodný zápis zatiaľ neuskutočnil,
- (ii) meno majiteľa alebo prihlasovateľa,
- (iii) číslo každej z prihlášok.

(2) Zápis rozdelenia a oznámenie medzinárodného úradu

Medzinárodný úrad zapíše údaje obsiahnuté v oznámení podľa odseku (1) do medzinárodného registra a oznámi túto skutočnosť registračným úradom určených zmluvných strán a zároveň aj majiteľovi.

(3) Rozdelenie zápisu vyplývajúceho zo základnej prihlášky alebo rozdelenie základného zápisu

Pri rozdelení zápisu vyplývajúceho zo základnej prihlášky podľa článku 6(3) protokolu a pri rozdelení základného zápisu podľa článku 6(3) dohody a článku 6(3) protokolu platia primerane ustanovenia odsekov (1) a (2).

5. KAPITOLA

NÁSLEDNÉ ÚZEMNÉ URČENIA. ZMENY

Pravidlo 24

Územné určenie nasledujúce po medzinárodnom zápise

(1) Oprávnenie

- (a) Zmluvná strana môže byť predmetom územného určenia vykonaného po medzinárodnom zápise, ak je majiteľ v čase tohto určenia podľa článkov 1(2) a 2 dohody alebo článku 2 protokolu oprávnený, s výhradou článku 9sexies protokolu, určiť takúto zmluvnú stranu.
- (b) Majiteľ medzinárodného zápisu vyplývajúceho z medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne podľa dohody môže určiť zmluvné strany viazané protokolom, nie však dohodou. Platí to za predpokladu, že v čase určenia zmluvná strana, ktorej registračný úrad je zároveň

registračným úradom pôvodu, je viazaná protokolom alebo v prípade zmeny vlastníctva zmluvná strana alebo prinajmenšom jedna zo zmluvných strán, vo vzťahu ku ktorej nový majiteľ spĺňa podmienky kladené na majiteľa medzinárodného zápisu, je viazaná protokolom.

- (c) Majiteľ medzinárodného zápisu vyplývajúceho z medzinárodnej prihlášky upravenej výlučne protokolom môže určiť zmluvné strany viazané dohodou bez ohľadu na to, či sú zmluvné strany viazané zároveň aj protokolom. Platí to za predpokladu, že zmluvná strana, ktorej registračný úrad je zároveň registračným úradom pôvodu, v čase určenia je viazaná dohodou alebo, v prípade zmeny vlastníctva, zmluvná strana alebo prinajmenšom jedna zo zmluvných strán, vo vzťahu ku ktorej nový majiteľ spĺňa podmienky kladené na majiteľa medzinárodného zápisu, je viazaná dohodou a za predpokladu, že medzinárodný zápis sa zakladá na základnom zápise alebo že sa zakladá na základnej prihláške a táto prihláška vyústila do zápisu.

(2) Podanie žiadosti o následné určenie, forma a podpis

- (a) Následné určenie musí na medzinárodný úrad podať majiteľ, registračný úrad pôvodu alebo iný zainteresovaný registračný úrad v prípade, že majiteľ o toto podanie požiada a úrad s ním súhlasí, pričom
- (i) ak sa poskytuje podľa pravidla 7(1), žiadosť musí podať registračný úrad pôvodu,
 - (ii) ak je niektorá zo zmluvných strán územne určená podľa dohody, následné určenie musí podať registračný úrad pôvodu alebo iný zainteresovaný registračný úrad.
- (b) Následné územné určenie treba podať na oficiálnom tlačive v jednej verzii. V prípade, že podanie uskutočňuje majiteľ, musí ho aj podpísať. V prípade, že podanie uskutočňuje registračný úrad, podpíše ho registračný úrad, a ak to úrad vyžaduje, aj majiteľ. V prípade, že podanie uskutočňuje registračný úrad, ktorý nevyžaduje, no pripúšťa, aby majiteľ podanie podpísal, majiteľ toto podanie môže podpísať.

(3) Obsah

- (a) Následné územné určenie musí obsahovať alebo určovať
- (i) číslo príslušného medzinárodného zápisu,
 - (ii) meno a adresu majiteľa,
 - (iii) zmluvnú stranu, ktorá je predmetom územného určenia,
 - (iv) ak sa následné územné určenie týka všetkých tovarov a služieb uvedených v príslušnom medzinárodnom zápise, skutočnosť, že ide o všetok tovar a služby. Ak sa následné územné určenie týka iba časti tovarov a služieb uvedených v príslušnom medzinárodnom zápise, tieto tovary a služby,
 - (v) sumu poplatkov, ktorá sa zaplatila, a spôsob platby alebo pokyn na zafaženie účtu vedeného v medzinárodnom úrade sumou rovnajúcou sa požadovanej výške poplatkov spolu s identifikačnými údajmi strany, ktorá uskutočnila platbu alebo dala pokyn na platbu, a
 - (vi) v prípade, že podanie pre následné určenie uskutočnil registračný úrad, dátum, keď registračný úrad prijal podanie.
- (b) Ak sa následné určenie týka zmluvnej strany, ktorá zaslala oznámenie podľa pravidla 7(2), následné určenie musí okrem iného obsahovať aj vyhlásenie o zámere používať známku na území tejto zmluvnej strany. Vyhlásenie musí byť podľa požiadavky tejto zmluvnej strany
- (i) podpísané majiteľom a musí byť vyhotovené na samostatnom oficiálnom tlačive priloženom k podaniu,
 - (ii) byť súčasťou podania.
- (c) Následné územné určenie môže okrem toho obsahovať

- (i) údaje a preklad, prípadne preklady podľa pravidla 9(4)(b),
 - (ii) žiadosť, aby následné územné určenie nadobudlo účinnosť po zápise zmeny alebo výmazu týkajúceho sa príslušného medzinárodného zápisu alebo po obnovení medzinárodného zápisu.
- (d) Ak je medzinárodný zápis založený na základnej prihláške, následné územné určenie bude doložené vyhlásením podpísaným registračným úradom pôvodu potvrdzujúcim, že táto prihláška vyústila do zápisu, a uvádzajúcim dátum a číslo tohto zápisu, pokiaľ toto vyhlásenie už nebolo prijaté medzinárodným úradom.

(4) Poplatky

Následné určenie bude podliehať platbe poplatkov uvedených alebo naznačených v položke 5 sadzobníka poplatkov.

(5) Nedostatky podania

- (a) Ak následné územné určenie nespĺňa predpísané požiadavky, s výnimkou ustanovenia odseku (9), medzinárodný úrad oznámi túto skutočnosť majiteľovi, a ak následné určenie podal registračný úrad, aj tomuto registračnému úradu.
- (b) Ak sa nedostatok neodstráni do troch mesiacov od dátumu oznámenia nedostatku zo strany medzinárodného úradu, platí, že následné určenie sa vzalo späť. Medzinárodný úrad je povinný oznámiť túto skutočnosť majiteľovi, a ak následné určenie podal registračný úrad, aj tomuto registračnému úradu. Okrem toho je medzinárodný úrad povinný po odpočítaní sumy zodpovedajúcej polovici základného poplatku uvedeného v položke 5.1 sadzobníka poplatkov vrátiť všetky poplatky strane, ktorá poplatky zaplatila.
- (c) V prípade, že nie sú splnené podmienky uvedené v odseku (1)(b) alebo (c) vo vzťahu k jednej alebo viacerým určeným zmluvným stranám, platí, že následné určenie neobsahuje určenie týchto zmluvných strán, a všetky doplnkové a individuálne poplatky zaplatené v súvislosti s týmito zmluvnými stranami sa vrátia. V prípade, že nie sú splnené podmienky uvedené v odseku (1)(b) alebo (c) vo vzťahu ku všetkým určeným zmluvným stranám, postupuje sa podľa písmena (b).

(6) Dátum následného územného určenia

- (a) Následné určenie podané medzinárodnému úradu priamo majiteľom bude, s výnimkou podľa písmena (c)(i), označené dátumom doručenia podania medzinárodného úradu.
- (b) Následné určenie, ktoré podá medzinárodnému úradu registračný úrad, bude, s výnimkou podľa písmena (c)(i), označené dátumom podania tomuto registračnému úradu. Platí to za predpokladu, že medzinárodný úrad prijal toto územné určenie do dvoch mesiacov od tohto dátumu. V opačnom prípade bude následné určenie označené dátumom jeho doručenia medzinárodnému úradu, ak nie je v písmene (c)(i) stanovené inak.
- (c) Ak následné určenie nespĺňa predpísané požiadavky a nedostatky sa odstraňujú do troch mesiacov od dátumu oznámenia podľa odseku (5)(a),
 - (i) ak sa nedostatok týka niektorej z požiadaviek stanovených v odseku (3)(a)(i), (iii), (iv) a (b)(i), následné určenie bude označené dátumom, keď sa nedostatok odstránil. Neplatí to v prípade, že následné určenie sa predložilo medzinárodnému úradu registračným úradom a nedostatok sa odstránil v rámci dvojmesačnej lehoty uvedenej v písmene (b); v tomto prípade sa následné určenie označí dátumom jeho doručenia registračnému úradu,
 - (ii) dátum podľa písmena (a) alebo (b) neovplyvňujú nedostatky nesúvisiace s požiadavkami uvedenými v odseku (3)(a)(i)(iii) a (iv) a (b)(i).

- (d) Napriek ustanoveniam písmen (a), (b) a (c), ak následné územné určenie obsahuje žiadosť vykonanú v súlade s odsekom (3)(c)(ii), môže byť označené dátumom, ktorý je neskorší ako dátum vyplývajúci z ustanovení písmen (a), (b) alebo (c).

(7) Zápis a oznámenie

Ak medzinárodný úrad zistí, že následné určenie spĺňa predpísané požiadavky, zapíše ho do medzinárodného registra a oznámi to registračnému úradu zmluvnej strany označenej v následnom určení. Zároveň bude medzinárodný úrad informovať aj majiteľa, a v prípade, ak následné určenie predložil registračný úrad, aj tento registračný úrad.

(8) Zamietnutie

Pre zamietnutie platia primerane pravidlá 16 až 18.

(9) Následné určenie považované za neprijaté

Ak požiadavky podľa odseku (2)(a) nie sú splnené, následné určenie sa bude považovať za neprijaté a medzinárodný úrad bude o tom informovať predkladateľa.

Pravidlo 25

**Žiadosť o zápis zmeny.
Žiadosť o zápis výmazu**

(1) Predloženie žiadosti

- (a) Žiadosť o zápis treba predložiť medzinárodnému úradu na príslušnom oficiálnom tlačive v jednej kópii za predpokladu, že sa žiadosť týka týchto skutočností:
- (i) zmeny vo vlastníctve medzinárodného zápisu vo vzťahu ku všetkým alebo k niektorým tovarom a službám a ku všetkým alebo k niektorým určeným zmluvným stranám,
 - (ii) obmedzenia zoznamu tovarov a služieb vo vzťahu ku všetkým alebo k niektorým určeným zmluvným stranám,
 - (iii) zrieknutia sa zápisu vo vzťahu k niektorej z určených zmluvných strán pre všetky tovary a služby,
 - (iv) zmeny v mene alebo adrese majiteľa,
 - (v) výmazu medzinárodného zápisu vo vzťahu ku všetkým určeným zmluvným stranám pre všetky alebo niektoré tovary a služby.
- (b) Žiadosť je povinný predložiť majiteľ alebo registračný úrad pôvodu, alebo ďalší zainteresovaný úrad okrem prípadov, keď
- (i) žiadosť o zápis zmeny, ak nejde o zmenu v názve alebo adrese majiteľa alebo jeho zástupcu, musí predložiť registračný úrad pôvodu alebo iný zainteresovaný úrad, ak sa zmena týka niektorej zo zmluvných strán určenej podľa dohody, a
 - (ii) žiadosť o zápis výmazu musí predložiť registračný úrad pôvodu alebo iný zainteresovaný úrad, ak niektorá z určených zmluvných strán, na ktoré sa vzťahuje medzinárodný zápis, o ktorej výmaz sa žiada, sa určila podľa dohody.
- (c) V prípade, že žiadosť podáva majiteľ, musí ju aj podpísať. V prípade, že žiadosť podáva registračný úrad, žiadosť podpíše registračný úrad, a ak to úrad vyžaduje, aj majiteľ. V prípade, že žiadosť podáva registračný úrad, ktorý nevyžaduje, no pripúšťa, aby ju majiteľ podpísal, majiteľ môže túto žiadosť podpísať.

(2) Obsah žiadosti

- (a) Žiadosť o zápis zmeny alebo žiadosť o zápis výmazu musí okrem požadovanej zmeny alebo výmazu obsahovať alebo uvádzať

- (i) číslo príslušného medzinárodného zápisu,
 - (ii) meno majiteľa okrem prípadu, keď sa zmena týka mena alebo adresy zástupcu,
 - (iii) v prípade zmeny vo vlastníctve medzinárodného zápisu meno a adresu fyzickej osoby alebo právnickej osoby, ktorá je v prihláške uvedená ako nový majiteľ medzinárodného zápisu v súlade s pravidlom 9 odseku 4(a)(i) a (ii),
 - (iv) v prípade zmeny vo vlastníctve medzinárodného zápisu zmluvnú stranu alebo zmluvné strany, voči ktorým nový majiteľ spĺňa podmienky podľa článkov 1(2) a 2 dohody alebo podľa článku 2(1) protokolu na to, aby sa stal majiteľom medzinárodného zápisu,
 - (v) v prípade, že dôjde k zmene vo vlastníctve medzinárodného zápisu a adresa nového majiteľa je uvedená v súlade s odsekom 1(a)(iii) mimo územia zmluvnej strany alebo jednej zo zmluvných strán podľa odseku 1(a) (iv), a ak nový majiteľ neudal, že je občanom zmluvného štátu alebo štátu, ktorý je členom zmluvnej organizácie, adresu prevádzkarne alebo trvalé bydlisko nového majiteľa na území zmluvnej strany alebo jednej zo zmluvných strán, voči ktorým nový majiteľ spĺňa podmienky na to, aby mohol byť majiteľom medzinárodného zápisu,
 - (vi) v prípade zmeny vo vlastníctve medzinárodného zápisu, ktorá sa netýka všetkých tovarov a služieb a všetkých určených zmluvných strán, tie tovary a služby a určené zmluvné strany, ktorých sa zmena týka, a
 - (vii) výšku platených poplatkov, ktoré sú splatné, a spôsob platby alebo pokyn na prevod z účtu vedeného pri medzinárodnom úrade, ako aj údaje o osobe, ktorá uskutočňuje platbu alebo dáva pokyn na platbu.
- (b) Žiadosť o zápis zmeny vo vlastníctve medzinárodného zápisu môže tiež obsahovať tieto skutočnosti:
- (i) v prípade nového majiteľa, ktorý je fyzickou osobou, údaje o jeho štátnej príslušnosti,
 - (ii) v prípade nového majiteľa, ktorý je právnickou osobou, údaje týkajúce sa právnej povahy tejto právnickej osoby a štátu alebo územnej jednotky v rámci štátu, podľa ktorej zákonov bola táto právnická osoba založená.
- (c) Žiadosť o zápis zmeny alebo žiadosť o zápis výmazu môže tiež obsahovať žiadosť, aby bol takýto zápis uskutočnený pred zápisom alebo po zápise inej zmeny alebo výmazu, alebo následného územného určenia týkajúceho sa príslušného medzinárodného zápisu, alebo po obnovení medzinárodného zápisu.

(3) Nepripustnosť žiadosti

Zmenu vo vlastníctve medzinárodného zápisu nemožno zapísať vo vzťahu k určenej zmluvnej strane, ak je táto strana

- (i) viazaná dohodou, ale nie protokolom, a v prípade, že zmluvná strana podľa odseku (2)(a)(iv) nie je viazaná dohodou, alebo ak žiadna zo zmluvných strán uvedených v tomto odseku nie je viazaná dohodou;
- (ii) viazaná protokolom, ale nie dohodou, a v prípade, že zmluvná strana podľa odseku (2)(a)(iv) nie je viazaná protokolom, alebo ak žiadna zo zmluvných strán uvedených v tomto odseku nie je viazaná protokolom.

(4) Viacero nových majiteľov

Ak je v žiadosti o zápis zmeny vo vlastníctve medzinárodného zápisu uvedených viacero nových majiteľov, táto zmena sa nemôže zaregistrovať voči určenej zmluvnej strane, ak niektorý z nových majiteľov nespĺňa podmienky na to, aby sa stal majiteľom medzinárodného zápisu vo vzťahu k tejto zmluvnej strane.

Pravidlo 26**Chyby v žiadosti o zápis zmeny a výmazu****(1) Chybné žiadosti**

Ak žiadosť o zápis zmeny alebo žiadosť o zápis výmazu podľa pravidla 25(1)(a) nespĺňa predpísané požiadavky s výnimkou podľa odseku (3), medzinárodný úrad je povinný oznámiť túto skutočnosť majiteľovi. V prípade, že žiadosť podal registračný úrad, oznámenie sa zašle aj tomuto registračnému úradu.

(2) Lehota na odstránenie chýb

Chyby možno odstrániť do troch mesiacov odo dňa ich oznámenia medzinárodným úradom. Ak sa chyba neodstráni do troch mesiacov odo dňa oznámenia medzinárodným úradom, žiadosť sa bude považovať za vzatú späť a medzinárodný úrad o tom bude informovať majiteľa, ak žiadosť o zápis zmeny alebo výmazu podal registračný úrad, potom aj tento registračný úrad. Medzinárodný úrad vráti všetky zaplatené poplatky po odpočítaní sumy, ktorá sa rovná polovici príslušných poplatkov uvedených v položke 7 sadzobníka poplatkov, strane, ktorá tieto poplatky zaplatila.

(3) Neplatná žiadosť

Ak nie je splnená požiadavka podľa pravidla 25(1)(b), žiadosť sa nebude považovať za prijatú a medzinárodný úrad je povinný informovať predkladateľa o tejto skutočnosti.

Pravidlo 27**Zápis zmeny a výmazu, oznámenie o zmene alebo výmaze.****Vyhlásenie o neúčinnosti zmeny vo vlastníctve****(1) Zápis a oznámenie zmeny alebo výmazu**

(a) Za predpokladu splnenia požiadavky podľa pravidla 25(1)(a) medzinárodný úrad bezodkladne zapíše zmenu alebo výmaz do medzinárodného registra. Okrem toho medzinárodný úrad bude informovať o tejto skutočnosti registračné úrady na území určených zmluvných strán, ktorých sa zmena týka, alebo v prípade zrušenia registračnej úrady všetkých určených zmluvných strán a zároveň bude informovať aj majiteľa, ak žiadosť predložil registračný úrad, potom aj tento registračný úrad. Ak sa zápis týka zmeny vo vlastníctve, medzinárodný úrad bude v prípade úplnej zmeny vo vlastníctve informovať taktiež bývalého majiteľa a v prípade čiastočnej zmeny vo vlastníctve majiteľa časti medzinárodného zápisu, ktorá bola postúpená alebo inak prevedená. Ak žiadosť o zápis výmazu podal majiteľ alebo registračný úrad počas päťročnej lehoty podľa článku 6(3) dohody a článku 6(3) protokolu, medzinárodný úrad musí informovať aj registračný úrad pôvodu.

(b) Zmena alebo výmaz budú zapísané odo dňa doručenia žiadosti spĺňajúcej predpísané podmienky medzinárodnému úradu okrem prípadu, ak žiadosť bola vykonaná v súlade s pravidlom 25(2)(c), vtedy môže byť zapísaná od neskorsieho dátumu.

(2) Zápis čiastočnej zmeny vo vlastníctve

Postúpenie alebo iný prevod medzinárodného zápisu vo vzťahu k niektorým tovarom a službám alebo k niektorým z určených zmluvných strán bude zaregistrovaný do medzinárodného registra pod číslom medzinárodného zápisu, ktorého časť bola postúpená alebo inak prevedená. Každá takto postúpená alebo prevedená časť bude vymazaná pod číslom príslušného medzinárodného zápisu a zaregistrovaná ako samostatný medzinárodný zápis. Samostatný medzinárodný zápis bude označený číslom zápisu, ktorého časť bola postúpená alebo prevedená, doplneným veľkým písmenom.

(3) Zápis spojenia medzinárodných zápisov

Ak jedna fyzická osoba alebo právnická osoba bola zapísaná ako majiteľ dvoch alebo viacerých medzinárodných zápisov vyplývajúcich z čiastočných zmien vo vlastníctve podľa odseku (2), zápisy

sa spoja do jedného, ak o to táto osoba požiada buď priamo alebo prostredníctvom registračného úradu pôvodu alebo iného zainteresovaného úradu. Medzinárodný zápis vyplývajúci z tohto spojenia bude označený číslom medzinárodného zápisu, ktorého časť bola postúpená alebo prevedená, ak je to možné, spolu s veľkým písmenom.

(4) Vyhlásenie o neúčinnosti zmeny vo vlastníctve

- (a) Ak medzinárodný úrad oznámi registračnému úradu určenej zmluvnej strany, že sa vykonala zmena vo vlastníctve týkajúca sa tejto zmluvnej strany, registračný úrad môže vyhlásiť, že táto zmena nie je účinná na území tejto určenej zmluvnej strany. Vyhlásenie spôsobí, že pre danú určenú zmluvnú stranu zostane medzinárodný zápis na meno pôvodného majiteľa.
- (b) Vyhlásenie podľa písmena (a) musí obsahovať
 - (i) dôvody, pre ktoré zmena vo vlastníctve nie je účinná,
 - (ii) príslušné ustanovenia zákona a
 - (iii) poučenie, či toto vyhlásenie môže byť predmetom opravného prostriedku.
- (c) Vyhlásenie podľa písmena (a) sa musí zaslať medzinárodnému úradu, ktorý upovedomí majiteľa alebo registračný úrad podľa toho, kto zaslal žiadosť o zápis zmeny vo vlastníctve, a nového majiteľa.
- (d) Každé konečné rozhodnutie týkajúce sa vyhlásenia podľa písmena (a) treba oznámiť medzinárodnému úradu, ktorý upovedomí majiteľa alebo registračný úrad podľa toho, kto zaslal žiadosť o zápis zmeny vo vlastníctve, a nového majiteľa.
- (e) Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra všetky vyhlásenia podľa písmena (a), ktoré nie sú predmetom opravného prostriedku, alebo každé konečné rozhodnutie podľa písmena (d), prípadne zaregistruje ako samostatný medzinárodný zápis tú časť medzinárodného zápisu, ktorá bola predmetom vyhlásenia alebo konečného rozhodnutia. Samostatný medzinárodný zápis bude označený číslom zápisu, ktorého časť bola postúpená alebo prevedená, spolu s veľkým písmenom.

Pravidlo 28

Opravy v medzinárodnom registri

(1) Oprava

Ak medzinárodný úrad konajúci z úradnej moci alebo na žiadosť majiteľa alebo registračného úradu zistí, že v medzinárodnom registri je chyba týkajúca sa medzinárodného zápisu, vykoná opravu v registri.

(2) Oznámenie

Medzinárodný úrad je povinný opravu oznámiť majiteľovi aj registračným úradom určených zmluvných strán, na ktorých území má oprava účinky.

(3) Odmietnutie účinkov opravy

Registračný úrad uvedený v odseku (2) má právo vyhlásiť formou oznámenia medzinárodnému úradu skutočnosť, že odmieta uznať účinky opravy. Platí pritom primerane článok 5 dohody alebo článok 5 protokolu a pravidiel 16 až 18, pričom platí, že dátum odoslania oznámenia o zmene bude dátumom, od ktorého sa počíta lehota na oznámenie odmietnutia.

6. KAPITOLA OBNOVENIE

Pravidlo 29

Neoficiálne oznámenie o zániku zápisu

Skutočnosť, že niektorá strana neprijala neoficiálne oznámenie uvedené v článku 7(4) dohody a článku 7(3) protokolu, nepredstavuje dôvod na odpustenie zmeškania niektorej z lehôt uvedených v pravidle 30.

Pravidlo 30

Údaje týkajúce sa obnovenia

(1) Poplatky

- (a) Medzinárodný zápis sa obnoví po zaplatení týchto poplatkov najneskôr v deň, keď sa má vykonať obnova medzinárodného zápisu:
- (i) základného poplatku,
 - (ii) dodatočného poplatku,
 - (iii) doplnkového poplatku, prípadne individuálneho poplatku pre každú určenú zmluvnú stranu, voči ktorej nebolo do medzinárodného registra zaznamenané zamietnutie alebo neplatnosť účinkov zápisu vo vzťahu ku všetkým uvedeným tovarom a službám podľa položky 6 sadzobníka poplatkov. Platba sa však môže uskutočniť v lehote šiestich mesiacov od dátumu, keď sa má medzinárodný zápis obnoviť, za predpokladu, že sa zároveň zaplatí aj príplatok podľa položky 6.5 sadzobníka poplatkov.
- (b) Ak medzinárodný úrad prijme platbu za obnovenie zápisu skôr ako tri mesiace pred dátumom, keď sa má obnovenie medzinárodného zápisu vykonať, bude platiť, že platba bola prijatá tri mesiace pred dátumom, keď sa má obnovenie medzinárodného zápisu uskutočniť.

(2) Ďalšie údaje

- (a) Ak si majiteľ neželá obnoviť medzinárodný zápis pre určenú zmluvnú stranu, pre ktorú nebolo zaregistrované do medzinárodného registra žiadne zamietnutie vzhľadom na všetky dotknuté tovary a služby, platba požadovaných poplatkov sa doplní vyhlásením o tom, že obnovenie medzinárodného zápisu sa nemá do medzinárodného registra zaznamenať vo vzťahu k tejto zmluvnej strane.
- (b) Ak si majiteľ želá obnoviť medzinárodný zápis pre určenú zmluvnú stranu bez ohľadu na skutočnosť, že pre túto zmluvnú stranu bolo zaregistrované zamietnutie vo vzťahu ku všetkým dotknutým tovarom a službám, platba požadovaných poplatkov vrátane prípadných doplnujúcich a individuálnych poplatkov týkajúcich sa tejto zmluvnej strany sa doplní vyhlásením, že obnovenie medzinárodného zápisu sa má zaznamenať do medzinárodného registra vo vzťahu k tejto zmluvnej strane.
- (c) Medzinárodný zápis sa nesmie obnoviť voči tej zmluvnej strane, vo vzťahu ku ktorej bola zapísaná neúčinnosť zápisu pre všetok tovar a služby podľa pravidla 19(2) alebo zaznamenané vzdanie sa zápisu podľa pravidla 27(1)(a). Medzinárodný zápis sa nesmie obnoviť voči určenej zmluvnej strane pre tie tovary a služby, pre ktoré bola zapísaná neúčinnosť medzinárodného zápisu na území zmluvnej strany podľa pravidla 19(2) alebo pre ktoré bolo zapísané obmedzenie podľa pravidla 27(1)(a).
- (d) Skutočnosť, že medzinárodný zápis sa neobnovil voči všetkým určeným zmluvným stranám, sa nepokladá za zmenu podľa článku 7(2) dohody alebo článku 7(2) protokolu.

(3) Neúplná platba

- (a) Ak je suma zaplatených poplatkov nižšia, ako je suma požadovaná na účely obnovenia, medzinárodný úrad o tom bezodkladne upovedomí majiteľa aj jeho zástupcu, ak bol vymenovaný. V oznámení sa uvedie chýbajúca suma.
- (b) Ak je po uplynutí šesťmesačnej lehoty uvedenej v odseku (1)(a) výška zaplatených poplatkov nižšia ako suma podľa odseku (1), medzinárodný úrad nezaregistruje obnovenie, s výnimkou podľa písmena (c), a vráti prijatú sumu osobe, ktorá ju zaplatila. Okrem toho medzinárodný úrad upovedomí o tejto skutočnosti majiteľa a zástupcu, ak bol vymenovaný.
- (c) Ak sa oznámenie podľa písmena (a) zaslalo v priebehu troch mesiacov, ktoré predchádzali uplynutiu šesťmesačnej lehoty podľa odseku (1)(a), a ak je výška zaplatených poplatkov po uplynutí tejto lehoty nižšia, ako je suma požadovaná podľa odseku (1), ale dosahuje aspoň 70 % tejto sumy, medzinárodný úrad bude postupovať podľa ustanovení pravidla 31(1) a (3). Ak nie je požadovaná suma úplne zaplatená v trojmesačnej lehote od dátumu oznámenia, medzinárodný úrad zruší obnovenie a upovedomí o tom majiteľa, zástupcu, ak bol vymenovaný, a registračný úrad, ktorý bol informovaný o obnovení. Zároveň medzinárodný úrad vráti prijatú sumu osobe, ktorá ju zaplatila.

(4) Obdobie, za ktoré sa platia poplatky za obnovenie zápisu

Poplatky za každé obnovenie sa platia na obdobie desiatich rokov bez ohľadu na to, či medzinárodný zápis obsahuje v zozname určených zmluvných strán iba zmluvné strany určené podľa dohody alebo iba zmluvné strany určené podľa protokolu, alebo zmluvné strany určené podľa dohody a podľa protokolu zároveň. Pokiaľ ide o platby podľa dohody, platba na obdobie desiatich rokov sa bude považovať za desaťročnú splátku.

Pravidlo 31

Zápis obnovenia.

Oznámenie a potvrdenie o obnovení zápisu

(1) Zápis obnovenia a nadobudnutie platnosti

Obnovenie sa zaregistruje do medzinárodného registra s dátumom, keď sa malo obnovenie vykonať, aj v prípade, že poplatky za obnovenie boli zaplatené počas povoleného odkladu podľa článku 7(5) dohody a podľa článku 7(4) protokolu.

(2) Dátum obnovenia zápisu v prípade následného územného určenia

Dátum nadobudnutia platnosti obnovenia bude rovnaký pre všetky určenia obsiahnuté v medzinárodnom zápise bez ohľadu na deň, keď sa tieto určenia zapísali do medzinárodného registra.

(3) Oznámenie o obnovení zápisu a potvrdenie

Medzinárodný úrad bude informovať registračné úrady všetkých určených zmluvných strán, ktorých sa obnovenie týka, a zašle majiteľovi potvrdenie o obnovení zápisu.

(4) Oznámenie v prípade neobnovenia zápisu

- (a) Ak nie je medzinárodný zápis obnovený, medzinárodný úrad bude o tom informovať registračné úrady všetkých zmluvných strán určených v tomto medzinárodnom zápise.
- (b) Ak nie je medzinárodný zápis obnovený voči niektorej z určených zmluvných strán, medzinárodný úrad bude o tom informovať registračný úrad tejto zmluvnej strany.

7. KAPITOLA

VESTNÍK A BÁZA DÁT

Pravidlo 32

Vestník

(1) Informácie týkajúce sa medzinárodného zápisu

(a) Medzinárodný úrad bude publikovať vo Vestníku dôležité údaje, ktoré sa týkajú

- (i) medzinárodného zápisu vykonaného podľa pravidla 14,
- (ii) informácií poskytnutých podľa pravidla 16(1),
- (iii) zamietnutia zapísaného podľa pravidla 17(4) s určením, či existuje možnosť opravného prostriedku, ale bez udania dôvodov zamietnutia,
- (iv) obnovenia zapísaného podľa pravidla 31(1),
- (v) následného určenia zapísaného podľa pravidla 24(7),
- (vi) pokračovania účinkov medzinárodných zápisov podľa pravidla 39,
- (vii) zmeny vo vlastníctve, obmedzenia, späťvzatia a zmeny v názve alebo adrese majiteľa zaznamenané podľa pravidla 27,
- (viii) výmazov vykonaných podľa pravidla 22(2) alebo zapísaných podľa pravidla 27(1),
- (ix) opráv vykonaných podľa pravidla 28,
- (x) neplatnosti účinkov zápisu zapísanej podľa pravidla 19(2),
- (xi) informácií zapísaných podľa pravidiel 20, 21, 22(2), 23, 27(4) a 40(3),
- (xii) medzinárodných zápisov, ktoré sa neobnovili.

(b) Vyhotovenie známky sa zverejní vo forme, ktorá je uvedená v medzinárodnej prihláške. Ak prihlasovateľ urobil vyhlásenie podľa pravidla 9(4)(a)(vi), táto skutočnosť sa zverejní vo Vestníku.

(c) Ak prihlasovateľ poskytne farebné vyhotovenie známky podľa pravidla 9(4)(a)(v) alebo (vii), Vestník bude obsahovať čiernobiele, ako aj farebné vyhotovenie známky.

(2) Informácie týkajúce sa konkrétnych požiadaviek a vyhlásení zmluvných strán, iné všeobecné informácie

Medzinárodný úrad zverejní vo Vestníku

- (i) všetky oznámenia vykonané podľa pravidla (7),
- (ii) všetky vyhlásenia vykonané podľa článku 5(2)(b) alebo článku 5(2)(b) a (c) prvej vety protokolu,
- (iii) všetky vyhlásenia vykonané podľa článku 8(7) protokolu,
- (iv) všetky oznámenia vykonané podľa pravidla 34(1)(b),
- (v) zoznam dní, počas ktorých bude medzinárodný úrad zavretý pre verejnosť počas daného a nasledujúceho kalendárneho roka, a rovnaký zoznam pre každý registračný úrad, ktorý tieto údaje oznámil medzinárodnému úradu.

(3) Výročný abecedný zoznam

Medzinárodný úrad bude každoročne publikovať abecedný zoznam majiteľov medzinárodných zápisov, v ktorých prospech sa vo Vestníku zverejnil jeden zápis alebo viac zápisov. Pri mene majiteľa musí byť uvedené číslo medzinárodného zápisu, číslo strany výtlačku Vestníka, v ktorom boli zverejnené informácie týkajúce sa medzinárodného zápisu, a určenie povahy tohto zápisu, ako napr. zápis, obnovenie, zamietnutie, zrušenie účinnosti, výmaz alebo zmena.

(4) Počet výťažkov pre registračné úrady zmluvných strán

- (a) Medzinárodný úrad zašle registračným úradom každej zo zmluvných strán výťažky Vestníka. Každý registračný úrad má právo na dva výťažky zdarma. Ak počas daného kalendárneho roka počet určení zaregistrovaných vo vzťahu k tejto zmluvnej strany prevýši 2 000 (dvetisíc), v nasledujúcom roku má registračný úrad nárok na 3 výťažky zdarma a na ďalší výťažok zdarma za každých ďalších 1 000 (tisíc) zápisov. Každá zmluvná strana má právo zakúpiť každý rok za polovičnú cenu rovnaký počet výťažkov, ako je počet, na ktorý má nárok zdarma.
- (b) Ak je Vestník k dispozícii vo viacerých formách, každý registračný úrad si môže vybrať formu, v akej si želá dostať kópie Vestníka, na ktoré má oprávnenie.

Pravidlo 33

Elektronická báza dát

(1) Obsah bázy dát

Údaje, ktoré sú zapísané do medzinárodného registra a zverejňované vo Vestníku podľa pravidla 32, sa zapisujú do elektronickej bázy dát.

(2) Údaje týkajúce sa nevyriešených medzinárodných žiadostí a následných určení, o ktorých nebolo rozhodnuté

Ak medzinárodná prihláška alebo určenie podľa pravidla 24 nie je zapísané do medzinárodného registra do troch pracovných dní po prijatí medzinárodnej prihlášky alebo od podania s následným územným určením, medzinárodný úrad zapíše do elektronickej bázy dát všetky údaje obsiahnuté v medzinárodnej prihláške alebo určení napriek všetkým nedostatkom, ktoré môže medzinárodná prihláška alebo určenie obsahovať pri ich prijatí.

(3) Prístup k elektronickej báze dát

Elektronická báza dát bude sprístupnená pre registračné úrady zmluvných strán a po zaplatení prípadného predpísaného poplatku aj verejnosti prostredníctvom priameho spojenia a iným vhodným spôsobom stanoveným medzinárodným úradom. Náklady za prístup hradí užívateľ. K údajom zapísaným podľa odseku (2) sa musí doplniť upozornenie, že medzinárodný úrad ešte neprijal konečné rozhodnutie vo veci medzinárodnej prihlášky alebo určenia podľa pravidla 24.

8. KAPITOLA

POPLATKY

Pravidlo 34

Platba poplatkov

(1) Platby

- (a) Poplatky uvedené v sadzobníku poplatkov môže zaplatiť medzinárodnému úradu prihlasovateľ alebo majiteľ, alebo registračný úrad pôvodu, alebo iný zainteresovaný registračný úrad, ak prijíma a odovzdáva tieto poplatky a ak si to prihlasovateľ alebo majiteľ želá.
- (b) Každá zmluvná strana, ktorej registračný úrad súhlasí s prijímaním a platbou poplatkov, je povinná informovať o tejto skutočnosti generálneho riaditeľa.

(2) Spôsoby platby

Poplatky uvedené v sadzobníku poplatkov sa môžu zaplatiť medzinárodnému úradu

- (i) výberom z bežného účtu vedeného pri medzinárodnom úrade,
- (ii) platbou na švajčiarsky poštový šekový účet medzinárodného úradu alebo na ktorýkoľvek z bankových účtov určených medzinárodným úradom,
- (iii) prostredníctvom šeku,

(iv) platbou v hotovosti v sídle medzinárodného úradu.

(3) Platobné údaje

Pri platbe akýchkoľvek poplatkov medzinárodnému úradu treba uviesť tieto údaje:

- (i) pred uskutočnením medzinárodného zápisu treba uviesť meno prihlasovateľa, známku, ktorej sa platba týka, a účel platby,
- (ii) po uskutočnení medzinárodného zápisu meno majiteľa, číslo medzinárodného zápisu, ktorého sa platba týka, a účel platby.

(4) Dátum platby

- (a) S výnimkou podľa pravidla 30(1)(b) a písmena (b) sa všetky poplatky budú považovať za zaplatené medzinárodnému úradu v deň, keď medzinárodný úrad prijme požadovanú sumu.
- (b) V prípade, že požadovaná suma je k dispozícii na účte vedenom pri medzinárodnom úrade a tento úrad dostal pokyny od majiteľa účtu na prevod tejto sumy, poplatky sa budú považovať za zaplatené medzinárodnému úradu v deň, keď medzinárodný úrad prijme medzinárodnú prihlášku, následné určenie, žiadosť o zápis zmeny alebo pokyn na obnovenie medzinárodného zápisu.

(5) Zmena vo výške poplatkov

- (a) Ak sa výška poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť v súvislosti s predložením medzinárodnej prihlášky, zmení počas obdobia, ktoré uplynulo medzi dňom, keď registračný úrad pôvodu prijme žiadosť o predloženie medzinárodnej prihlášky medzinárodnému úradu alebo keď sa prihláška považuje za prijatú podľa pravidla 11(1)(a) alebo (c), a dňom, keď medzinárodný úrad prijme medzinárodnú prihlášku, platí výška poplatkov stanovená v období prijatia prihlášky registračným úradom pôvodu.
- (b) V prípade, že registračný úrad pôvodu alebo iný registračný úrad predloží určenie podľa pravidla 24 a výška poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť za takéto určenie, sa zmení počas obdobia, ktoré uplynulo medzi dňom, keď registračný úrad prijal žiadosť o predloženie určenia od majiteľa, a dňom, keď medzinárodný úrad toto podanie prijme, platí výška poplatkov stanovená v období prijatia podania registračným úradom.
- (c) Ak sa výška poplatkov, ktoré sa majú zaplatiť v súvislosti s obnovením medzinárodného zápisu, zmení počas obdobia, ktoré uplynulo medzi dňom platby a dátumom, keď sa má uskutočniť obnovenie, platí poplatok, ktorý sa stanovil v deň platby alebo v deň, ktorý sa má považovať za deň platby podľa pravidla 30(1)(b). Ak sa platba uskutoční po dátume splatnosti, platí výška poplatku stanovená v deň splatnosti.
- (d) V prípade zmeny poplatkov, ktoré nie sú uvedené v písmenách (a), (b) a (c), platí výška poplatkov, ktorá sa stanovila v deň, keď medzinárodný úrad prijal platbu.

Pravidlo 35

Mena, v ktorej sa majú platby uskutočniť

(1) Povinnosť platby v švajčiarskej mene

Všetky platby podľa tohto protokolu treba zaplatiť medzinárodnému úradu v švajčiarskej mene bez ohľadu na skutočnosť, že registračný úrad pôvodu alebo iný zainteresovaný registračný úrad platiaci poplatky ich prijal v inej mene.

(2) Určenie výšky individuálnych poplatkov v švajčiarskej mene

- (a) Ak zmluvná strana urobí vyhlásenie podľa článku 8(7)(a) protokolu o individuálnom poplatku, výška tohto poplatku, ktorý zmluvná strana oznámi medzinárodnému úradu, sa vyjadrí v mene, ktorú používa tento registračný úrad.

- (b) Ak sú poplatky určené vo vyhlásení podľa písmena (a) v inej ako švajčiarskej mene, generálny riaditeľ po konzultácii s registračným úradom príslušnej zmluvnej strany stanoví výšku individuálnych poplatkov v švajčiarskej mene na základe oficiálneho výmenného kurzu Organizácie Spojených národov.
- (c) Ak sa počas obdobia dlhšieho ako tri po sebe nasledujúce mesiace oficiálny výmenný kurz Organizácie Spojených národov medzi švajčiarskou menou a inou menou, v ktorej zmluvná strana určila individuálny poplatok, zvýši alebo zníži najmenej o 5 % oproti poslednému oficiálnemu kurzu, ktorý sa použil pri určení výšky individuálneho poplatku v švajčiarskej mene, registračný úrad príslušnej zmluvnej strany môže požiadať generálneho riaditeľa o určenie novej výšky individuálneho poplatku v švajčiarskej mene podľa oficiálneho výmenného kurzu Organizácie Spojených národov, ktorý platil v deň predchádzajúci dňu, keď sa žiadosť predložila. Generálny riaditeľ bude postupovať podľa tejto žiadosti. Nová výška poplatku bude platiť odo dňa, ktorý určí generálny riaditeľ, za predpokladu, že tento dátum nenastane skôr ako mesiac a neskôr ako dva mesiace od dátumu uverejnenia tejto sumy vo Vestníku.
- (d) Ak sa počas obdobia dlhšieho ako tri po sebe nasledujúce mesiace oficiálny výmenný kurz Organizácie Spojených národov medzi švajčiarskou menou a inou menou, v ktorej zmluvná strana určila individuálny poplatok, zníži najmenej o 10 % oproti poslednému oficiálnemu kurzu, ktorý sa použil pri určení výšky individuálneho poplatku v švajčiarskej mene, generálny riaditeľ stanoví novú výšku individuálneho poplatku v švajčiarskej mene podľa oficiálneho výmenného kurzu Organizácie Spojených národov. Nová výška poplatku bude platiť odo dňa, ktorý určí generálny riaditeľ, za predpokladu, že tento dátum nenastane skôr ako mesiac a neskôr ako dva mesiace od dátumu uverejnenia tejto sumy vo Vestníku.

Pravidlo 36

Oslobodenie od povinnosti platiť poplatky

Oslobodenie od povinnosti platiť poplatky sa vzťahuje na zápis týchto skutočností:

- (i) splnomocnenia zástupcu, zmeny týkajúcej sa zástupcu a výmaz zástupcu,
- (ii) zmeny týkajúcej sa telefónneho a faxového čísla majiteľa,
- (iii) výmazu medzinárodného zápisu,
- (iv) späťvzatia či zrieknutia sa podľa pravidla 25(1)(a)(iii),
 - (v) obmedzenia vykonaného v samej medzinárodnej prihláške podľa pravidla 9(4)(a)(xiii) alebo v následnom určení podľa pravidla 24(3)(a)(iv),
- (vi) žiadosti registračného úradu podľa článku 6(4) prvej vety dohody alebo článku 6(4) prvej vety protokolu,
- (vii) existencie súdneho konania alebo konečného rozhodnutia, ktoré ovplyvňuje základnú prihlášku, zápisu z nej vyplývajúceho alebo základného zápisu,
- (viii) zamietnutia podľa pravidla 17, pravidla 24(8) alebo pravidla 28(3), vyhlásenia podľa pravidla 27(4) alebo oznámenia podľa pravidla 17(4)(b),
- (ix) zrušenia účinnosti medzinárodného zápisu,
- (x) údajov poskytnutých podľa pravidla 20,
- (xi) oznámenia podľa pravidla 21 alebo pravidla 23,
- (xii) opravy do medzinárodného registra.

Pravidlo 37

Rozdelenie príjmu z dodatočných a doplnkových poplatkov

- (1) Koeficient uvedený v článku 8(5) a (6) dohody a článku 8(5) a (6) protokolu je
- pre zmluvné strany, ktoré uskutočňujú prieskum výlučne na zistenie absolútnych dôvodov na zamietnutie dva,
 - pre zmluvné strany, ktoré tiež uskutočňujú prieskum na zistenie prioritných práv

- (a) ak prieskum nasleduje po námietke tretej strany tri,
(b) na prieskum z úradnej moci štyri.

(2) Koeficient 4 sa bude uplatňovať aj v prípade zmluvnej strany, ktorá uskutočňuje prieskum z úradnej moci na zistenie prioritných práv s uvedením najvýznamnejších prioritných práv.

Pravidlo 38

Prevod individuálnych poplatkov na účty príslušných zmluvných strán

Všetky individuálne poplatky zaplatené medzinárodnému úradu vo vzťahu k zmluvnej strane, ktorá urobila vyhlásenie podľa článku 8(7)(a) protokolu, sa prevedú na účet tejto zmluvnej strany vedený na medzinárodnom úrade do jedného mesiaca nasledujúceho po mesiaci, počas ktorého sa uskutočnil medzinárodný zápis, zápis následného určenia alebo obnovenia, ktorých sa platba poplatkov týkala.

9. KAPITOLA

PRECHODNÉ A ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Pravidlo 39

Trvanie účinkov medzinárodného zápisu v nástupníckych krajinách

(1) Ak niektorá nástupnícka krajina, ktorej územie bolo pred získaním nezávislosti súčasťou územia zmluvnej strany, predložila generálnemu riaditeľovi vyhlásenie o kontinuite, v ktorého dôsledku dohoda platí aj v nástupníckej krajine, účinky medzinárodného zápisu, ktorý obsahuje v územnom určení pôvodný štát a ktorý nadobudol účinnosť od dátumu, ktorý predchádza dátumu určenému v odseku (2), sú podmienené týmito úkonmi:

- (i) podaním žiadosti medzinárodnému úradu do šiestich mesiacov od dátumu, keď medzinárodný úrad oznámil túto skutočnosť majiteľovi príslušného medzinárodného zápisu, aby takýto medzinárodný zápis zostal v platnosti v nástupníckom štáte,
- (ii) zaplatením poplatku na účet medzinárodného úradu v rovnakej lehote vo výške 23 švajčiarskych frankov, ktoré medzinárodný úrad prevedie registračnému úradu v nástupníckej krajine a poplatku vo výške 41 švajčiarskych frankov určených medzinárodnému úradu.

(2) Dátum uvedený v odseku (1) je zhodný s dátumom, ktorý oznámila nástupnícka krajina medzinárodnému úradu na účely tohto pravidla, pričom tento dátum nemôže byť skorší, ako je dátum získania nezávislosti nástupníckej krajiny.

(3) Medzinárodný úrad je povinný po prijatí žiadosti a poplatku uvedených v odseku (1) upovedomiť registračný úrad nástupníckej krajiny a vykonať príslušný záznam do medzinárodného registra.

(4) Ak v prípade medzinárodného zápisu prijal registračný úrad nástupníckej krajiny oznámenie podľa odseku (3), tento registračný úrad môže odmietnuť ochranu iba vtedy, ak lehota podľa článku 5(2) dohody týkajúca sa územného určenia ochrany v pôvodnej krajine neuplynula a ak medzinárodný úrad prijal oznámenie o zamietnutí pred uplynutím tejto lehoty.

(5) Toto pravidlo sa nevzťahuje na Ruskú federáciu.

Pravidlo 40
Platnosť.
Prechodné ustanovenia

(1) Nadobudnutie platnosti

Tento vykonávací predpis nadobudne platnosť 1. apríla 1996 a v tento deň stráca platnosť vykonávací predpis podľa dohody platný do 31. marca 1996 (ďalej len „vykonávací predpis podľa dohody“).

(2) Všeobecné prechodné ustanovenia

(a) Napriek ustanoveniu odseku (1) platí, že

- (i) ak bola žiadosť o predloženie medzinárodnej prihlášky medzinárodnému úradu prijatá registračným úradom pôvodu alebo sa pokladá za prijatú podľa pravidla 11(1)(a) alebo (c) pred 1. aprílom 1996, platí, že táto prihláška spĺňa predpísané požiadavky na účely pravidla 14 do tej miery, do akej spĺňa požiadavky vykonávacieho predpisu podľa dohody,
- (ii) žiadosť o zápis zmeny podľa pravidla 20 vykonávacieho predpisu podľa dohody, ktorú registračný úrad pôvodu alebo iný registračný úrad zaslal medzinárodnému úradu pred 1. aprílom 1996 alebo pred týmto dňom registračný úrad pôvodu, alebo iný registračný úrad prijal žiadosť o predloženie zmien medzinárodnému úradu, platí, že táto žiadosť spĺňa predpísané požiadavky v zmysle pravidla 24(7) alebo pravidla 27 do tej miery, do akej spĺňa požiadavky vykonávacieho predpisu podľa dohody,
- (iii) medzinárodná prihláška alebo žiadosť o zápis zmeny podľa pravidla 20 vykonávacieho predpisu podľa dohody, ktorá bola pred 1. aprílom 1996 predmetom úkonov medzinárodného úradu podľa pravidiel 11, 12, 13 alebo podľa pravidla 21 vykonávacieho predpisu podľa dohody, bude i naďalej spracúvaná podľa tohto vykonávacieho predpisu. Dátum výsledného medzinárodného zápisu alebo záznamu do medzinárodného registra sa bude riadiť pravidlom 15 alebo 22 vykonávacieho predpisu podľa dohody,
- (iv) ak oznámenie o zamietnutí alebo oznámenie o neúčinnosti zápisu zaslal registračný úrad určenej zmluvnej strany pred 1. aprílom 1996, platí, že toto oznámenie spĺňa predpísané požiadavky podľa pravidla 17(4) a (5) alebo pravidla 19(2) do tej miery, v ktorej spĺňa požiadavky vykonávacieho predpisu podľa dohody.

(b) Na účely pravidla 34(5) sa poplatky platné v ktorýkoľvek deň predchádzajúci 1. aprílu 1996 považujú za poplatky predpísané pravidlom 32 vykonávacieho predpisu podľa dohody.

(c) Napriek pravidlu 10(1), ak sú v súlade s pravidlom 34(5)(a) zaplatené poplatky, ktoré sa týkajú predloženia medzinárodnej prihlášky, a ide o poplatky na obdobie 20 rokov podľa pravidla 32 vykonávacieho predpisu podľa dohody, druhá splátka sa už nepožaduje.

(d) Ak sa v súlade s pravidlom 34(5)(a) zaplatili poplatky za následné určenie a ide o poplatky predpísané pravidlom 32 vykonávacieho predpisu podľa dohody, odsek (3) sa neuplatňuje.

(3) Prechodné ustanovenia týkajúce sa medzinárodných zápisov, pri ktorých sa zaplatili poplatky na 20 rokov.

(a) Ak je medzinárodný zápis, pre ktorý sa predpísané poplatky zaplatili na obdobie 20 rokov, predmetom následného určenia podľa pravidla 24 a ak aktuálna lehota na ochranu medzinárodného zápisu uplynie po viac ako desiatich rokoch po dni nadobudnutia účinnosti následného zápisu podľa pravidla 24(6), neplatia ustanovenia písmen (b) a (c).

(b) Šesť mesiacov pred uplynutím prvej časti desaťročnej aktuálnej lehoty na ochranu medzinárodného zápisu medzinárodný úrad zašle majiteľovi a jeho zástupcovi, ak bol splnomocnený, oznámenie určujúce presný dátum uplynutia prvého desaťročného obdobia a

zmluvné strany, ktoré boli predmetom následného určenia uvedeného v písmene (a). Pravidlo 29 platí primerane.

- (c) Pre druhú časť desaťročného obdobia sa bude požadovať platba doplňujúcich a individuálnych poplatkov zodpovedajúcich poplatkom uvedeným v pravidle 30(1)(iii) s ohľadom na následné určenia podľa písmena (a). Pravidlo 30(1) a (3) platí primerane.
- (d) Medzinárodný úrad zapíše do medzinárodného registra skutočnosť, že platba týkajúca sa druhej časti desaťročného obdobia sa uskutočnila. Dátum zápisu bude zhodný s dátumom uplynutia prvej časti desaťročného obdobia aj v prípade, že požadované poplatky sa zaplatili v povolenej odkladnej lehote podľa článku 7(5) dohody a článku 7(4) protokolu.
- (e) Medzinárodný úrad oznámi registračným úradom príslušných určených zmluvných strán skutočnosť, že platba týkajúca sa druhej časti desaťročného obdobia sa uskutočnila, prípadne že sa neuskutočnila. Zároveň bude medzinárodný úrad informovať aj majiteľa.

SADZOBNÍK POPLATKOV		
		švajčiarske franky
1. Medzinárodná prihláška upravená výlučne dohodou		
Poplatky pokrývajúce obdobie desiatich rokov, ktoré treba zaplatiť		
1.1	Základné poplatky [článok 8(2) (a) dohody]	
	1.1.1 ak žiadne vyhotovenie známky nie je vo farbe	653
	1.1.2 ak je niektoré z vyhotovení známky vo farbe	903
1.2	Dodatočné poplatky pre každú triedu tovarov a služieb presahujúcu tri triedy	
	[článok 8(2) (b) dohody]	73
1.3	Doplňujúce poplatky za určenie každej zmluvnej krajiny [článok 8(2) (c) dohody]	73
2. Medzinárodná prihláška upravená výlučne protokolom		
Poplatky pokrývajúce obdobie desiatich rokov, ktoré treba zaplatiť		
2.1	Základné poplatky [článok 8(2) (i) protokolu]	
	2. 1. 1 ak žiadne vyhotovenie známky nie je vo farbe	653
	2. 1.2 ak je niektoré z vyhotovení známky vo farbe	903
2.2	Dodatočné poplatky pre každú triedu tovarov a služieb presahujúcu tri triedy	
	[článok 8(2)(ii) protokolu] okrem prípadu, keď sú určené výlučne zmluvné strany,	
	ktorých povinnosť je zaplatiť individuálne poplatky	
	(pozri 2.4) [článok 8(7)(a)(i) protokolu]	73

2.3	Doplňujúce poplatky za určenie každej zmluvnej strany [článok 8(2) (iii) protokolu]	
	okrem prípadu, ak je určená zmluvná strana, ktorej povinnosť je	
	platí individuálne poplatky (pozri 2.4) [pozri článok 8(7)(a)(ii) protokolu]	73
2.4	Individuálne poplatky za určenie každej zmluvnej strany, pri ktorej sa platia	
	individuálne poplatky (a nie doplňujúce poplatky) [pozri článok 8(7) (a) protokolu],	
	výšku individuálnych poplatkov si určí každá dotknutá zmluvná strana.	
3. Medzinárodná prihláška upravená dohodou a protokolom		
Poplatky pokrývajúce obdobie desiatich rokov, ktoré treba zaplatiť		
3.1	Základné poplatky	
	3.1.1 ak žiadne vyhotovenie známky nie je vo farbe	653
	3. 1.2 ak je niektoré z vyhotovení známky vo farbe	903
3.2	Dodatočné poplatky pre každú triedu tovarov a služieb presahujúcu tri triedy	73
3.3	Doplňujúce poplatky za určenie každej zmluvnej strany, pri ktorej nie je povinnosť	
	platí individuálne poplatky	73
3.4	Individuálne poplatky za určenie každej zmluvnej strany, pri ktorej sa platia	
	individuálne poplatky [pozri článok 8(7) (a) protokolu] okrem prípadu, ak je určená	
	krajina viazaná aj dohodou a registračný úrad pôvodu je registračným úradom	
	v krajine, ktorá je viazaná takisto dohodou. V prípade takejto krajiny sa platia	
	doplňujúce poplatky. Výšku individuálnych poplatkov si určí každá dotknutá zmluvná strana.	
4. Nedostatky týkajúce sa klasifikácie tovarov a služieb Treba zaplatiť tieto poplatky [pravidlo 12(l)(b)]:		
4.1	Ak nie sú tovary a služby zoradené do tried	77 plus 4 za každý pojem
		(pomenovanie, výraz, termín)
		presahujúci 20

4.2	Ak ide o nesprávnu klasifikáciu jedného pojmu alebo viacerých pojmov	
	v prihláške	20 plus 4 za
		nesprávne zaradený pojem,
pričom platí, že ak bude celkový poplatok splatný v rámci tejto položky a poplatok týkajúci sa medzinárodnej prihlášky bude nižší ako 150 švajčiarskych frankov, poplatky sa odpúšťajú.		
5. Určenie nasledujúce po medzinárodnom zápise Treba zaplatiť tieto poplatky pokrývajúce obdobie odo dňa nadobudnutia účinnosti určenia do dňa uplynutia aktuálnej lehoty stanovenej pre medzinárodný zápis:		
5.1	Základný poplatok	300
5.2	Doplňujúce poplatky pre každú z určených zmluvných strán uvedených	
	v samotnej požiadavke, pričom pri tejto zmluvnej strane neexistuje povinnosť platiť	
	individuálne poplatky (poplatok pokrýva zvyšnú časť obdobia v dĺžke desiatich rokov)	73
5.3	Individuálne poplatky pre každú z určených zmluvných strán, pri ktorej sa platia	
	individuálne poplatky (a nie doplňujúce poplatky) [pozri článok 8(7)(a)protokolu].	
	Výšku individuálnych poplatkov si určí každá dotknutá zmluvná strana.	
6. Obnovenie		
Treba zaplatiť tieto poplatky pokrývajúce obdobie desiatich rokov:		
6.1	Základný poplatok	653
6.2	Dodatočné poplatky okrem prípadov, ak by sa obnovenie uskutočnilo výlučne pre	
	určenú zmluvnú stranu, pri ktorej existuje povinnosť platiť individuálne poplatky	73
6.3	Doplňujúce poplatky za každú z určených zmluvných strán,	
	pri ktorej nie je povinnosť platiť individuálne poplatky	73
6.4	Individuálne poplatky na určenie každej z určených zmluvných strán, pri ktorej sa	
	platia individuálne poplatky (a nie doplňujúce poplatky) [pozri článok 8(7)(a) protokolu].	
	Výšku individuálnych poplatkov si určí každá dotknutá zmluvná strana.	
6.5	Príplatok za využitie odkladnej lehoty	50 % z výšky poplatku

		podľa položky 6.1
7. Zmeny		
7.1	Úplný prevod medzinárodného zápisu	177
7.2	Čiastočný prevod (iba ohľadne niektorých tovarov a služieb alebo niektorých	
	zmluvných strán) medzinárodného zápisu	177
7.3	Obmedzenie požadované majiteľom následne po medzinárodnom zápise	
	za predpokladu, že ak sa obmedzenie týka viac ako jednej zmluvnej strany,	
	je rovnaké pre všetky zmluvné strany	177
7.4	Zmena mena a/ alebo adresy majiteľa jedného zápisu alebo viacerých medzinárodných zápisov,	
	pre ktoré sa požaduje zápis rovnakej zmeny v jednej žiadosti	150
8. Informácie týkajúce sa medzinárodného zápisu		
8.1	Vyhotovenie overeného výpisu z medzinárodného registra pozostávajúceho z analýzy	
	stavu medzinárodného zápisu (detailný overený výpis)	
	menej ako tri strany	155
	za každú stranu navyše	10
8.2	Vyhotovenie overeného výpisu z medzinárodného registra pozostávajúceho z kópie	
	všetkých zverejnení a všetkých oznámení o odmietnutí, ktoré sa uskutočnili v súvislosti	
	s medzinárodným zápisom (jednoduchý overený výpis)	
	menej ako tri strany	77
	za každú stranu navyše	2
8.3	Jednoduché potvrdenie alebo písomná informácia týkajúca sa jediného medzinárodného zápisu	77
	pre každý ďalší medzinárodný zápis, ak sú v tej istej žiadosti požadované rovnaké informácie	10
8.4	Výtlačok alebo fotokópia uverejnenia medzinárodného zápisu	
	cena za stranu	5

9. Špeciálne služby Medzinárodný úrad má právo inkasovať poplatky, ktorých výšku stanoví sám, v prípade naliehavých operácií a v prípade služieb, ktoré nie sú uvedené v tomto sadzobníku poplatkov.

**COMMON REGULATIONS UNDER THE MADRID AGREEMENT
CONCERNING THE INTERNATIONAL REGISTRATION OF MARKS
AND THE PROTOCOL RELATING TO THAT AGREEMENT**

adopted by the Assembly of the Madrid Union
with effect from April 1, 1996

List of Rules

CHAPTER 1: GENERAL PROVISIONS

- Rule 1: Abbreviated Expressions
- Rule 2: Communications With the International Bureau; Signature
- Rule 3: Representation Before the International Bureau
- Rule 4: Calculation of Time Limits
- Rule 5: Irregularities in Postal and Delivery Services
- Rule 6: Languages
- Rule 7: Notification of Certain Special Requirements

CHAPTER 2: INTERNATIONAL APPLICATIONS

- Rule 8: Several Applicants
- Rule 9: Requirements Concerning the International Application
- Rule 10: Fees Concerning the International Application
- Rule 11: Irregularities Other Than Those Concerning the Classification of Goods and Services or
Their Indication
- Rule 12: Irregularities With Respect to the Classification of Goods and Services
- Rule 13: Irregularities With Respect to the Indication of Goods and Services

CHAPTER 3: INTERNATIONAL REGISTRATIONS

- Rule 14: Registration of the Mark in the International Register
- Rule 15: Date of the International Registration in Special Cases

CHAPTER 4: FACTS IN CONTRACTING PARTIES AFFECTING INTERNATIONAL REGISTRATIONS

- Rule 16: Time Limit for Refusal in Case of Opposition
- Rule 17: Notification of Refusal
- Rule 18: Irregular Refusals
- Rule 19: Invalidations in Designated Contracting Parties
- Rule 20: Restriction of the Holder's Right of Disposal
- Rule 21: Replacement of a National or Regional Registration by an International Registration

Rule 22: Ceasing of Effect of the Basic Application, of the Registration Resulting Therefrom, or of the Basic Registration

Rule 23: Division of the Basic Application, of the Registration Resulting Therefrom, or of the Basic Registration

CHAPTER 5: SUBSEQUENT DESIGNATIONS; CHANGES

Rule 24: Designation Subsequent to the International Registration

Rule 25: Request for Recordal of a Change; Request for Recordal of a Cancellation

Rule 26: Irregularities in Requests for Recordal of a Change and for Recordal of a Cancellation

Rule 27: Recordal and Notification of a Change or of a Cancellation;

Declaration That a Change in Ownership Has No Effect

Rule 28: Corrections in the International Register

CHAPTER 6: RENEWALS

Rule 29: Unofficial Notice of Expiry

Rule 30: Details Concerning Renewal

Rule 31: Recordal of the Renewal; Notification and Certificate

CHAPTER 7: GAZETTE AND DATA BASE

Rule 32: Gazette

Rule 33: Electronic Data Base

CHAPTER 8: FEES

Rule 34: Payment of Fees

Rule 35: Currency of Payments

Rule 36: Exemption From Fees

Rule 37: Distribution of Supplementary Fees and Complementary Fees

Rule 38: Crediting of Individual Fees to the Accounts of the Contracting Parties Concerned

CHAPTER 9: MISCELLANEOUS

Rule 39: Continuation of Effects of International Registrations in Certain Successor States

Rule 40: Entry into Force; Transitional Provisions

CHAPTER 1
GENERAL PROVISIONS

Rule 1

Abbreviated Expressions

For the purposes of these Regulations,

- (i) "Agreement" means the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks of April 14, 1891, as revised at Stockholm on July 14, 1967, and amended on October 2, 1979;
- (ii) "Protocol" means the Protocol Relating to the Madrid Agreement Concerning the International Registration of Marks, adopted at Madrid on June 27, 1989;
- (iii) "Contracting Party" means any country party to the Agreement or any State or intergovernmental organisation party to the Protocol;
- (iv) "Contracting State" means a Contracting Party that is a State;
- (v) "Contracting Organisation" means a Contracting Party that is an intergovernmental organisation;
- (vi) "international registration" means the registration of a mark effected under the Agreement or the Protocol or both, as the case may be;
- (vii) "international application" means an application for international registration filed under the Agreement or the Protocol or both, as the case may be;
- (viii) "international application governed exclusively by the Agreement" means an international application whose Office of origin is the Office
 - of a State bound by the Agreement but not by the Protocol, or
 - of a State bound by both the Agreement and the Protocol where all the States designated in the international application are bound by the Agreement (whether or not those States are also bound by the Protocol);
- (ix) "international application governed exclusively by the Protocol" means an international application whose Office of origin is the Office
 - of a State bound by the Protocol but not by the Agreement, or
 - of a Contracting Organization, or
 - of a State bound by both the Agreement and the Protocol where the international application does not contain the designation of any State bound by the Agreement;
- (x) "international application governed by both the Agreement and the Protocol" means an international application whose Office of origin is the Office of a State bound by both the Agreement and the Protocol and which is based on a registration and contains the designations
 - of at least one State bound by the Agreement (whether or not that State is also bound by the Protocol), and
 - of at least one State bound by the Protocol but

not by the Agreement or of at least one Contracting Organization;

- (xi) "applicant" means the natural person or legal entity in whose name the international application is filed;
- (xii) "legal entity" means a corporation, association or other group or organization which, under the law applicable to it, is capable of acquiring rights, assuming obligations and suing or being sued in a court of law;
- (xiii) "basic application" means the application for the registration of a mark that has been filed with the Office of a Contracting Party and that constitutes the basis for the international application for the registration of that mark;
- (xiv) "basic registration" means the registration of a mark that has been effected by the Office of a Contracting Party and that constitutes the basis for the international application for the registration of that mark;
- (xv) "designation" means the request for extension of protection ("territorial extension") under Article 3ter(1) or (2) of the Agreement or under Article 3ter(1) or (2) of the Protocol, as the case may be; it also means such extension as recorded in the International Register;
- (xvi) "designated Contracting Party" means a Contracting Party for which the extension of protection ("territorial extension") has been requested under Article 3ter(1) or (2) of the Agreement or under Article 3ter(1) or (2) of the Protocol, as the case may be, or in respect of which such extension has been recorded in the International Register;
- (xvii) "Contracting Party designated under the Agreement" means a designated Contracting Party for which the extension of protection ("territorial extension") requested under Article 3ter(1) or (2) of the Agreement has been recorded in the International Register;
- (xviii) "Contracting Party designated under the Protocol" means a designated Contracting Party for which the extension of protection ("territorial extension") requested under Article 3ter(1) or (2) of the Protocol has been recorded in the International Register;
- (xix) "refusal" means a notification by the Office of a designated Contracting Party according to Article 5(1) of the Agreement or Article 5(1) of the Protocol that protection cannot be granted in the said Contracting Party;
- (xx) "Gazette" means the periodical gazette referred to in Rule 32;
- (xxi) "holder" means the natural person or legal entity in whose name the international registration is recorded in the International Register;
- (xxii) "International Classification of Figurative Elements" means the Classification established by the Vienna Agreement Establishing an International Classification of the Figurative Elements of Marks of June 12, 1973;
- (xxiii) "International Classification of Goods and Services" means the Classification established

by the Nice Agreement Concerning the International Classification of Goods and Services for the Purposes of the Registration of Marks of June 15, 1957, as revised at Stockholm on July 14, 1967, and at Geneva on May 13, 1977;

- (xxiv) "International Register" means the official collection of data concerning international registrations maintained by the International Bureau, which data the Agreement, the Protocol or the Regulations require or permit to be recorded, irrespective of the medium in which such data are stored;
- (xxv) "Office" means the Office of a Contracting Party in charge of the registration of marks, or the common Office referred to in Article 9quater of the Agreement or Article 9quater of the Protocol, or both, as the case may be;
- (xxvi) "Office of origin" means the Office of the country of origin defined in Article 1(3) of the Agreement or the Office of origin defined in Article 2(2) of the Protocol, or both, as the case may be;
- (xxvii) "official form" means a form established by the International Bureau or any form having the same contents and format;
- (xxviii) "prescribed fee" means the applicable fee set out in the Schedule of Fees;
- (xxix) "Director General" means the Director General of the World Intellectual Property Organization;
- (xxx) "International Bureau" means the International Bureau of the World Intellectual Property Organization.

Rule 2

Communications With the International Bureau; Signature

(1) [Communication in Writing; Several Documents in One Envelope]

- (a) Subject to paragraph (6), communications addressed to the International Bureau shall be effected in writing by typewriter or other machine and, except where the communication is by telex or telegram, shall be signed.
- (b) If several documents are mailed in one envelope, they should be accompanied by a list identifying each of them.

(2) [Signature] A signature shall be handwritten, printed or stamped; it may be replaced by the affixing of a seal or, as regards the electronic communications referred to in paragraph (6), by a mode of identification agreed upon between the International Bureau and the Office concerned.

(3) [Communications by Telefacsimile]

- (a) Any communication may be addressed to the International Bureau by telefacsimile, provided that,
 - (i) where the communication must be presented on an official form, the official form is used for the purposes of the telefacsimile communication, and that,
 - (ii) where the communication consists of the

international application, the original of the page of the official form bearing the reproduction or reproductions of the mark, signed by the Office of origin and containing sufficient indications to allow identification of the international application to which it relates, is sent to the International Bureau.

- (b) Where the original referred to in subparagraph (a)(ii) is received by the International Bureau within a period of one month from the day on which the communication by telefacsimile was received, that original shall be deemed to have been received by the International Bureau on the date on which the communication by telefacsimile was received.
- (c) Where an international application is addressed to the International Bureau by telefacsimile, examination by the International Bureau as to conformity of the international application with the applicable requirements shall start
 - (i) upon receipt of the original referred to in subparagraph (a)(ii) if such original is received within a period of one month from the date on which the communication by telefacsimile was received, or
 - (ii) upon expiry of the period of one month referred to in subparagraph (b) if the said original is not received by the International Bureau within that period.

(4) [Communications by Telex or Telegram]

- (a) Communications other than the international application or a designation made subsequent to the international registration may be addressed to the International Bureau by telex or telegram, provided that, where the use of an official form is prescribed, the official form, duly signed and corresponding in its contents to the contents of the telex or telegram, is received by the International Bureau within a period of one month from the day on which the communication by telex or telegram was received.
- (b) Where the requirements under subparagraph (a) are complied with, the official form shall be deemed to have been received by the International Bureau on the day on which the communication by telex or telegram was received. Where the requirements under subparagraph (a) are not complied with, the communication by telex or telegram shall be deemed not to have been made.

(5) [Acknowledgement and Date of Receipt of Telefacsimile by the International Bureau]

- (a) The International Bureau shall promptly and by telefacsimile inform the sender of a telefacsimile communication of the receipt of that communication, and, where the telefacsimile communication received is incomplete or illegible, of that fact also, provided that the sender can be identified and can be reached by telefacsimile.
- (b) Where a communication is transmitted by telefacsimile and, because of the time difference between the place from where the communication is transmitted and Geneva, the date on which the transmittal started is different from the date of

receipt by the International Bureau of the complete communication, the earlier of the two dates shall be considered as the date of receipt by the International Bureau.

(6) [Electronic Communications; Acknowledgement and Date of Receipt of Electronic Transmission by the International Bureau]

- (a) Where an Office so desires, communications between that Office and the International Bureau, including the presentation of the international application, shall be by electronic means in a way agreed upon between the International Bureau and the Office concerned.
- (b) The International Bureau shall promptly and by electronic transmission inform the originator of an electronic transmission of the receipt of that transmission, and, where the electronic transmission received is incomplete or otherwise unusable, also of that fact, provided that the originator can be identified and can be reached.
- (c) Where a communication is by electronic means and, because of the time difference between the place from where the communication is sent and Geneva, the date on which the sending started is different from the date of receipt by the International Bureau of the complete communication, the earlier of the two dates shall be considered as the date of receipt by the International Bureau.

Rule 3

Representation Before the International Bureau

(1) [Representative; Address of Representative; Number of Representatives]

- (a) The applicant or the holder may have a representative before the International Bureau.
- (b) The address of the representative shall be,
 - (i) in respect of an international application governed exclusively by the Agreement, in the territory of a Contracting Party bound by the Agreement;
 - (ii) in respect of an International application governed exclusively by the Protocol, in the territory of a Contracting Party bound by the Protocol;
 - (iii) in respect of an international application governed by both the Agreement and the Protocol, in the territory of a Contracting Party;
 - (iv) in respect of an international registration, in the territory of a Contracting Party.
- (c) The applicant or the holder may have one representative only. Where the appointment indicates several representatives, only the one indicated first shall be considered to be a representative and be recorded as such.
- (d) Where a partnership or firm composed of attorneys or patent or trademark agents has been indicated as representative to the International Bureau, it shall be regarded as one representative.

(2) [Appointment of the Representative]

- (a) The appointment of a representative may be made in

the international application, or in a subsequent designation or a request under Rule 25 if such subsequent designation or request is made through an Office.

- (b) The appointment of a representative may also be made in a separate communication which may relate to one or more specified international applications or international registrations, or to all future international applications and international registrations, of the same applicant or holder. The said communication shall be presented to the International Bureau
 - (i) by the applicant, the holder or the appointed representative,
 - (ii) by the Office of origin, or
 - (iii) by another interested Office if the applicant, the holder or the appointed representative asks for, and that Office admits, such presentation. The communication shall be signed by the applicant or the holder, or by the Office through which it was presented.

(3) [Irregular Appointment]

- (a) Where the address of the purported representative is not in the territory relevant under paragraph (1)(b), the International Bureau shall treat the appointment as if it had not been made and shall inform accordingly the applicant or holder, the purported representative and, if the sender or transmitter is an Office, that Office.
- (b) Where the International Bureau considers that the appointment of a representative under paragraph (2) is irregular, it shall notify accordingly the applicant or holder, the purported representative and, if the sender or transmitter is an Office, that Office.
- (c) As long as the relevant requirements under paragraphs (1)(b) and (2) are not complied with, the International Bureau shall send all relevant communications to the applicant or holder himself.

(4) [Recordal and Notification of Appointment of a Representative; Effective Date of Appointment]

- (a) Where the International Bureau finds that the appointment of a representative complies with the applicable requirements, it shall record the fact that the applicant or holder has a representative, as well as the name and address of the representative, in the International Register. In such a case, the effective date of the appointment shall be the date on which the International Bureau received the international application, subsequent designation, request or separate communication in which the representative is appointed.
- (b) The International Bureau shall notify the recordal referred to in subparagraph (a) to both the applicant or holder and the representative. Where the appointment was made in a separate communication presented through an Office, the International Bureau shall also notify the recordal to that Office.

(5) [Effect of Appointment of a Representative]

- (a) Except where these Regulations expressly provide otherwise, the signature of a representative

recorded under paragraph (4)(a) shall replace the signature of the applicant or holder.

- (b) Except where these Regulations expressly require that an invitation, notification or other communication be addressed to both the applicant or holder and the representative, the International Bureau shall address to the representative recorded under paragraph (4)(a) any invitation, notification or other communication which, in the absence of a representative, would have to be sent to the applicant or holder; any invitation, notification or other communication so addressed to the said representative shall have the same effect as if it had been addressed to the applicant or holder.
- (c) Any communication addressed to the International Bureau by the representative recorded under paragraph (4)(a) shall have the same effect as if it had been addressed to the said Bureau by the applicant or holder.

(6) [Cancellation of Recordal; Effective Date of Cancellation]

- (a) Any recordal under paragraph (4)(a) shall be cancelled where cancellation is requested in a communication signed by the applicant, holder or representative. The recordal shall be cancelled ex officio by the International Bureau where a new representative is appointed or, in case a change in ownership has been recorded, where no representative is appointed by the new holder of the international registration.
- (b) Subject to subparagraph (c), the cancellation shall be effective from the date on which the International Bureau receives the corresponding communication.
- (c) Where the cancellation is requested by the representative, it shall be effective from the earlier of the following:
- the date on which the International Bureau receives a communication appointing a new representative;
 - the date of the expiry of a period of two months counted from the receipt of the request of the representative that the recordal be cancelled.

Until the effective date of the cancellation, all communications referred to in paragraph (5)(b) shall be addressed by the International Bureau to both the applicant or holder and the representative.

- (d) The International Bureau shall, upon receipt of a request for cancellation made by the representative, notify accordingly the applicant or holder, and add to the notification copies of all communications sent to the representative, or received by the International Bureau from the representative, during the six months preceding the date of the notification.
- (e) The International Bureau shall, once the effective date of the cancellation is known, notify the cancellation and its effective date to the representative whose recordal has been cancelled, to the applicant or holder and, where the

appointment of the representative had been presented through an Office, to that Office.

Rule 4

Calculation of Time Limits

(1) [Periods Expressed in Years] Any period expressed in years shall expire, in the relevant subsequent year, in the month having the same name and on the day having the same number as the month and the day of the event from which the period starts to run, except that, where the event occurred on February 29 and in the relevant subsequent year February ends on the 28th, the period shall expire on February 28.

(2) [Periods Expressed in Months] Any period expressed in months shall expire, in the relevant subsequent month, on the day which has the same number as the day of the event from which the period starts to run, except that, where the relevant subsequent month has no day with the same number, the period shall expire on the last day of that month.

(3) [Periods Expressed in Days] The calculation of any period expressed in days shall start with the day following the day on which the relevant event occurred and shall expire accordingly.

(4) [Expiry on a Day on Which the International Bureau or an Office Is Not Open to the Public] If a period expires on a day on which the International Bureau or the Office concerned is not open to the public, the period shall, notwithstanding paragraphs (1) to (3), expire on the first subsequent day on which the International Bureau or the Office concerned is open to the public.

(5) [Indication of the Date of Expiry] The International Bureau shall, in all cases in which it communicates a time limit, indicate the date of the expiry, according to paragraphs (1) to (3), of the said time limit.

Rule 5

Irregularities in Postal and Delivery Services

(1) [Communications Sent Through a Postal Service] Failure by an interested party to meet a time limit for a communication addressed to the International Bureau and mailed through a postal service shall be excused if the interested party submits evidence showing, to the satisfaction of the International Bureau,

- that the communication was mailed at least five days prior to the expiry of the time limit, or, where the postal service was, on any of the ten days preceding the day of expiry of the time limit, interrupted on account of war, revolution, civil disorder, strike, natural calamity, or other like reason, that the communication was mailed not later than five days after postal service was resumed,
- that the mailing of the communication was registered, or details of the mailing were

recorded, by the postal service at the time of mailing, and

- (iii) in cases where all classes of mail do not normally reach the International Bureau within two days of mailing, that the communication was mailed by a class of mail which normally reaches the International Bureau within two days of mailing or by airmail.

(2) [Communications Sent Through a Delivery Service] Failure by an interested party to meet a time limit for a communication addressed to the International Bureau and sent through a delivery service shall be excused if the interested party submits evidence showing, to the satisfaction of the International Bureau,

- (i) that the communication was sent at least five days prior to the expiry of the time limit, or, where the delivery service was, on any of the ten days preceding the day of expiry of the time limit, interrupted on account of war, revolution, civil disorder, strike, natural calamity, or other like reason, that the communication was sent not later than five days after the delivery service was resumed, and
- (ii) that details of the sending of the communication were recorded by the delivery service at the time of sending.

(3) [Limitation on Excuse] Failure to meet a time limit shall be excused under this Rule only if the evidence referred to in paragraph (1) or (2) and the communication or a duplicate thereof are received by the International Bureau not later than six months after the expiry of the time limit.

(4) [International Application and Subsequent Designation] Where the International Bureau receives an international application or a subsequent designation beyond the two-month period referred to in Article 3(4) of the Agreement, in Article 3(4) of the Protocol and in Rule 24(6)(b), and the Office concerned indicates that the late receipt resulted from circumstances referred to in paragraph (1) or (2), paragraph (1) or (2) and paragraph (3) shall apply.

Rule 6 Languages

(1) [International Application]

- (a) Any international application governed exclusively by the Agreement shall be in French.
- (b) Any international application governed exclusively by the Protocol or governed by both the Agreement and the Protocol shall be in English or French according to what is prescribed by the Office of origin, it being understood that the Office of origin may allow applicants to choose between English and French.

(2) [Communications Other Than the International Application]

- (a) Any communication concerning an international application governed exclusively by the Agreement or the international registration resulting

therefrom shall, subject to Rule 17(2)(v) and (3), be in French, except that, where the international registration resulting from an international application governed exclusively by the Agreement is or has been the subject of a subsequent designation under Rule 24(1) (b), the provisions of subparagraph (b) shall apply.

- (b) Any communication concerning an international application governed exclusively by the Protocol or governed by both the Agreement and the Protocol, or the international registration resulting therefrom, shall, subject to Rule 17(2)(v) and (3), be
 - (i) in English or French where such communication is addressed to the International Bureau by the applicant or holder, or by an Office;
 - (ii) in the language applicable under Rule 7(2) where the communication consists of the declaration of intention to use the mark annexed to the international application under Rule 9(6)(d)(i) or to the subsequent designation under Rule 24(3)(b)(i);
 - (iii) in the language of the international application where the communication is a notification addressed by the International Bureau to an Office, unless that Office has notified the International Bureau that all such notifications are to be in English or that all such notifications are to be in French; where the notification addressed by the International Bureau concerns the recordal in the International Register of an international registration, the notification shall indicate the language in which the relevant international application was received by the International Bureau;
 - (iv) in the language of the international application where the communication is a notification addressed by the International Bureau to the applicant or holder, unless that applicant or holder has expressed the wish to receive such notifications in English although the language of the international application is French, or in French although the language of the international application is English.

(3) [Recordal and Publication]

- (a) Where the international application is governed exclusively by the Agreement, the recordal in the International Register and the publication in the Gazette of the international registration resulting therefrom and of any data to be both recorded and published under these Regulations in respect of that international registration shall be in French.
- (b) Where the international application is governed exclusively by the Protocol or is governed by both the Agreement and the Protocol, the recordal in the International Register and the publication in the Gazette of the international registration resulting therefrom and of any data to be both recorded and published under these Regulations in respect of that international registration shall be in English and French. The recordal and publication of the international registration shall indicate the

language in which the international application was received by the International Bureau.

- (c) If a subsequent designation made under Rule 24(1)(b) is the first subsequent designation made under that Rule in respect of a given international registration, the international Bureau shall, together with the publication in the Gazette of that subsequent designation, publish the international registration in English and republish the international registration in French. Thereafter, that subsequent designation shall be recorded in the International Register in English and French. The recordal in the International Register and the publication in the Gazette of any data to be both recorded and published under these Regulations in respect of the international registration concerned shall be in English and French.

(4) [Translation]

- (a) The translations from English into French or from French into English needed for the notifications under paragraph (2)(b)(iii) and (iv), and recordals and publications under paragraph (3)(b) and (c), shall be made by the International Bureau. The applicant or the holder, as the case may be, may annex to the international application, or to a request for the recordal of a subsequent designation or of a change, a proposed translation of any text matter contained in the international application or the request. If the proposed translation is not considered by the International Bureau to be correct, it shall be corrected by the International Bureau after having invited the applicant or the holder to make, within one month from the invitation, observations on the proposed corrections.
- (b) Notwithstanding subparagraph (a), the International Bureau shall not translate the mark. Where, in accordance with Rule 9(4)(b)(iii) or Rule 24(3)(c), the applicant or the holder gives a translation or translations of the mark, the International Bureau shall not check the correctness of any such translations.

Rule 7

Notification of Certain Special Requirements

(1) [Presentation of Subsequent Designations by the Office of Origin] Where a Contracting Party requires that, where its Office is the Office of origin and the holder's address is in the territory of that Contracting Party, designations made subsequently to the international registration be presented to the International Bureau by the said Office, it shall notify that requirement to the Director General.

(2) [Intention to Use the Mark] Where a Contracting Party requires, as a Contracting Party designated under the Protocol, a declaration of intention to use the mark, it shall notify that requirement to the Director General. Where that Contracting Party requires the declaration to be signed by the applicant himself and to be made on a separate official form annexed to the international application, the notification shall contain

a statement to that effect and shall specify the exact wording of the required declaration. Where the Contracting Party further requires the declaration to be in English even if the international application is in French, or to be in French even if the international application is in English, the notification shall specify the required language.

(3) [Notification]

- (a) Any notification referred to in paragraph (1) or (2) may be made at the time of the deposit by the Contracting Party of its instrument of ratification, acceptance or approval of, or accession to, the Protocol, and the effective date of the notification shall be the same as the date of entry into force of the Protocol with respect to the Contracting Party having made the notification. The notification may also be made later, in which case the notification shall have effect three months after its receipt by the Director General, or at any later date indicated in the notification, in respect of any international registration whose date is the same as or is later than the effective date of the notification.
- (b) Any notification made under paragraph (1) or (2) may be withdrawn at any time. The notice of withdrawal shall be addressed to the Director General. The withdrawal shall have effect upon receipt of the notice of withdrawal by the Director General or at any later date indicated in the notice.

CHAPTER 2

INTERNATIONAL APPLICATIONS

Rule 8

Several Applicants

(1) [Two or More Applicants Applying Exclusively Under the Agreement or Applying Under Both the Agreement and the Protocol] Two or more applicants may jointly file an international application governed exclusively by the Agreement or governed by both the Agreement and the Protocol if the basic registration is jointly owned by them and if the country of origin, as defined in Article 1(3) of the Agreement, is the same for each of them.

(2) [Two or More Applicants Applying Exclusively Under the Protocol] Two or more applicants may jointly file an international application governed exclusively by the Protocol if the basic application was jointly filed by them or the basic registration is jointly owned by them, and if each of them qualifies, in relation to the Contracting Party whose Office is the Office of origin, for filing an international application under Article 2(1) of the Protocol.

Rule 9

Requirements Concerning
the International Application

(1) [Presentation] The international application shall be presented to the International Bureau by the Office of origin.

(2) [Form and Signature]

- (a) The international application shall be presented on the official form in one copy.
- (b) The international application shall be signed by the Office of origin and, where the Office of origin so requires, also by the applicant. Where the Office of origin does not require the applicant to sign the international application but allows that the applicant also sign it, the applicant may do so.

(3) [Fees] The prescribed fees applicable to the international application shall be paid as provided for in Rules 10, 34 and 35.

(4) [Contents of All International Applications]

- (a) Subject to paragraphs (5), (6) and (7), the international application shall contain or indicate
 - (i) the name of the applicant; where the applicant is a natural person, the name to be indicated is the family or principal name and the given or secondary name(s) of the natural person; where the applicant is a legal entity, the name to be indicated is the full official designation of the legal entity; where the name of the applicant is in characters other than Latin characters, the indication of that name shall consist of a transliteration into Latin characters which shall follow the phonetics of the language of the international application; where the applicant is a legal entity, and its name is in characters other than Latin characters, the said transliteration may be replaced by a translation into the language of the international application,
 - (ii) the address of the applicant; that address shall be given in such way as to satisfy the customary requirements for prompt postal delivery and shall consist, at least, of all the relevant administrative units up to, and including, the house number, if any; in addition, telephone and telefacsimile numbers as well as a different address for correspondence may be indicated; where there are two or more applicants with different addresses, one address for correspondence shall be indicated; where no such address is indicated, the address for correspondence shall be the address of the applicant named first in the international application,
 - (iii) the name and address of the representative, if any; in addition, telephone and telefacsimile numbers may be indicated; where the name of the representative is in characters other than Latin characters, the indication of that name shall consist of a transliteration into Latin characters which shall follow the phonetics of the language of the international application; where the representative is a legal entity, and its name is in characters other than Latin characters, the said transliteration may be replaced by a translation into the language of the international application,
 - (iv) where the applicant wishes, under the Paris Convention for the Protection of Industrial Property, to take advantage of the priority of an

earlier filing, a declaration claiming the priority of that earlier filing, together with an indication of the name of the Office where such filing was made and of the date and, where available, the number of that filing, and, where the priority claim relates to less than all the goods and services listed in the international application, the indication of those goods and services to which the priority claim relates,

- (v) a reproduction of the mark that shall fit in the box provided on the official form; that reproduction shall be clear and shall, depending on whether the reproduction in the basic application or the basic registration is in black and white or in color, be in black and white or in color,
- (vi) where the applicant wishes that the mark be considered as a mark in standard characters, a declaration to that effect,
- (vii) where, according to Article 3(3) of the Agreement or Article 3(3) of the Protocol, the applicant claims color as a distinctive feature of the mark, an indication of that fact and an indication by words of the color or combination of colors claimed and, where the reproduction furnished under item (v) is in black and white, one reproduction of the mark in color,
- (viii) where the basic application or the basic registration relates to a three-dimensional mark, the indication "three-dimensional mark",
- (ix) where the basic application or the basic registration relates to a sound mark, the indication "sound mark",
- (x) where the basic application or the basic registration relates to a collective mark or a certification mark or a guarantee mark, an indication to that effect,
- (xi) where the basic application or the basic registration contains a description of the mark by words, the same description; where the said description is in a language other than the language of the international application, it shall be given in the language of the international application,
- (xii) where the mark consists of or contains matter in characters other than Latin characters or numbers expressed in numerals other than Arabic or Roman numerals, a transliteration of that matter in Latin characters and Arabic numerals; the transliteration into Latin characters shall follow the phonetics of the language of the international application,
- (xiii) the names of the goods and services for which the international registration of the mark is sought, grouped in the appropriate classes of the International Classification of Goods and Services, each group preceded by the number of the class and presented in the order of the classes of that Classification; the goods and services shall be indicated in precise terms, preferably using the words appearing in the Alphabetical List of the said Classification; the international application may contain

- limitations of the list of goods and services in respect of one or more designated Contracting Parties; the limitation in respect of each Contracting Party may be different, and
- (xiv) the amount of the fees being paid and the method of payment, or instructions to debit the required amount of fees to an account opened with the International Bureau, and the identification of the party effecting the payment or giving the instructions.
- (b) The international application may also contain,
- (i) where the applicant is a natural person, an indication of the State of which the applicant is a national;
- (ii) where the applicant is a legal entity, indications concerning the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized;
- (iii) where the mark consists of or contains a word or words that can be translated, a translation of that word or those words into French if the international application is governed exclusively by the Agreement, or into English or French or both if the international application is governed exclusively by the Protocol or is governed by both the Agreement and the Protocol;
- (iv) where the applicant claims color as a distinctive feature of the mark, an indication by words, in respect of each color, of the principal parts of the mark which are in that color.
- (5) [Additional Contents of an International Application Governed Exclusively by the Agreement] (a) In the case of an international application governed exclusively by the Agreement, the international application shall contain or indicate, in addition to the indications referred to in paragraph (4)(a),
- (i) the Contracting State party to the Agreement in which the applicant has a real and effective industrial or commercial establishment; if there is no such Contracting State, the Contracting State party to the Agreement in which the applicant is domiciled; if there is no such Contracting State, the Contracting State party to the Agreement of which the applicant is a national,
- (ii) where the address of the applicant given in accordance with paragraph (4)(a)(ii) is in a State other than the State whose Office is the Office of origin, the address of the establishment or the domicile, referred to in item (i),
- (iii) the States that are designated under the Agreement,
- (iv) the date and the number of the basic registration, and
- (v) the declaration by the Office of origin as specified in subparagraph (b).
- (b) The declaration referred to in subparagraph (a)(v) shall certify
- (i) the date on which the Office of origin received or, as provided in Rule 11(1), is deemed to have received, the request by the applicant to present the international application to the International Bureau,
- (ii) that the applicant named in the international application is the same as the holder of the basic registration,
- (iii) that any indication referred to in paragraph (4)(a)(viii) to (xi) and appearing in the international application appears also in the basic registration,
- (iv) that the mark that is the subject matter of the international application is the same as in the basic registration,
- (v) that, if colors are claimed in the international application, the claim for color is the same as in the basic registration, and
- (vi) that the goods and services indicated in the international application are covered by the list of goods and services appearing in the basic registration.
- (c) Where the international application is based on two or more basic registrations of the same mark in the Office of origin, the declaration referred to in subparagraph (a)(v) shall be deemed to apply to all those basic registrations.
- (6) [Additional Contents of an International Application Governed Exclusively by the Protocol]
- (a) In the case of an international application governed exclusively by the Protocol, the international application shall contain or indicate, in addition to the indications referred to in paragraph (4)(a),
- (i) where the basic application has been filed with, or where the basic registration has been made by, the Office of a Contracting State of which the applicant is a national or in which the applicant is domiciled or has a real and effective industrial or commercial establishment, that Contracting State,
- (ii) where the address of the applicant given in accordance with paragraph (4)(a)(ii) is in a State other than the State whose Office is the Office of origin, the domicile or the address of the establishment, referred to in item (i),
- (iii) where the basic application has been filed with the Office of a Contracting Organization or where the basic registration has been made by such an Office, that organization and the State member of that organization of which the applicant is a national, or a statement that the applicant is domiciled in the territory in which the constituting treaty of the said organization applies, or a statement that the applicant has a real and effective industrial or commercial establishment in that territory,
- (iv) where the address of the applicant given in accordance with paragraph (4)(a)(ii) is not in the territory in which the constituting treaty of the Contracting Organization whose Office is the Office of origin applies, the domicile or the address of the establishment, referred to in item (iii),
- (v) the Contracting Parties that are designated under the Protocol,
- (vi) the date and the number of the basic application,

- or the date and the number of the basic registration, as the case may be, and
- (vii) the declaration by the Office of origin as specified in subparagraph (b).
- (b) The declaration referred to in subparagraph (a)(vii) shall certify
- (i) the date on which the Office of origin received the request by the applicant to present the international application to the International Bureau,
 - (ii) that the applicant named in the international application is the same as the applicant named in the basic application or the holder named in the basic registration, as the case may be,
 - (iii) that any indication referred to in paragraph (4)(a)(viii) to (xi) and appearing in the international application appears also in the basic application or the basic registration, as the case may be,
 - (iv) that the mark that is the subject matter of the international application is the same as in the basic application or the basic registration, as the case may be,
 - (v) that, if colors are claimed in the international application, the claim for color is the same as in the basic application or the basic registration, as the case may be, and
 - (vi) that the goods and services indicated in the international application are covered by the list of goods and services appearing in the basic application or basic registration, as the case may be.
- (c) Where the international application is based on two or more basic applications for or basic registrations of the same mark in the Office of origin, the declaration referred to in subparagraph (a)(vii) shall be deemed to apply to all those basic applications and basic registrations.
- (d) The international application shall also contain, where a designation concerns a Contracting Party that has made a notification under Rule 7(2), a declaration of intention to use the mark in the territory of that Contracting Party; the declaration shall be considered part of the designation of the Contracting Party requiring it and shall, as required by that Contracting Party,
- (i) be signed by the applicant himself and be made on a separate official form annexed to the international application, or
 - (ii) be included in the international application.
- (7) [Contents of an International Application Governed by Both the Agreement and the Protocol] In the case of an international application governed by both the Agreement and the Protocol, the international application shall contain or indicate, in addition to the indications referred to in paragraph (4)(a), the indications referred to in paragraphs (5) and (6), it being understood that only a basic registration, and not a basic application, may be indicated under paragraph (6)(a)(vi), and that basic registration is the same basic registration as the one referred to in paragraph (5)(a)(iv).

Rule 10

Fees Concerning the International Application

(1) [International Applications Governed Exclusively by the Agreement] An international application governed exclusively by the Agreement shall be subject to the payment of the basic fee, the complementary fee and, where applicable, the supplementary fee, specified in item 1 of the Schedule of Fees. Those fees shall be paid in two instalments of ten years each. For the payment of the second instalment, Rule 30 shall apply.

(2) [International Applications Governed Exclusively by the Protocol] An international application governed exclusively by the Protocol shall be subject to the payment of the basic fee, the complementary fee and/or the individual fee and, where applicable, the supplementary fee, specified or referred to in item 2 of the Schedule of Fees. Those fees shall be paid for ten years.

(3) [International Applications Governed by Both the Agreement and the Protocol] An international application governed by both the Agreement and the Protocol shall be subject to the payment of the basic fee, the complementary fee and, where applicable, the individual fee and the supplementary fee, specified or referred to in item 3 of the Schedule of Fees. As far as the Contracting Parties designated under the Agreement are concerned, paragraph (1) shall apply. As far as the Contracting Parties designated under the Protocol are concerned, paragraph (2) shall apply.

Rule 11

Irregularities Other Than Those Concerning the Classification of Goods and Services or Their Indication

- (1) [Premature Request to the Office of Origin]
- (a) Where the Office of origin received a request to present to the International Bureau an international application governed exclusively by the Agreement before the mark which is referred to in that request is registered in the register of the said Office, the said request shall be deemed to have been received by the Office of origin, for the purposes of Article 3(4) of the Agreement, on the date of the registration of the mark in the register of the said Office.
 - (b) Subject to subparagraph (c), where the Office of origin receives a request to present to the International Bureau an international application governed by both the Agreement and the Protocol before the mark which is referred to in that request is registered in the register of the said Office, the international application shall be treated as an international application governed exclusively by the Protocol, and the Office of origin shall delete the designation of any Contracting Party bound by the Agreement.
 - (c) Where the request referred to in subparagraph (b) is accompanied by an express request that the international application be treated as an

international application governed by both the Agreement and the Protocol once the mark is registered in the register of the Office of origin, the said Office shall not delete the designation of any Contracting Party bound by the Agreement and the request to present the international application shall be deemed to have been received by the said Office, for the purposes of Article 3(4) of the Agreement and Article 3(4) of the Protocol, on the date of the registration of the mark in the register of the said Office.

(2) [Irregularities to Be Remedied by the Applicant]

(a) If the International Bureau considers that the international application contains irregularities other than those referred to in paragraphs (3), (4) and (6) and in Rules 12 and 13, it shall notify the applicant of the irregularity and at the same time inform the Office of origin.

(b) Such irregularities may be remedied by the applicant within three months from the date of the notification of the irregularity by the International Bureau. If an irregularity is not remedied within three months from the date of the notification of that irregularity by the International Bureau, the international application shall be considered abandoned and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the applicant and the Office of origin.

(3) [Irregularity to Be Remedied by the Applicant or by the Office of Origin]

(a) Notwithstanding paragraph (2), where the fees payable under Rule 10 have been paid to the International Bureau by the Office of origin and the International Bureau considers that the amount of the fees received is less than the amount required, it shall notify at the same time the Office of origin and the applicant. The notification shall specify the missing amount.

(b) The missing amount may be paid by the Office of origin or by the applicant within three months from the date of the notification by the International Bureau. If the missing amount is not paid within three months from the date of the notification of the irregularity by the International Bureau, the international application shall be considered abandoned and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the Office of origin and the applicant.

(4) [Irregularities to Be Remedied by the Office of Origin]

(a) If the International Bureau

(i) finds that the international application does not fulfill the requirements of Rule 2(1)(a) or was not presented on the official form prescribed under Rule 9(2)(a),

(ii) finds that the international application contains any of the irregularities referred to in Rule 15(1)(a),

(iii) considers that the international application contains irregularities relating to the entitlement of the applicant to file an international application,

(iv) considers that the international application

contains irregularities relating to the declaration by the Office of origin referred to in Rule 9(5)(a)(v) or (6)(a)(vii),

(v) finds that the original referred to in Rule 2(3)(a)(ii) has not been received within the one-month period referred to in Rule 2(3)(b), or

(vi) finds that the international application is not signed by the Office of origin,

it shall notify the Office of origin and at the same time inform the applicant.

(b) Such irregularities may be remedied by the Office of origin within three months from the date of notification of the irregularity by the International Bureau. If an irregularity is not remedied within three months from the date of the notification of that irregularity by the International Bureau, the international application shall be considered abandoned and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the Office of origin and the applicant.

(5) [Reimbursement of Fees] Where, in accordance with paragraphs (2)(b), (3) or (4)(b), the international application is considered abandoned, the International Bureau shall refund any fees paid in respect of that application, after deduction of an amount corresponding to one-half of the basic fee referred to in items 1.1.1, 2.1.1 or 3.1.1 of the Schedule of Fees, to the party having paid those fees.

(6) [Other Irregularity With Respect to the Designation of a Contracting Party Under the Protocol]

(a) Where, in accordance with Article 3(4) of the Protocol, an international application is received by the International Bureau within a period of two months from the date of receipt of that international application by the Office of origin and the International Bureau considers that a declaration of intention to use the mark is required according to Rule 9(6)(d)(i) or (7) but is missing or does not comply with the applicable requirements, the International Bureau shall promptly notify accordingly and at the same time the applicant and the Office of origin.

(b) The declaration of intention to use the mark shall be deemed to have been received by the International Bureau together with the international application if the missing or corrected declaration is received by the International Bureau within the period of two months referred to in subparagraph (a).

(c) The international application shall be deemed not to contain the designation of the Contracting Party for which a declaration of intention to use the mark is required if the missing or corrected declaration is received after the period of two months referred to in subparagraph (b). The International Bureau shall notify accordingly and at the same time the applicant and the Office of origin, reimburse any designation fee already paid in respect of that Contracting Party and indicate that the designation of the said Contracting Party may be effected as a subsequent designation under Rule 24, provided that such designation is accompanied by the required declaration.

(7) [International Application Not Considered as Such] If the international application is presented direct to the International Bureau by the applicant or does not comply with the requirement applicable under Rule 6(1), the international application shall not be considered as such and shall be returned to the sender.

Rule 12

Irregularities With Respect to the Classification of Goods and Services

(1) [Proposal for Classification]

- (a) If the International Bureau considers that the requirements of Rule 9(4)(a)(xiii) are not complied with, it shall make a proposal of its own for the classification and grouping and shall send a notification of its proposal to the Office of origin and at the same time inform the applicant.
- (b) The notification of the proposal shall also state the amount, if any, of the fees due as a consequence of the proposed classification and grouping.

(2) [Opinion Differing From the Proposal] The Office of origin may communicate to the International Bureau an opinion on the proposed classification and grouping within three months from the date of the notification of the proposal.

(3) [Reminder of the Proposal] If, within two months from the date of the notification referred to in paragraph (1)(a), the Office of origin has not communicated an opinion on the proposed classification and grouping, the International Bureau shall send to the Office of origin and to the applicant a communication reiterating the proposal. The sending of such a communication shall not affect the three-month period referred to in paragraph (2).

(4) [Withdrawal of Proposal] If, in the light of the opinion communicated under paragraph (2), the International Bureau withdraws its proposal, it shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.

(5) [Modification of Proposal] If, in the light of the opinion communicated under paragraph (2), the International Bureau modifies its proposal, it shall notify the Office of origin and at the same time inform the applicant of such modification and of any consequent changes in the amount indicated under paragraph (1)(b).

(6) [Confirmation of Proposal] If, notwithstanding the opinion referred to in paragraph (2), the International Bureau confirms its proposal, it shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.

(7) [Fees]

- (a) If no opinion has been communicated to the International Bureau under paragraph (2), the amount referred to in paragraph (1)(b) shall be payable within four months from the date of the notification referred to in paragraph (1)(a), failing which the international application shall be

considered abandoned and the International Bureau shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.

- (b) If an opinion has been communicated to the International Bureau under paragraph (2), the amount referred to in paragraph (1)(b) or, where applicable, paragraph (5) shall be payable within three months from the date of the communication by the International Bureau of the modification or confirmation of its proposal under paragraph (5) or (6), as the case may be, failing which the international application shall be considered abandoned and the International Bureau shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.
- (c) If an opinion has been communicated to the International Bureau under paragraph (2) and if, in the light of that opinion, the International Bureau withdraws its proposal in accordance with paragraph (4), the amount referred to in paragraph (1)(b) shall not be due.

(8) [Reimbursement of Fees] Where, in accordance with paragraph (7), the international application is considered abandoned, the International Bureau shall refund any fees paid in respect of that application, after deduction of an amount corresponding to one-half of the basic fee referred to in items 1.1.1, 2.1.1 or 3.1.1 of the Schedule of Fees, to the party having paid those fees.

(9) [Classification in the Registration] Subject to the conformity of the international application with the other applicable requirements, the mark shall be registered with the classification and grouping that the International Bureau considers to be correct.

Rule 13

Irregularities With Respect to the Indication of Goods and Services

(1) [Communication of Irregularity by the International Bureau to the Office of Origin] If the International Bureau considers that any of the goods and services is indicated in the international application by a term that is too vague for the purposes of classification or is incomprehensible or is linguistically incorrect, it shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant. In the same notification, the International Bureau may suggest a substitute term, or the deletion of the term.

(2) [Time Allowed to Remedy Irregularity]

- (a) The Office of origin may make a proposal for remedying the irregularity within three months from the date of the notification referred to in paragraph (1).
- (b) If no proposal acceptable to the International Bureau for remedying the irregularity is made within the period indicated in subparagraph (a), the International Bureau shall include in the international registration the term as appearing in the international application, provided that the Office of origin has specified the class in which

such term should be classified; the international registration shall contain an indication to the effect that, in the opinion of the International Bureau, the specified term is too vague for the purposes of classification or is incomprehensible or is linguistically incorrect, as the case may be. Where no class has been specified by the Office of origin, the International Bureau shall delete the said term ex officio and shall notify the Office of origin accordingly and at the same time inform the applicant.

CHAPTER 3 INTERNATIONAL REGISTRATIONS

Rule 14

Registration of the Mark in the International Register

(1) [Registration of the Mark in the International Register] Where the International Bureau finds that the international application conforms to the applicable requirements, it shall register the mark in the International Register, notify the Offices of the designated Contracting Parties of the international registration and inform the Office of origin accordingly, and send a certificate to the holder.

(2) [Contents of the Registration] The international registration shall contain

- (i) all the data contained in the international application, except any priority claim under Rule 9(4)(a)(iv) where the date of the earlier filing is more than six months before the date of the international registration,
- (ii) the date of the international registration,
- (iii) the number of the international registration,
- (iv) where the mark can be classified according to the International Classification of Figurative Elements, and unless the international application contains a declaration to the effect that the applicant wishes that the mark be considered as a mark in standard characters, the relevant classification symbols of the said Classification as determined by the International Bureau,
- (v) an indication, with respect to each designated Contracting Party, as to whether it is a Contracting Party designated under the Agreement or a Contracting Party designated under the Protocol.

Rule 15

Date of the International Registration in Special Cases

(1) [Irregular International Application]

- (a) Where the international application received by the International Bureau does not contain all of the following elements:
 - (i) indications allowing the identity of the applicant to be established and sufficient to contact the applicant or his representative, if any,

- (ii) indications permitting the conclusion that the applicant is entitled to file an international application,
- (iii) the Contracting Parties which are designated,
- (iv) the date and number of the basic application or basic registration, as the case may be,
- (v) the declaration of the Office of origin referred to in Rule 9(5) (a) (v) or Rule 9(6) (a) (vii),
- (vi) a reproduction of the mark,
- (vii) the indication of the goods and services for which registration of the mark is sought,

the international registration shall bear the date on which the last of the missing elements has reached the International Bureau, provided that, where the last of the missing elements reaches the International Bureau within the two-month time limit referred to in Article 3(4) of the Agreement and Article 3(4) of the Protocol, the international registration shall bear the date on which the defective international application has been received by the Office of origin.

(b) Where the international application received by the International Bureau does not comply with any applicable requirement other than those which are referred to in subparagraph (a), but where all such irregularities have been remedied within three months following the date of the notification referred to in Rule 11(2)(a), (3)(a) or (4)(a), the international registration shall bear

- (i) the date on which the defective international application was received by the Office of origin, if the International Bureau has received the international application within the two-month time limit referred to in Article 3(4) of the Agreement and Article 3(4) of the Protocol;
- (ii) the date on which the defective international application was received by the International Bureau, if the International Bureau has received the international application after the expiry of the two-month time limit referred to in Article 3(4) of the Agreement and Article 3(4) of the Protocol.

(2) [Irregular Classification] The date of the international registration shall not be affected by an irregularity in respect of the classification of goods and services if the amount referred to in Rule 12(1)(b) is paid to the International Bureau within whichever of the periods referred to in Rule 12(7)(a) and (b) is applicable.

CHAPTER 4

FACTS IN CONTRACTING PARTIES AFFECTING INTERNATIONAL REGISTRATIONS

Rule 16

Time Limit for Refusal in Case of Opposition

(1) [Information Relating to Possible Oppositions]

- (a) Where a declaration has been made by a Contracting Party pursuant to Article 5(2)(b) and (c), first sentence, of the Protocol, the Office of that Contracting Party shall, where applicable, inform the International Bureau of the number, and the

name of the holder, of the international registration in respect of which oppositions may be filed after the expiry of the 18-month time limit referred to in Article 5(2)(b) of the Protocol.

- (b) Where, at the time of the communication of the information referred to in subparagraph (a), the dates on which the opposition period begins and ends are known, those dates shall be indicated in the communication. If such dates are not yet known at that time, they shall be communicated to the International Bureau once they become known.
- (c) Where subparagraph (a) applies and the Office referred to in the said subparagraph has, before the expiry of the 18-month time limit referred to in the same subparagraph, informed the International Bureau of the fact that the time limit for filing oppositions will expire within the 30 days preceding the expiry of the 18-month time limit and of the possibility that oppositions may be filed during those 30 days, a refusal based on an opposition filed during the said 30 days may be notified to the International Bureau within one month from the date of filing of the opposition.

(2) [Recordal and Transmittal of the Information] The International Bureau shall record in the International Register the information received under paragraph (1), and shall transmit that information to the Office of origin, if that Office has informed the International Bureau that it wishes to receive such information, and, at the same time, to the holder.

Rule 17

Notification of Refusal

(1) [Notification of Refusal] The notification of any refusal of protection under Article 5 of the Agreement and Article 5 of the Protocol shall relate to one international registration, shall be dated and shall be signed by the Office making the notification.

(2) [Refusal Not Based on an Opposition] Where the refusal of protection is not based on an opposition, the notification referred to in paragraph (1) shall contain or indicate

- (i) the Office making the notification,
- (ii) the number of the international registration, preferably accompanied by other indications enabling the identity of the international registration to be confirmed, such as the verbal elements of the mark or the basic application or basic registration number,
- (iii) (Deleted)
- (iv) all the grounds on which the refusal is based together with a reference to the corresponding essential provisions of the law,
- (v) where the grounds on which the refusal is based refer to a mark which has been the subject of an application or registration and with which the mark that is the subject of the international registration appears to be in conflict, the filing date and number, the priority date (if any), the

registration date and number (if available), the name and address of the owner, and a reproduction, of the former mark, together with the list of all or the relevant goods and services in the application or registration of the former mark, it being understood that the said list may be in the language of the said application or registration,

- (vi) if the refusal does not affect all the goods and services, those which are affected by the refusal or those which are not affected by the refusal,
- (vii) whether the refusal may be subject to review or appeal and, if so, the time limit, reasonable under the circumstances, for any request for review of, or appeal against, the refusal and the authority to which such request for review or appeal shall lie, with the indication, where applicable, that the request for review or the appeal has to be filed through the intermediary of a representative whose address is within the territory of the Contracting Party whose Office has pronounced the refusal, and
- (viii) the date on which the refusal was pronounced.

(3) [Refusals Based on an Opposition] Where the refusal of protection is based on an opposition or on an opposition and other grounds, the notification referred to in paragraph (1) shall, in addition to complying with the requirements referred to in paragraph (2), contain an indication of that fact and the name and address of the opponent; however, notwithstanding paragraph (2)(v), the Office communicating the refusal must, where the opposition is based on a mark which has been the subject of an application or registration, communicate the list of the goods and services on which the opposition is based and may, in addition, communicate the complete list of goods and services of that earlier application or registration, it being understood that the said lists may be in the language of the earlier application or registration.

(4) [Recordal; Review or Appeal]

- (a) The International Bureau shall record the refusal in the International Register together with the data contained in the notification, with an indication of the date on which the notification of refusal was sent or is regarded under Rule 18(I)(c) as having been sent to the International Bureau.
- (b) Where the notification of refusal under paragraphs (2) or (3) indicates that the refusal may be subject to review or appeal, the Office that communicated the refusal
 - (i) shall, where a request for review or an appeal has been lodged, or where the applicable time limit has expired without a request for review or an appeal having been lodged, and the said Office is aware thereof, inform the International Bureau of that fact in a way agreed upon between the International Bureau and that Office;
 - (ii) shall, where it has informed the International Bureau that a request for review or an appeal has been lodged or where a request for review or an appeal has been lodged without the International Bureau having been informed accordingly, notify

the International Bureau as soon as possible of the final decision taken on the review or appeal or, where the request for review or the appeal has been withdrawn, inform as soon as possible the International Bureau of that withdrawal.

- (c) The International Bureau shall record in the International Register the relevant facts and data referred to in subparagraph (b) of which it has been informed.

(5) [Transmittal of Copies of Notifications] The International Bureau shall transmit copies of notifications received under paragraphs (2) to (4) to the Office of origin, if that Office has informed the International Bureau that it wishes to receive such copies, and, at the same time, to the holder.

Rule 18

Irregular Refusals

(1) [Contracting Party Designated Under the Agreement]

- (a) In the case of a refusal concerning the effect of the international registration in a Contracting Party designated under the Agreement, the notification of refusal shall not be regarded as such by the International Bureau
- (i) if it does not indicate the number of the international registration concerned, unless other indications contained in the notification permit the said registration to be identified,
 - (ii) if it does not indicate any grounds for refusal, or
 - (iii) if it is sent too late to the International Bureau, that is, if it is sent after the expiry of one year from the date on which the recordal of the international registration or the recordal of the designation made subsequently to the international registration has been effected, it being understood that the said date is the same as the date of sending the notification of the international registration or of the designation made subsequently. In the case of a notification of refusal sent through a postal service, the date of dispatch shall be determined by the postmark. If the postmark is illegible or missing, the International Bureau shall treat such notification as if it was sent 20 days before the date of its receipt by the International Bureau. However, if the date of dispatch thus determined is earlier than the date on which the refusal was pronounced, the International Bureau shall treat such notification as if it had been sent on the latter date. In the case of a notification of refusal sent through a delivery service, the date of dispatch shall be determined by the indication given by such delivery service on the basis of the details of the mailing as recorded by it.
- (b) Where subparagraph (a) applies, the International Bureau shall nevertheless transmit a copy of the notification to the holder, shall inform, at the same time, the holder and the Office that sent the notification that the notification of refusal is not

regarded as such by the International Bureau, and shall indicate the reasons therefor.

- (c) If the notification of refusal
- (i) is not signed on behalf of the Office which communicated the refusal, or does not otherwise comply with the requirements of Rule 2(1)(a) or with the requirement applicable under Rule 6(2),
 - (ii) does not contain, where applicable, the details of the mark with which the mark that is the subject of the international registration appears to be in conflict [Rule 17(2)(v) and (3)],
 - (iii) does not contain, where the refusal indicates that not all the goods and services are affected, the indication of those goods and services that are affected by the refusal or the indication of those goods and services that are not affected by the refusal [Rule 17(2)(vi)],
 - (iv) does not contain, where applicable, the indication of the authority to which a request for review or an appeal lies and the applicable time limit, reasonable under the circumstances, for lodging such a request or appeal [Rule 17(2)(vii)],
 - (v) does not contain the indication of the date on which the refusal was pronounced [Rule 17(2)(viii)], or
 - (vi) does not contain, where applicable, the name and address of the opponent and the indication of the goods and services on which the opposition is based [Rule 17(3)],

the International Bureau shall invite the Office which communicated the refusal to rectify its notification within two months from the invitation and shall transmit to the holder copies of the irregular notification of refusal and of the invitation sent to the Office concerned. If the notification is so rectified, the rectified notification shall be regarded as having been sent to the International Bureau on the date on which the defective notification had been sent to it. The International Bureau shall transmit copies of the rectified notification to the Office of origin, if that Office has informed the International Bureau that it wishes to receive such copies, and to the holder. If the notification is not so rectified, it shall not be regarded as a notification of refusal. In the latter case, the International Bureau shall inform, at the same time, the holder and the Office that sent the notification that the notification of refusal is not regarded as such by the International Bureau, and shall indicate the reasons therefor.

(2) [Contracting Party Designated Under the Protocol]

- (a) Paragraph (1) shall also apply in the case of a refusal concerning the effect of the international registration in a Contracting Party designated under the Protocol, it being understood that the time limit referred to in paragraph (1)(a)(iii) shall be the time limit applicable under Article 5(2)(a), (b) or (c)(ii) of the Protocol.
- (b) Paragraph (1)(a) shall apply to determine whether the time limit before the expiry of which the Office of the Contracting Party concerned must give the International Bureau the information referred to in Article 5(2)(c)(i) of the Protocol has been complied

with. If such information is given after the expiry of that time limit, it shall be regarded as not having been given and the International Bureau shall inform the Office concerned accordingly.

- (c) Where the notification of refusal is made under Article 5(2)(c)(ii) of the Protocol

without the requirements of Article 5(2)(c)(i) of the Protocol having been complied with, it shall not be, regarded as a "notification of refusal. In such a case, the International Bureau shall nevertheless transmit a copy of the notification to the holder, shall inform, at the same time, the holder and the Office that sent the notification that the notification of refusal is not regarded as such by the International Bureau, and shall indicate the reasons therefor.

Rule 19

Invalidations in Designated Contracting Parties

(1) [Contents of the Notification of Invalidation] Where the effects of an international registration are invalidated in a designated Contracting Party under Article 5(6) of the Agreement or Article 5(6) of the Protocol and the invalidation is no longer subject to appeal, the Office of the Contracting Party whose competent authority has pronounced the invalidation shall notify the International Bureau accordingly. The notification shall contain or indicate

- (i) the authority which pronounced the invalidation,
- (ii) the fact that the invalidation is no longer subject to appeal,
- (iii) the number of the international registration,
- (iv) the name of the holder,
- (v) if the invalidation does not concern all the goods and services, those in respect of which the invalidation has been pronounced or those in respect of which the invalidation has not been pronounced, and
- (vi) the date on which the invalidation was pronounced and, where possible, its effective date.

(2) [Recordal of the Invalidation and Information of the Office of Origin and the Holder] The International Bureau shall record the invalidation in the International Register, together with the data contained in the notification of invalidation, and shall inform accordingly the Office of origin, if that Office has informed the International Bureau that it wishes to receive such information, and, at the same time, the holder.

Rule 20

Restriction of the Holder's Right of Disposal

(1) [Communication of Information] The Office of any designated Contracting Party may inform the International Bureau that the holder's right of disposal has been restricted in respect of the international registration in the territory of that Contracting Party.

Such information, if given, shall consist of a summary statement of the main facts concerning the restriction.

(2) [Partial or Total Removal of Restriction] Where the International Bureau has been informed of a restriction of the holder's right of disposal in accordance with paragraph (1), the Office of the Contracting Party which communicated the information shall also inform the International Bureau of any partial or total removal of that restriction.

(3) [Recordal] The International Bureau shall record the information communicated under paragraphs (1) and (2) in the International Register and shall inform the holder accordingly.

(4) [Licenses] The present Rule shall not apply to licenses.

Rule 21

Replacement of a National or Regional Registration by an International Registration

(1) [Notification] Where, in accordance with Article 4bis(2) of the Agreement or Article 4bis(2) of the Protocol, the Office of a designated Contracting Party has taken note in its Register, following a request made direct by the holder with that Office, that a national or a regional registration has been replaced by an international registration, that Office shall notify the International Bureau accordingly. Such notification shall indicate

- (i) the number of the international registration concerned,
- (ii) where the replacement concerns only one or some of the goods and services listed in the international registration, those goods and services, and
- (iii) the filing date and number, the registration date and number, and, if any, the priority date of the national or regional registration which has been replaced by the international registration.

(2) [Recordal] The International Bureau shall record the indications notified under paragraph (1) in the International Register and shall inform the holder accordingly.

Rule 22

Ceasing of Effect of the Basic Application, of the Registration Resulting Therefrom, or of the Basic Registration

(1) [Notification Relating to Ceasing of Effect of the Basic Application, of the Registration Resulting Therefrom, or of the Basic Registration]

(a) Where Article 6(3) and (4) of the Agreement or Article 6(3) and (4) of the Protocol, or both, apply, the Office of origin shall notify the International Bureau accordingly and shall indicate

- (i) the number of the international registration,
- (ii) the name of the holder,
- (iii) the facts and decisions affecting the basic

registration, or, where the international registration concerned is based on a basic application which has not resulted in a registration, the facts and decisions affecting the basic application, or, where the international registration is based on a basic application which has resulted in a registration, the facts and decisions affecting that registration, and the effective date of those facts and decisions, and

- (iv) where the said facts and decisions affect the international registration only with respect to some of the goods and services, those goods and services which are affected by the facts and decisions or those which are not affected by the facts and decisions.

- (b) Where a judicial action referred to in Article 6(4) of the Agreement, or a proceeding referred to in item (i), (ii) or (iii) of Article 6(3) of the Protocol, began before the expiry of the five-year period but has not, before the expiry of that period, resulted in the final decision referred to in

Article 6(4) of the Agreement, or in the final decision referred to in the second sentence of Article 6(3) of the Protocol or in the withdrawal or renunciation referred to in the third sentence of Article 6(3) of the Protocol, the Office of origin shall, where it is aware thereof and as soon as possible after the expiry of the said period, notify the International Bureau accordingly.

- (c) Once the judicial action or proceeding referred to in subparagraph (b) has resulted in the final decision referred to in Article 6(4) of the Agreement, in the final decision referred to in the second sentence of Article 6(3) of the Protocol or in the withdrawal or renunciation referred to in the third sentence of Article 6(3) of the Protocol, the Office of origin shall, where it is aware thereof, promptly notify the International Bureau accordingly and shall give the indications referred to in subparagraph (a)(i) to (iv).

(2) [Recordal and Transmittal of the Notification; Cancellation of the International Registration]

- (a) The International Bureau shall record any notification referred to in paragraph (1) in the International Register and shall transmit a copy of the notification to the Offices of the designated Contracting Parties and to the holder.

- (b) Where any notification referred to in paragraph (1)(a) or (c) requests cancellation of the international registration and complies with the requirements of that paragraph, the International Bureau shall cancel, to the extent applicable, the international registration in the International Register.

- (c) Where the international registration has been cancelled in the International Register in accordance with subparagraph (b), the International Bureau shall notify the Offices of the designated Contracting Parties and the holder of the following:

- (i) the date on which the international registration was cancelled in the International Register;

- (ii) where the cancellation concerns all goods and services, that fact;
- (iii) where the cancellation concerns only some of the goods and services, the goods and services indicated under paragraph (1)(a)(iv).

Rule 23

Division of the Basic Application,
of the Registration Resulting Therefrom,
or of the Basic Registration

(1) [Notification of the Division of the Basic Application] Where, during the five-year period referred to in Article 6(3) of the Protocol, the basic application is divided into two or more applications, the Office of origin shall notify the International Bureau accordingly and shall indicate

- (i) the number of the international registration or, if the international registration has not yet been effected, the number of the basic application,
- (ii) the name of the holder or applicant,
- (iii) the number of each application.

(2) [Recordal and Notification by the International Bureau] The International Bureau shall record the notification referred to in paragraph (1) in the International Register and shall notify the Offices of the designated Contracting Parties and, at the same time, the holder.

(3) [Division of the Registration Resulting From the Basic Application or of the Basic Registration] Paragraphs (1) and (2) shall apply, mutatis mutandis, to the division of any registration which resulted from the basic application referred to in Article 6(3) of the Protocol and to the division of the basic registration referred to in Article 6(3) of the Agreement and in Article 6(3) of the Protocol.

CHAPTER 5

SUBSEQUENT DESIGNATIONS; CHANGES

Rule 24

Designation Subsequent
to the International Registration

(1) [Entitlement]

- (a) A Contracting Party may be the subject of a designation made subsequent to the international registration (hereinafter referred to as "subsequent designation") where, at the time of that designation, the holder is entitled, under Articles 1(2) and 2 of the Agreement or Article 2 of the Protocol and subject to Article 9sexies of the Protocol, to designate such a Contracting Party.
- (b) The holder of an international registration resulting from an international application governed exclusively by the Agreement may designate Contracting Parties bound by the Protocol but not by the Agreement, provided that, at the time of that designation, the Contracting Party whose Office is the Office of origin is bound by the Protocol, or, where a change in ownership has

been recorded, the Contracting Party, or at least one of the Contracting Parties, in respect of which the new holder fulfills the conditions to be the holder of an international registration is bound by the Protocol.

- (c) The holder of an international registration resulting from an international application governed exclusively by the Protocol may designate Contracting Parties bound by the Agreement, whether or not those Contracting Parties are bound also by the Protocol, provided that, at the time of that designation, the Contracting Party whose Office is the Office of origin is bound by the Agreement, or, where a change in ownership has been recorded, the Contracting Party, or at least one of the Contracting Parties, in respect of which the new holder fulfills the conditions to be the holder of an international registration, is bound by the Agreement, and provided that either the international registration is based on a basic registration, or, if it is based on a basic application, the said application resulted in a registration.

(2) [Presentation; Form and Signature]

- (a) A subsequent designation shall be presented to the International Bureau by the holder, by the Office of origin, or by another interested Office if the holder asks for, and that Office admits, such presentation; however,
- (i) where Rule 7(1) applies, it must be presented by the Office of origin;
 - (ii) where any of the Contracting Parties are designated under the Agreement, the subsequent designation must be presented by the Office of origin or another interested Office.
- (b) The subsequent designation shall be presented on the official form in one copy. Where it is presented by the holder, it shall be signed by the holder. Where it is presented by an Office, it shall be signed by that Office and, where the Office so requires, also by the holder. Where it is presented by an Office and that Office, without requiring that the holder also sign it, allows that the holder also sign it, the holder may do so.

(3) [Contents]

- (a) The subsequent designation shall contain or indicate
- (i) the number of the international registration concerned,
 - (ii) the name and address of the holder,
 - (iii) the Contracting Party that is designated,
 - (iv) where the subsequent designation is for all the goods and services listed in the international registration concerned, that fact, or, where the subsequent designation is for only part of the goods and services listed in the international registration concerned, those goods and services,
 - (v) the amount of the fees being paid and the method of payment, or instructions to debit the required amount of fees to an account opened with the International Bureau, and the identification of

the party effecting the payment or giving the instructions, and,

- (vi) where the subsequent designation is presented by an Office, the date on which it was received by that Office.
- (b) Where the subsequent designation concerns a Contracting Party that has made a notification under Rule 7(2), that subsequent designation shall also contain a declaration of intention to use the mark in the territory of that Contracting Party; the declaration shall, as required by the said Contracting Party,
- (i) be signed by the holder himself and be made on a separate official form annexed to the subsequent designation, or
 - (ii) be included in the subsequent designation.
- (c) The subsequent designation may also contain
- (i) the indications and translation or translations, as the case may be, referred to in Rule 9(4) (b),
 - (ii) a request that the subsequent designation take effect after the recordal of a change or a cancellation in respect of the international registration concerned or after the renewal of the international registration.
- (d) Where the international registration is based on a basic application, the subsequent designation shall be accompanied by a declaration, signed by the Office of origin, certifying that the said application has resulted in a registration and indicating the date and number of that registration, unless such a declaration has already been received by the International Bureau.

(4) [Fees] The subsequent designation shall be subject to the payment of the fees specified or referred to in item 5 of the Schedule of Fees.

(5) [Irregularities]

- (a) If the subsequent designation does not comply with the applicable requirements, and subject to paragraph (9), the International Bureau shall notify that fact to the holder and, if the subsequent designation was presented by an Office, that Office.
- (b) If the irregularity is not remedied within three months from the date of the notification of the irregularity by the International Bureau, the subsequent designation shall be considered abandoned, and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the holder and, if the subsequent designation was presented by an Office, that Office, and refund any fees paid, after deduction of an amount corresponding to one-half of the basic fee referred to in item 5.1 of the Schedule of Fees, to the party having paid those fees.
- (c) Notwithstanding subparagraphs (a) and (b), if a subsequent designation is presented under paragraph (1)(b) or (c) and the requirements of paragraph (1)(b) or (c), as the case may be, are not complied with in respect of one or more of the designated Contracting Parties, the subsequent designation shall be deemed not to contain the designation of those Contracting Parties, and any complementary or individual fees already paid in

respect of those Contracting Parties shall be reimbursed. If the requirements of paragraph (1)(b) or (c) are not complied with in respect of all the designated Contracting Parties, subparagraph (b) shall apply.

(6) [Date of Subsequent Designation]

- (a) A subsequent designation presented by the holder direct to the International Bureau shall, subject to subparagraph (c)(i), bear the date of its receipt by the International Bureau.
- (b) A subsequent designation presented to the International Bureau by an Office shall, subject to subparagraph (c)(i), bear the date on which it was received by that Office, provided that the said designation has been received by the International Bureau within a period of two months from that date. If the subsequent designation has not been received by the International Bureau within that period, it shall, subject to subparagraph (c)(i), bear the date of its receipt by the International Bureau.
- (c) Where the subsequent designation does not comply with the applicable requirements and the irregularity is remedied within three months from the date of the notification referred to in paragraph (5)(a),
 - (i) the subsequent designation shall, where the irregularity concerns any of the requirements referred to in paragraph (3)(a)(i), (iii) and (iv) and (b)(i), bear the date on which that designation is put in order, unless the said designation was presented to the International Bureau by an Office and the irregularity is remedied within the period of two months referred to in subparagraph (b); in the latter case, the subsequent designation shall bear the date on which it was received by the said Office;
 - (ii) the date applicable under subparagraph (a) or (b), as the case may be, shall not be affected by an irregularity concerning requirements other than those which are referred to in paragraph (3)(a)(i), (iii) and (iv) and (b)(i).
- (d) Notwithstanding subparagraphs (a), (b) and (c), where the subsequent designation contains a request made in accordance with paragraph (3) (c) (ii), it may bear a date which is later than that resulting from subparagraph (a), (b) or (c).

(7) [Recordal and Notification] Where the International Bureau finds that the subsequent designation conforms to the applicable requirements, it shall record it in the International Register and shall notify accordingly the Office of the Contracting Party that has been designated in the subsequent designation and at the same time inform the holder and, if the subsequent designation was presented by an Office, that Office.

(8) [Refusal] Rules 16 to 18 shall apply *mutatis mutandis*.

(9) [Subsequent Designation Not Considered as Such] If the requirements of paragraph (2)(a) are not complied with, the subsequent designation shall not be

considered as such and the International Bureau shall inform the sender accordingly.

Rule 25

Request for Recordal of a Change;
Request for Recordal of a Cancellation

(1) [Presentation of the Request]

- (a) A request for recordal shall be presented to the International Bureau on the relevant official form, in one copy, where the request relates to any of the following:
 - (i) a change in the ownership of the international registration in respect of all or some of the goods and services and all or some of the designated Contracting Parties;
 - (ii) a limitation of the list of goods and services in respect of all or some of the designated Contracting Parties;
 - (iii) a renunciation in respect of some of the designated Contracting Parties for all the goods and services;
 - (iv) a change in the name or address of the holder;
 - (v) cancellation of the international registration in respect of all the designated Contracting Parties for all or some of the goods and services.
 - (b) The request shall be presented by the holder or by the Office of origin or another interested Office, except that
 - (i) the request for recordal of a change other than a change in the name or address of the holder or of the representative must be presented by the Office of origin or another interested Office where the change affects any Contracting Party designated under the Agreement, and
 - (ii) the request for the recordal of a cancellation must be presented by the Office of origin or another interested Office where any of the designated Contracting Parties covered by the international registration to be cancelled had been designated under the Agreement.
 - (c) Where the request is presented by the holder, it shall be signed by the holder. Where it is presented by an Office, it shall be signed by that Office and, where the Office so requires, also by the holder. Where it is presented by an Office and that Office, without requiring that the holder also sign it, allows that the holder also sign it, the holder may do so.
- (2) [Contents of the Request]
- (a) The request for the recordal of a change or the request for the recordal of a cancellation shall, in addition to the requested change or cancellation, contain or indicate
 - (i) the number of the international registration concerned,
 - (ii) the name of the holder, unless the change relates to the name or address of the representative,
 - (iii) in case of a change in the ownership of the international registration, the name and address, indicated in accordance with Rule 9(4)(a)(i) and (ii), of the natural person or legal entity mentioned in the request as the new holder

of the international registration (hereinafter referred to as "the transferee"),

- (iv) in case of a change in the ownership of the international registration, the Contracting Party or Parties in respect of which the transferee fulfills the conditions, under Articles I(2) and 2 of the Agreement or under Article 2(1) of the Protocol, to be the holder of an international registration,
 - (v) in case of a change in the ownership of the international registration, where the address of the transferee given in accordance with subparagraph (a)(iii) is not in the territory of the Contracting Party, or of one of the Contracting Parties, given in accordance with subparagraph (a)(iv), and unless the transferee has indicated that he is a national of a Contracting State or of a State member of a Contracting Organisation, the address of the establishment, or the domicile, of the transferee in the Contracting Party, or in one of the Contracting Parties, in respect of which the transferee fulfills the conditions to be the holder of an international registration,
 - (vi) in case of a change in the ownership of the international registration that does not relate to all the goods and services and to all the designated Contracting Parties, the goods and services and the designated Contracting Parties to which the change in ownership relates, and
 - (vii) the amount of the fees being paid and the method of payment, or instructions to debit the required amount of fees to an account opened with the International Bureau, and the identification of the party effecting the payment or giving the instructions.
- (b) The request for the recordal of a change in the ownership of the international registration may also contain,
- (i) where the transferee is a natural person, an indication of the State of which the transferee is a national;
 - (ii) where the transferee is a legal entity, indications concerning the legal nature of that legal entity and the State, and, where applicable, the territorial unit within that State, under the law of which the said legal entity has been organized.
- (c) The request for recordal of a change or a cancellation may also contain a request that it be recorded before, or after, the recordal of another change or cancellation or a subsequent designation in respect of the international registration concerned or after the renewal of the international registration.

(3) [Request Not Admissible] A change in the ownership of an international registration may not be recorded in respect of a given designated Contracting Party if that Contracting Party

- (i) is bound by the Agreement but not by the Protocol, and the Contracting Party indicated under paragraph (2)(a)(iv) is not bound by the Agreement, or none of the Contracting Parties

indicated under that paragraph is bound by the Agreement;

- (ii) is bound by the Protocol but not by the Agreement, and the Contracting Party indicated under paragraph (2)(a)(iv) is not bound by the Protocol, or none of the Contracting Parties indicated under that paragraph is bound by the Protocol.

(4) [Several Transferees] Where the request for the recordal of a change in the ownership of the international registration mentions several transferees, that change may not be recorded in respect of a given designated Contracting Party if any of the transferees does not fulfil the conditions to be holder of the international registration in respect of that Contracting Party.

Rule 26

Irregularities in Requests for Recordal of a Change and for Recordal of a Cancellation

(1) [Irregular Request] If the request for the recordal of a change, or the request for the recordal of a cancellation, referred to in Rule 25(1)(a) does not comply with the applicable requirements, and subject to paragraph (3), the International Bureau shall notify that fact to the holder and, if the request was made by an Office, to that Office.

(2) [Time Allowed to Remedy Irregularity] The irregularity may be remedied within three months from the date of the notification of the irregularity by the International Bureau. If the irregularity is not remedied within three months from the date of the notification of the irregularity by the International Bureau, the request shall be considered abandoned, and the International Bureau shall notify accordingly and at the same time the holder and, if the request for the recordal of a change or the request for the recordal of a cancellation was presented by an Office, that Office, and refund any fees paid, after deduction of an amount corresponding to one-half of the relevant fees referred to in item 7 of the Schedule of Fees, to the party having paid those fees.

(3) [Requests Not Considered as Such] If the requirements of Rule 25(1)(b) are not complied with, the request shall not be considered as such and the International Bureau shall inform the sender accordingly.

Rule 27

Recordal and Notification of a Change or of a Cancellation; Declaration That a Change in Ownership Has No Effect

(1) [Recordal and Notification of a Change or of a Cancellation]

- (a) The International Bureau shall, provided that the request referred to in Rule 25(1) (a) is in order, promptly record the change or the cancellation in the International Register, shall notify accordingly the Offices of the designated Contracting Parties in

which the change has effect or, in the case of a cancellation, the Offices of all the designated Contracting Parties, and shall inform at the same time the holder and, if the request was presented by an Office, that Office. Where the recordal relates to a change in ownership, the International Bureau shall also inform the former holder in the case of a total change in ownership and the holder of the part of the international registration which has been assigned or otherwise transferred in the case of a partial change in ownership. Where the request for the recordal of a cancellation was presented by the holder or an interested Office during the five-year period referred to in Article 6(3) of the Agreement and Article 6(3) of the Protocol, the International Bureau shall also inform the Office of origin.

- (b) The change or the cancellation shall be recorded as of the date of receipt by the International Bureau of a request complying with the applicable requirements, except that, where a request has been made in accordance with Rule 25(2) (c), it may be recorded as of a later date.

(2) [Recordal of Partial Change in Ownership] Assignment or other transfer of the international registration in respect of some only of the goods and services or some only of the designated Contracting Parties shall be recorded in the International Register under the number of the international registration of which a part has been assigned or otherwise transferred; any assigned or otherwise transferred part shall be cancelled under the number of the said international registration and recorded as a separate international registration. The separate international registration shall bear the number of the registration of which a part has been assigned or otherwise transferred, together with a capital letter.

(3) [Recordal of Merger of International Registrations] Where the same natural person or legal entity has been recorded as the holder of two or more international registrations resulting from a partial change in ownership under paragraph (2), the registrations shall be merged at the request of the said person or entity, made either direct or through the Office of origin or another interested Office. The international registration resulting from the merger shall bear the number of the international registration of which a part had been assigned or otherwise transferred, together, where applicable, with a capital letter.

(4) [Declaration That a Change in Ownership Has No Effect]

- (a) The Office of a designated Contracting Party which is notified, by the International Bureau, of a change in ownership affecting that Contracting Party may declare that the change in ownership has no effect in the said Contracting Party. The effect of such a declaration shall be that, with respect to the said Contracting Party, the international registration concerned shall remain in the name of the transferor.
- (b) The declaration referred to in subparagraph (a) shall indicate

- (i) the reasons for which the change in ownership has no effect,
- (ii) the corresponding essential provisions of the law, and
- (iii) whether such declaration may be subject to review or appeal.
- (c) The declaration referred to in subparagraph (a) shall be notified to the International Bureau which shall notify accordingly the party (holder or Office) that presented the request for the recordal of a change in ownership and the new holder.
- (d) Any final decision relating to the declaration referred to in subparagraph (a) above shall be notified to the International Bureau which shall notify accordingly the party (holder or Office) that presented the request for the recordal of a change in ownership and the new holder.
- (e) The International Bureau shall record in the International Register any declaration referred to in subparagraph (a) which is not subject to review or appeal or any final decision referred to in subparagraph (d), and, as the case may be, record as a separate international registration that part of the international registration which has been the subject of the said declaration or final decision. The separate international registration shall bear the number of the registration of which a part has been assigned or otherwise transferred, together with a capital letter.

Rule 28

Corrections in the International Register

(1) [Correction] Where the International Bureau, acting ex officio or at the request of the holder or of an Office, considers that there is an error concerning an international registration in the International Register, it shall modify the Register accordingly.

(2) [Notification] The International Bureau shall notify accordingly the holder and, at the same time, the Offices of the designated Contracting Parties in which the correction has effect.

(3) [Refusal of Effects of Correction] Any Office referred to in paragraph (2) shall have the right to declare in a notification to the International Bureau that it refuses to recognise the effects of the correction. Article 5 of the Agreement or Article 5 of the Protocol and Rules 16 to 18 shall apply mutatis mutandis, it being understood that the date of sending the notification of the correction shall be the date from which the time limit for pronouncing a refusal is counted.

CHAPTER 6

RENEWALS

Rule 29

Unofficial Notice of Expiry

The fact that the unofficial notice referred to in Article 7(4) of the Agreement and Article 7(3) of the

Protocol is not received shall not constitute an excuse for failure to comply with any time limit under Rule 30.

Rule 30

Details Concerning Renewal

(1) [Fees]

- (a) The international registration shall be renewed upon payment, at the latest on the date on which the renewal of the international registration is due, of
 - (i) the basic fee,
 - (ii) where applicable, the supplementary fee, and,
 - (iii) the complementary fee or individual fee, as the case may be, for each designated Contracting Party for which no refusal or invalidation is recorded in the International Register in respect of all the goods and services concerned, as specified or referred to in item 6 of the Schedule of Fees. However, such payment may be made within six months from the date on which the renewal of the international registration is due, provided that the surcharge specified in item 6.5 of the Schedule of Fees is paid at the same time.
- (b) If any payment made for the purposes of renewal is received by the International Bureau earlier than three months before the date on which the renewal of the international registration is due, it shall be considered as having been received three months before the date on which renewal is due.

(2) [Further Details]

- (a) Where the holder does not wish to renew the international registration in respect of a designated Contracting Party for which no refusal is recorded in the International Register in respect of all the goods and services concerned, payment of the required fees shall be accompanied by a statement that the renewal of the international registration is not to be recorded in the International Register in respect of that Contracting Party.
- (b) Where the holder wishes to renew the international registration in respect of a designated Contracting Party notwithstanding the fact that a refusal is recorded in the International Register for that Contracting Party in respect of all the goods and services concerned, payment of the required fees, including the complementary fee or individual fee, as the case may be, for that Contracting Party, shall be accompanied by a statement that the renewal of the international registration is to be recorded in the International Register in respect of that Contracting Party.
- (c) The international registration may not be renewed in respect of any designated Contracting Party in respect of which an invalidation has been recorded for all goods and services under Rule 19(2) or in respect of which a renunciation has been recorded under Rule 27(1)(a). The international registration may not be renewed in respect of any designated Contracting Party for those goods and services in respect of which an invalidation of the effects of the international registration in that Contracting Party

has been recorded under Rule 19(2) or in respect of which a limitation has been recorded under Rule 27(1)(a).

- (d) The fact that the international registration is not renewed in respect of all of the designated Contracting Parties shall not be considered to constitute a change for the purposes of Article 7(2) of the Agreement or Article 7(2) of the Protocol.

(3) [Insufficient Fees]

- (a) If the amount of the fees received is less than the amount of the fees required for renewal, the International Bureau shall promptly notify at the same time both the holder and the representative, if any, accordingly. The notification shall specify the missing amount.
- (b) If the amount of the fees received is, on the expiry of the period of six months referred to in paragraph (1)(a), less than the amount required under paragraph (1), the International Bureau shall not, subject to subparagraph (c), record the renewal, and shall reimburse the amount received to the party having paid it and notify accordingly the holder and the representative, if any.
- (c) If the notification referred to in subparagraph (a) was sent during the three months preceding the expiry of the period of six months referred to in paragraph (1)(a) and if the amount of the fees received is, on the expiry of that period, less than the amount required under paragraph (1) but is at least 70 % of that amount, the International Bureau shall proceed as provided in Rule 31(1) and (3). If the amount required is not fully paid within three months from the said notification, the International Bureau shall cancel the renewal, notify accordingly the holder, the representative, if any, and the Offices which had been notified of the renewal, and reimburse the amount received to the party having paid it.

(4) [Period for Which Renewal Fees Are Paid] The fees required for each renewal shall be paid for ten years, irrespective of the fact that the international registration contains, in the list of designated Contracting Parties, only Contracting Parties designated under the Agreement, only Contracting Parties designated under the Protocol, or both Contracting Parties designated under the Agreement and Contracting Parties designated under the Protocol. As regards payments under the Agreement, the payment for ten years shall be considered to be a payment for an instalment of ten years.

Rule 31

Recordal of the Renewal; Notification and Certificate

(1) [Recordal and Effective Date of the Renewal] Renewal shall be recorded in the International Register with the date on which renewal was due, even if the fees required for renewal are paid within the period of grace referred to in Article 7(5) of the Agreement and in Article 7(4) of the Protocol.

(2) [Renewal Date in the Case of Subsequent Designations] The effective date of the renewal shall be the same for all designations contained in the international registration, irrespective of the date on which such designations were recorded in the International Register.

(3) [Notification and Certificate] The International Bureau shall notify the Offices of the designated Contracting Parties concerned of the renewal and shall send a certificate to the holder.

(4) [Notification in Case of Non-Renewal]

- (a) Where an international registration is not renewed, the International Bureau shall notify accordingly the Offices of all of the Contracting Parties designated in that international registration.
- (b) Where an international registration is not renewed in respect of a designated Contracting Party, the International Bureau shall notify the Office of that Contracting Party accordingly.

CHAPTER 7

GAZETTE AND DATA BASE

Rule 32

Gazette

(1) [Information Concerning International Registrations]

- (a) The International Bureau shall publish in the Gazette relevant data concerning
 - (i) international registrations effected under Rule 14;
 - (ii) information communicated under Rule 16(1);
 - (iii) refusals recorded under Rule 17(4), with an indication as to whether there is a possibility of review or appeal, but without the grounds for refusal;
 - (iv) renewals recorded under Rule 31(1);
 - (v) subsequent designations recorded under Rule 24(7);
 - (vi) continuation of effects of international registrations under Rule 39;
 - (vii) changes in ownership, limitations, renunciations and changes of name or address of the holder recorded under Rule 27;
 - (viii) cancellations effected under Rule 22(2) or recorded under Rule 27(1);
 - (ix) corrections effected under Rule 28;
 - (x) invalidations recorded under Rule 19(2);
 - (xi) information recorded under Rules 20, 21, 22(2)(a), 23, 27(4) and 40(3);
 - (xii) international registrations which have not been renewed.
- (b) The reproduction of the mark shall be published as it appears in the international application. Where the applicant has made the declaration referred to in Rule 9(4)(a)(vi), the publication shall indicate that fact.
- (c) Where a color reproduction of the mark is furnished under Rule 9(4)(a)(v) or (vii), the Gazette shall contain both a reproduction of the mark in black and white and the reproduction in color.

(2) [Information Concerning Particular Requirements and Certain Declarations of Contracting Parties, and Other General Information] The International Bureau shall publish in the Gazette

- (i) any notification made under Rule 7;
- (ii) any declarations made under Article 5(2)(b) or Article 5(2)(b) and (c), first sentence, of the Protocol;
- (iii) any declarations made under Article 8(7) of the Protocol;
- (iv) any notification made under Rule 34(1)(b);
- (v) a list of the days on which the International Bureau is not scheduled to be open to the public during the current and the following calendar year and such a list for each Office which has communicated it to the International Bureau.

(3) [Yearly Index] In respect of every year, the International Bureau shall publish an index indicating, in alphabetical order, the names of the holders of the international registrations concerning which one or more entries were published in the Gazette during that year. The name of the holder shall be accompanied by the number of the international registration, the page number of the Gazette issue in which the entry affecting the international registration was published and the indication of the nature of the entry, such as registration, renewal, refusal, invalidation, cancellation or change.

(4) [Number of Copies for Offices of Contracting Parties]

- (a) The International Bureau shall send to the Office of each Contracting Party copies of the Gazette. Each Office shall be entitled, free of charge, to two copies and, where during a given calendar year the number of designations recorded with respect to the Contracting Party concerned has exceeded 2,000, in the following year one additional copy and further additional copies for every 1,000 designations in excess of 2,000. Each Contracting Party may purchase every year, at half of the subscription price, the same number of copies as that to which it is entitled free of charge.
- (b) If the Gazette is available in more than one form, each Office may choose the form in which it wishes to receive any copy to which it is entitled.

Rule 33

Electronic Data Base

(1) [Contents of Data Base] The data which are both recorded in the International Register and published in the Gazette under Rule 32 shall be entered in an electronic data base.

(2) [Data Concerning Pending International Applications and Subsequent Designations] If an international application or a designation under Rule 24 is not recorded in the International Register within three working days following the receipt by the International Bureau of the international application or designation, the International Bureau shall enter in the electronic data base, notwithstanding any irregularities that may exist in the international

application or designation as received, all the data contained in the international application or designation.

(3) [Access to Electronic Data Base] The electronic data base shall be made accessible to the Offices of the Contracting Parties and, against payment of the prescribed fee, if any, to the public, by on-line access and through other appropriate means determined by the International Bureau. The cost of accessing shall be borne by the user. Data entered under paragraph (2) shall be accompanied by a warning to the effect that the International Bureau has not yet made a decision on the international application or on the designation under Rule 24.

CHAPTER 8

FEES

Rule 34

Payment of Fees

(1) [Payments]

- (a) The fees indicated in the Schedule of Fees may be paid to the International Bureau by the applicant or the holder, or, where the Office of origin or another interested Office accepts to collect and forward such fees, and the applicant or the holder so wishes, by that Office.
- (b) Any Contracting Party whose Office accepts to collect and forward fees shall notify that fact to the Director General.

(2) [Modes of Payment] The fees indicated in the Schedule of Fees may be paid to the International Bureau

- (i) by debit to a current account with the International Bureau,
- (ii) by payment into the Swiss postal cheque account or to any of the specified bank accounts of the International Bureau,
- (iii) by a banker's cheque,
- (iv) by payment in cash at the International Bureau.

(3) [Indications Accompanying the Payment] At the time of the payment of any fee to the International Bureau, an indication must be given,

- (i) before international registration, of the name of the applicant, the mark concerned and the purpose of the payment;
- (ii) after international registration, of the name of the holder, the number of the international registration concerned and the purpose of the payment.

(4) [Date of Payment]

- (a) Subject to Rule 30(1)(b) and to subparagraph (b), any fee shall be considered to have been paid to the International Bureau on the day on which the International Bureau receives the required amount.
- (b) Where the required amount is available in an account opened with the International Bureau and that Bureau has received instructions from the holder of the account to debit it, the fee shall be

considered to have been paid to the International Bureau on the day on which the International Bureau receives an international application, a subsequent designation, a request for the recordal of a change, or an instruction to renew an international registration.

(5) [Change in the Amount of the Fees]

- (a) Where the amount of the fees payable in respect of the filing of an international application is changed between, on the one hand, the date on which the request to present the international application to the International Bureau is received, or is deemed to have been received under Rule 11(1)(a) or (c), by the Office of origin and, on the other hand, the date of the receipt of the international application by the International Bureau, the fee that was valid on the first date shall be applicable.
- (b) Where a designation under Rule 24 is presented by the Office of origin or by another interested Office and the amount of the fees payable in respect of that designation is changed between, on the one hand, the date of receipt, by the Office, of the request by the holder to present the said designation and, on the other hand, the date on which the designation is received by the International Bureau, the fee that was valid on the first date shall be applicable.
- (c) Where the amount of the fees payable in respect of the renewal of an international registration is changed between the date of payment and the due date of the renewal, the fee that was valid on the date of payment, or on the date considered to be the date of payment under Rule 30(1)(b), shall be applicable. Where the payment is made after the due date, the fee that was valid on the due date shall be applicable.
- (d) Where the amount of any fee other than the fees referred to in subparagraphs (a), (b) and (c) is changed, the amount valid on the date on which the fee was received by the International Bureau shall be applicable.

Rule 35

Currency of Payments

(1) [Obligation to Use Swiss Currency] All payments due under these Regulations shall be made to the International Bureau in Swiss currency irrespective of the fact that, where the fees are paid by the Office of origin or by another interested Office, such Office may have collected those fees in another currency.

(2) [Establishment of the Amount of Individual Fees in Swiss Currency]

- (a) Where a Contracting Party makes a declaration under Article 8(7)(a) of the Protocol that it wants to receive an individual fee, the amount of the individual fee indicated to the International Bureau shall be expressed in the currency used by its Office.
- (b) Where the fee is indicated in the declaration referred to in subparagraph (a) in a currency other

than Swiss currency, the Director General shall, after consultation with the Office of the Contracting Party concerned, establish the amount of the individual fee in Swiss currency on the basis of the official exchange rate of the United Nations.

- (c) Where, for more than three consecutive months, the official exchange rate of the United Nations between the Swiss currency and the other currency in which the amount of an individual fee has been indicated by a Contracting Party is higher or lower by at least 5% than the last exchange rate applied to establish the amount of the individual fee in Swiss currency, the Office of that Contracting Party may ask the Director General to establish a new amount of the individual fee in Swiss currency according to the official exchange rate of the United Nations prevailing on the day preceding the day on which the request is made. The Director General shall proceed accordingly. The new amount shall be applicable as from a date which shall be fixed by the Director General, provided that such date is between one and two months after the date of the publication of the said amount in the Gazette.
- (d) Where, for more than three consecutive months, the official exchange rate of the United Nations between the Swiss currency and the other currency in which the amount of an individual fee has been indicated by a Contracting Party is lower by at least 10% than the last exchange rate applied to establish the amount of the individual fee in Swiss currency, the Director General shall establish a new amount of the individual fee in Swiss currency according to the current official exchange rate of the United Nations. The new amount shall be applicable as from a date which shall be fixed by the Director General, provided that such date is between one and two months after the date of the publication of the said amount in the Gazette.

Rule 36

Exemption from Fees

Recordal of the following shall be exempt from fees:

- (i) the appointment of a representative, any change concerning a representative and the cancellation of the recordal of a representative,
- (ii) any change concerning the telephone and telefacsimile numbers of the holder,
- (iii) the cancellation of the international registration,
- (iv) any renunciation under Rule 25(1)(a)(iii),
- (v) any limitation effected in the international application itself under Rule 9(4)(a)(xiii) or in a subsequent designation under Rule 24(3)(a)(iv),
- (vi) any request by an Office under Article 6(4), first sentence, of the Agreement or Article 6(4), first sentence, of the Protocol,
- (vii) the existence of a judicial proceeding or of a final decision affecting the basic application, or the registration resulting therefrom, or the basic registration,
- (viii) any refusal under Rule 17, Rule 24(8) or Rule 28(3), any declaration under Rule 27(4), or any notification under Rule 17(4)(b),

- (ix) the invalidation of the international registration,
- (x) information communicated under Rule 20,
- (xi) any notification under Rule 21 or Rule 23,
- (xii) any correction in the International Register.

Rule 37

Distribution of Supplementary Fees and Complementary Fees

(1) The coefficient referred to in Article 8(5) and (6) of the Agreement and Article 8(5) and (6) of the Protocol shall be as follows:

for Contracting Parties which examine only for absolute grounds of refusal two

for Contracting Parties which also examine for prior rights:

(a) following opposition by third parties three

(b) ex officio four.

(2) Coefficient four shall also be applied to Contracting Parties which carry out ex officio searches for prior rights with an indication of the most significant prior rights.

Rule 38

Crediting of Individual Fees to the Accounts of the Contracting Parties Concerned

Any individual fee paid to the International Bureau in respect of a Contracting Party having made a declaration under Article 8(7)(a) of the Protocol shall be credited to the account of that Contracting Party with the International Bureau within the month following the month in the course of which the recordal of the international registration, subsequent designation or renewal for which that fee has been paid was effected.

CHAPTER 9

MISCELLANEOUS

Rule 39

Continuation of Effects of International Registrations in Certain Successor States

(1) Where any State ("the successor State") whose territory was, before the independence of that State, part of the territory of a Contracting State ("the predecessor country") has deposited with the Director General a declaration of continuation the effect of which is that the Agreement is applied by the successor State, the effects in the successor State of any international registration with a territorial extension to the predecessor country which is effective from a date prior to the date fixed under paragraph (2) shall be subject to

- (i) the filing with the International Bureau, within six months from the date of a notice addressed for that purpose by the International Bureau to the holder of the international registration concerned, of a request that such international registration continue its effects in the successor State, and

- (ii) the payment to the International Bureau, within the same time limit, of a fee of 23 Swiss francs, which shall be transferred by the International Bureau to the Office of the successor State, and of a fee of 41 Swiss francs for the benefit of the International Bureau.

(2) The date referred to in paragraph (1) shall be the date notified by the successor State to the International Bureau for the purposes of this Rule, provided that such date may not be earlier than the date of independence of the successor State.

(3) The International Bureau shall, upon receipt of the request and the fees referred to in paragraph (1), notify the Office of the successor State and make the corresponding recordal in the International Register.

(4) With respect to any international registration concerning which the Office of the successor State has received a notification under paragraph (3), that Office may only refuse protection if the time limit referred to in Article 5(2) of the Agreement has not expired with respect to the territorial extension to the predecessor country and if the notification of refusal is received by the International Bureau within that time limit.

(5) This Rule shall not apply to the Russian Federation.

Rule 40

Entry into Force; Transitional Provisions

(1) [Entry into Force] These Regulations shall enter into force on April 1, 1996, and shall, as of that date, replace the Regulations under the Agreement as in force on March 31, 1996 (hereinafter referred to as "the Regulations under the Agreement").

(2) [General Transitional Provisions]

(a) Notwithstanding paragraph (1),

- (i) an international application the request for presentation to the International Bureau of which was received, or is deemed to have been received under Rule 11(1)(a) or (c), by the Office of origin before April 1, 1996, shall, to the extent that it conforms to the requirements of the Regulations under the Agreement, be deemed to conform to the applicable requirements for the purposes of Rule 14;
- (ii) a request for the recording of a change under Rule 20 of the Regulations under the Agreement sent by the Office of origin or by another interested Office to the International Bureau before April 1, 1996, or, where such date can be identified, whose date of receipt by the Office of origin or by another interested Office for presentation to the International Bureau is earlier than April 1, 1996, shall, to the extent that it conforms to the requirements of the Regulations under the Agreement, be deemed to conform to the applicable requirements for the purposes of Rule 24(7) or to be in order for the purposes of Rule 27;
- (iii) an international application, or a request for the recording of a change under Rule 20 of the

Regulations under the Agreement, that, before April 1, 1996, has been the subject of any action by the International Bureau under Rules 11, 12, 13 or 21 of the Regulations under the Agreement, shall continue to be processed by the International Bureau under the said Rules; the date of the resulting international registration or recordal in the International Register shall be governed by Rules 15 or 22 of the Regulations under the Agreement;

- (iv) a notification of refusal or a notification of invalidation sent by the Office of a designated Contracting Party before April 1, 1996, shall, to the extent that it conforms to the requirements of the Regulations under the Agreement, be deemed to conform to the applicable requirements for the purposes of Rule 17(4) and (5) or of Rule 19(2).
 - (b) For the purposes of Rule 34(5), the fees valid at any date before April 1, 1996, shall be the fees prescribed by Rule 32 of the Regulations under the Agreement.
 - (c) Notwithstanding Rule 10(1), where, in accordance with Rule 34(5)(a), the fees paid in respect of the filing of an international application are the fees prescribed for 20 years by Rule 32 of the Regulations under the Agreement, no second instalment shall be due.
 - (d) Where, in accordance with Rule 34(5)(b), the fees paid in respect of a subsequent designation are the fees prescribed by Rule 32 of the Regulations under the Agreement, paragraph (3) shall not apply.
- (3) [Transitional Provisions Applicable to International Registrations for Which Fees Have Been Paid for 20 Years]
- (a) Where an international registration for which the required fees had been paid for 20 years is the subject of a subsequent designation under Rule 24 and where the current term of protection of that international registration expires more than ten years after the effective date of the subsequent designation as determined in accordance with Rule 24(6), the provisions of subparagraphs (b) and (c) shall apply.
 - (b) Six months before the expiry of the first period of ten years of the current term of protection of the international registration, the International Bureau shall send to the holder and his representative, if any, a notice indicating the exact date of expiry of the first period of ten years and the Contracting Parties which were the subject of subsequent designations referred to in subparagraph (a). Rule 29 shall apply mutatis mutandis.
 - (c) Payment of complementary and individual fees corresponding to the fees referred to in Rule 30(1)(iii) shall be required for the second period of ten years in respect of the subsequent designations referred to in subparagraph (a). Rule 30(1) and (3) shall apply mutatis mutandis.
 - (d) The International Bureau shall record in the International Register the fact that payment has

been made to the International Bureau for the second period of ten years. The date of recordal shall be the date of expiry of the first period of ten years, even if the fees required are paid within the period of grace referred to in Article 7(5) of the Agreement and in Article 7(4) of the Protocol.

- (e) The International Bureau shall notify the Offices of the designated Contracting Parties concerned of the fact that payment has or has not been made for the second period of ten years and shall at the same time inform the holder.

SCHEDULE OF FEES

Swiss francs

1. International applications governed exclusively by the Agreement

The following fees shall be payable and shall cover 10 years:

1.1 Basic fee (Article 8(2)(a) of the Agreement)	
1.1.1 where no reproduction of the mark is in colour	653
1.1.2 where any reproduction of the mark is in colour	903
1.2 Supplementary fee for each class of goods and services beyond three classes (Article 8(2)(b) of the Agreement)	73
1.3 Complementary fee for the designation of each designated Contracting State (Article 8(2)(c) of the Agreement)	73

2. International applications governed exclusively by the Protocol

The following fees shall be payable and shall cover 10 years:

2.1 Basic fee (Article 8(2)(i) of the Protocol)	
2.1.1 where no reproduction of the mark is in colour	653
2.1.2 where any reproduction of the mark is in colour	903
2.2 Supplementary fee for each class of goods and services beyond three classes (Article 8(2)(ii) of the Protocol), except if only Contracting Parties in respect of which individual fees (see 2.4, below) are payable are designated (see Article 8(7)(a)(i) of the Protocol)	73
2.3 Complementary fee for the designation of each designated Contracting Party (Article 8(2)(iii) of the Protocol), except if the designated Contracting Party is a Contracting Party in respect of which an individual fee is payable (see 2.4 below) (see Article 8(7)(a)(ii) of the Protocol)	73
2.4 Individual fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which an individual fee (rather than a complementary fee) is payable (see Article 8(7)(a) of the Protocol): the amount of the individual fee is fixed by each Contracting Party concerned	

3. International applications governed by both the Agreement and the Protocol

The following fees shall be payable and shall cover 10 years:

3.1 Basic fee	
3.1.1 where no reproduction of the mark is in colour	653
3.1.2 where any reproduction of the mark is in colour	903
3.2 Supplementary fee for each class of goods and services beyond three classes	73
3.3 Complementary fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which no individual fee is payable	73
3.4 Individual fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which an individual fee is payable (see Article 8(7)(a) of the Protocol),	

except where the designated State is a State bound (also) by the Agreement and the Office of origin is the Office of a State bound (also) by the Agreement (in respect of such a State, a complementary fee is payable):
the amount of the individual fee is fixed by each Contracting Party concerned

4. Irregularities with to the classification of goods and services

The following fees shall be payable (Rule 12(1)(b)):

- | | |
|--|---|
| 4.1 Where the goods and services are not grouped in classes | 77 plus 4 per term in excess of 20 |
| 4.2 Where the classification, as appearing in the application, of one or more terms is incorrect | 20 plus 4 per incorrectly classified term |
| provided that, where the total amount due under this item in respect of an international application is less than 150 Swiss francs, no fees shall be payable | |

5. Designation subsequent to international registration

The following fees shall be payable and shall cover the period between the effective date of the designation and the expiry of the then current term of the international registration:

- | | |
|---|-----|
| 5.1 Basic fee | 300 |
| 5.2 Complementary fee for each designated Contracting Party indicated in the same request where an individual fee is not payable in respect of such designated Contracting Party (the fee covers the remainder of 10 years) | 73 |
| 5.3 Individual fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which an individual fee (rather than a complementary fee) is payable (see Article 8(7)(a) of the Protocol): the amount of the individual fee is fixed by each Contracting Party concerned | |

6. Renewal

The following fees shall be payable and shall cover 10 years:

- | | |
|---|--|
| 6.1 Basic fee | 653 |
| 6.2 Supplementary fee, except if the renewal is made only for designated Contracting Parties in respect of which individual fees are payable | 73 |
| 6.3 Complementary fee for each designated Contracting Party in respect of which an individual fee is not payable | 73 |
| 6.4 Individual fee for the designation of each designated Contracting Party in respect of which an individual fee (rather than a complementary fee) is payable (see Article 8(7)(a) of the Protocol): the amount of the individual fee is fixed by each Contracting Party concerned | |
| 6.5 Surcharge for the use of the period of grace | 50 % of the amount of the fee payable under item 6.1 |

7. Change

7.1 Total transfer of an international registration	177
7.2 Partial transfer (for some of the goods and services or for some of the Contracting Parties) of an international registration	177
7.3 Limitation requested by the holder subsequent to international registration, provided that, if the limitation affects more than one Contracting Party, it is the same for all	177
7.4 Change of name and/or address of the holder of one or more international registrations for which recordal of the same change is requested in the same request	150

8. Information concerning international registrations

8.1 Establishing a certified extract from the International Register consisting of an analysis of the situation of an international registration (detailed certified extract), up to three pages	155
for each page after the third	10
8.2 Establishing a certified extract from the International Register consisting of a copy of all publications, and of all notifications of refusal, made with respect to an international registration (simple certified extract), up to three pages	77
for each page after the third	2
8.3 A single attestation or information in writing for a single international registration for each additional international registration if the same information is requested in the same request	77
10	
8.4 Reprint or photocopy of the publication of an international registration, per page	5

9. Special services

The International Bureau is authorised to collect a fee, whose amount it shall itself fix, for operations to be performed urgently and for services not covered by this Schedule of Fees.

